

- Mecánicos: sigue el paro Pág. 16
- Perfumo: sin acuerdo P. 12-13
- Hoy: fútbol Primera "B" P. 12-13
- Princesa de Kent: llegó Pág. 6
- Perdió Independiente Pág. 12

## APRESAN AL MATADOR DE SCHNEIDER

INFORMACION PAGINA TRES

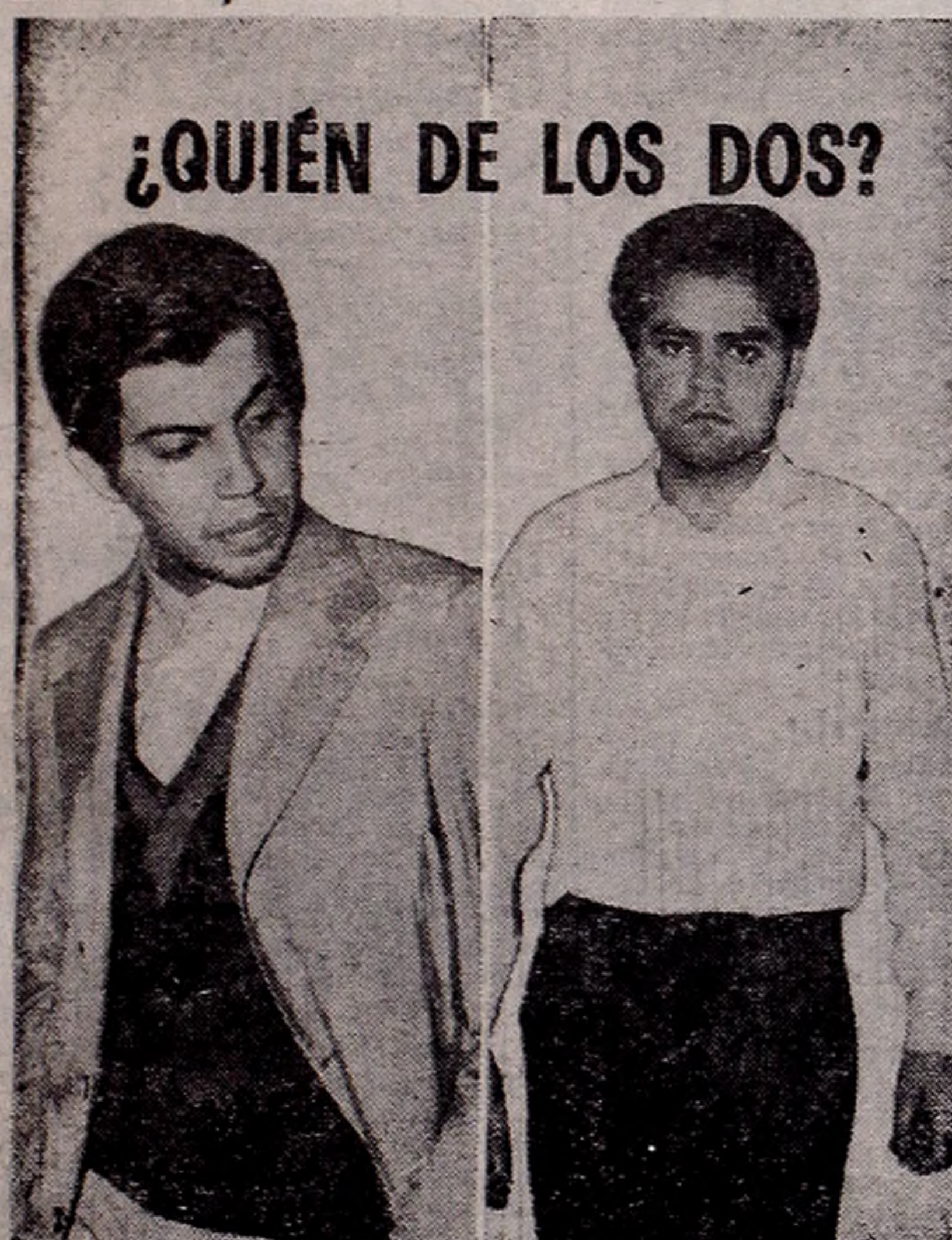
CONADE: DIMITIO EL Gral. GUGLIAMELLI • CHILE: ASUMIO SALVADOR ALLENDE

INFORMACION PAGINA SIETE

INFORMACION PAGINA TRES

## ALERTA EN BRASIL: PLANEABAN RAPTO Y MATANZA POR 7 DIAS

INFORMACION PAGINA DOS



¿QUIÉN DE LOS DOS?

Córdoba: aquí, Fraire Alarcón, presunto matador de Diana Srur, y su acusado, Miguel A. Coronel, el cual niega. No hubo reconstrucción. (Pág. 11)



JURA

El presidente Levingston toma juramento al nuevo ministro del Interior brigadier Arturo Armando Cerdón Aguirre. El gabinete, integrado. (P. 6)



CORDIALIDAD

Salvador Allende, luciendo la banda presidencial, saluda cordialmente al cardenal primado de Chile, Silva Henríquez. (Radiofoto de AP) (Pág. 3)

### POLITICO

Por BASURTO



—¿No tendría una changuita por cinco años...?

Patéticas escenas se vivieron ayer cuando se procedió a dar sepultura a los 144 muertos en el cabaret de Saint Laurent Du Pont, de los cuales fueron reconocidos solamente 110. Aquí, entre decenas de ataúdes, el grito desesperado de una mujer. (Radiofoto AP). (P. 2).



EL INMENSO DRAMA

RADIOFOTO

Esta es la Máxima! PEPSI 1 LITRO



## Fueron Sepultados los 144 Muertos en Francia

SAINT LAURENT DU PONT, Francia, 3 (Reuter). — A desgarradoras escenas de dolor dio lugar hoy el funeral colectivo de los 144 jóvenes que hallaron atroz muerte en el incendio de un salón de baile en esta pequeña localidad, el domingo. Padres con los rostros inundados de lágrimas, algunos aferrados a los féretros de sus hijos, como si no quisieran separarse de ellos, colmaron el gimnasio de una escuela donde se efectuó el servicio fúnebre.

Mujeres y hombres por igual sollozaban desconsoladamente durante la ceremonia de 51 minutos oficiada por un sacerdote católico, otro musulmán, un pastor protestante y un rabino. Algunas madres lanzaron gritos de dolor y varias mujeres cayeron desmayadas.

### • Oficios Religiosos

Los acongojados padres desfilaron, sumidos en la desesperación, entre las largas hileras de ataúdes de madera, sostenidos por sillas y coronados por ofrendas de claveles blancos y rosas rojas. Las 110 víctimas identificadas hasta ahora serán llevadas a sus lugares finales de reposo en sus pueblos natales. Otros recibirán sepultura en el cementerio local.

### • Otra Tragedia

LAGOS, 3 (Associated Press). — Se teme que 20 personas perdieron la vida al incendiarse y hundirse una embarcación de pasajeros en Port Harcourt, según el "Daily Times". En un despacho demorado, el diario dijo que el accidente ocurrió el domingo, y que solo se rescataron tres cadáveres hasta ahora.

## BRASIL: AMPLIO PLAN TERRORISTA

# "Semana de Ejecuciones"

RIO DE JANEIRO, 3 (EFE). — El comisario Sergio Paranhos Fleury, responsable de la emboscada en la que pereció hace un año el dirigente extremista Carlos Marighela, debería ser "ejecutado" mañana. Así se desprende de la información capturada en el domicilio de Joaquín Ferreira, "Toledo", quien falleció de un síncope al resistirse a su detención.

Entre la información hallada se dice que existía un plan terrorista que comenzaría mañana, 4 de noviembre, con la muerte del comisario Fleury, iniciándose, así, una "semana de ejecuciones" en masa. La "semana" se iniciaría mañana, justo a un año de la muerte de Marighela. Se menciona, además, que el plan comprendía también el secuestro de por lo menos un diplomático extranjero, razón por la cual el gobierno ha dado el alerta militar para que los representantes de países extranjeros sean custodiados con la mayor seguridad.

Al parecer, a cambio de la vida del que fuera raptado, los extremistas pensaban solicitar la libertad de por lo menos 80 presos políticos, solvoconductos

para viajar a Argelia y una determinada cantidad de dólares. La población fue advertida hoy de que debe llevar siempre consigo la documentación personal, a fin de evitar cualquier contratiempo.

### • El Rapto de Rohn

QUITO, 3 (Reuter). — El ministro de Defensa ecuatoriano, Jorge Acosta, manifestó hoy que el secuestro del comandante en jefe de la fuerza aérea podría ser atribuido a elementos de la extrema izquierda.

"Pero pienso en forma aún más segura que es fruto de las enseñanzas de odio, terrorismo y de crimen que los sectores políticos de izquierda han venido pregonando desde hace años como norma de acción política", señaló.

### • Ofrecen Recompensa

QUEBEC, 3 (France Presse). — Recompensas hasta de 75.000 dólares fueron ofrecidas para toda información que permita la detención de los secuestradores o asesinos de Pierre Laporte, declaró hoy aquí el ministro quebequés de Justicia, Jerome Choquette. Asimismo, recompensas similares fueron anun-

ciadas en el caso del diplomático británico James Richard Cross.

El ministro de Justicia de Quebec indicó también que el gobierno provincial mantenía su oferta a los secuestradores de Cross —un salvoconducto para Cuba— a cambio de la liberación del diplomático británico.

### • Avenida Laporte

MONTREAL, 3 (Reuter). — La avenida Charles De Gaulle, del centro del barrio suburbano Chateau Gay, será rebautizada con el nombre de Pierre Laporte, en recuerdo del ministro de Trabajo de Quebec, que fue raptado y asesinado por los secesionistas del Frente de Liberación, anunció hoy un portavoz del gobierno.

### • Guerrilleros Muertos

BOGOTÁ, 3 (France Presse). — Trece guerrilleros prochinos murieron combatiendo contra el ejército en los últimos días y otros 7 fueron capturados en regiones del nororiente colombiano, revelaron aquí medios militares. No se indicó sobre bajas entre las fuerzas regulares.

## Su ahorro es mucho más



## en el BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

### Caja de ahorro especial para la vivienda

El plan que le ofrece más beneficios concretos y le asegura más posibilidades para su dinero.

- PRIORIDAD EN PRESTAMOS PARA LA VIVIENDA
- SEGURO DE VIDA POR EL DOBLE DEL SALDO DE LA CUENTA

- PARTICIPACION EN SORTEOS MENSUALES QUE DUPLICAN SU CAPITAL
- DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS
- 8% DE INTERES ANUAL, CAPITALIZADO TRIMESTRALMENTE
- SIN CUOTA FIJA Y RENTA LIBRE DE IMPUESTOS.

Ahorre y obtenga más en el

## BANCO HIPOTECARIO NACIONAL



## FUEGO EN UNA ALDEA DEL NILO: 2 MIL VICTIMAS



EL CAIRO, 3 (Associated Press). — Un incendio en una aldea del Nilo destruyó hoy 65 casas, hirió a veintenas de personas y dejó sin viviendas a 2.000 campesinos. Las autoridades dijeron que el incendio de cinco horas ocurrido anoche en la aldea de Dakahlia, se debió a que una ama de casa dejó el horno encendido. El incendio se extendió cuando las aves domésticas, con sus plumas en llamas, corrieron hacia los campos arroceros vecinos. Los cálculos preliminares estiman los daños en unos 260.000 dólares.

### • La Inhumación del Cardenal Cushing

BOSTON, 3 (Associated Press). — El cardenal Richard Cushing, que ayer murió de cáncer a la edad de 75 años, será sepultado el sábado en la escuela de Santa Coletta en Hanover, cerca del asilo para niños que él sostenía. El cuerpo del prelado fue llevado hoy a la catedral de la Santa Cruz, donde permanecerá hasta el día del funeral.

### • Divorcio: Avisos Pidiendo "Cónyuge"

ROMA, 3 (Associated Press). — No obstante que el divorcio no es permitido aún en Italia, futuros divorciados ya están buscando nuevas esposas y esposos. Los avisos han comenzado a aparecer en las columnas de matrimonios de los periódicos italianos, y uno dice: "Mujer, futura divorciada, afectiva, leal, comprensiva, de 44 años, podría casarse nuevamente con un hombre de 50 años, honesto y de ideas liberales". Otro dice: "Hombre a punto de divorciarse, extremadamente rico, constructor, sobre los 40, desea casarse con una mujer realmente bella, que no sea mayor de 36". Un proyecto para legalizar el divorcio en Italia fue aprobado recientemente por el Senado, después de cinco años.



## MENSAJES DEL PRESIDENTE Y DEL CANCELLER

**SANTIAGO DE CHILE, 3 (EFE).** — El presidente argentino, general Roberto Levingston, envió al doctor Salvador Allende el siguiente telegrama: "Al asumir las responsabilidades de su alta investidura, me es grato enviar a V.E., en nombre del gobierno y pueblo argentinos, mis más sinceros votos y mejores deseos de éxito en su gestión, y por la continuación de las fraternales relaciones entre nuestros dos pueblos".

### • El Canciller

El canciller argentino, Dr. Luis María de Pablo Pardo, por su parte, hizo llegar al doctor Clodomiro Almeida Medina, con motivo de su designación como canciller chileno, sus "más sinceros deseos de pleno éxito en su gestión y votos de ventura personal".

El doctor de Pablo Pardo remitió, con este propósito a su flamante colega, un mensaje telegráfico.

# "Habrá que Producir Más", Dijo el Nuevo Presidente ALLENDE Y FREI, ACLAMADOS

**SANTIAGO DE CHILE, 3 (Associated Press).** — Salvador Allende, el marxista que prefiere que el pueblo lo llame "compañero" en lugar de "Su Excelencia", asumió hoy la presidencia de Chile y, en un gesto significativo de respeto a la religión asistió a un solemne tedéum de acción de gracias en la catedral de Santiago. En su primer discurso como mandatario, el médico de 62 años, miembro fundador del Partido Socialista chileno, prometió dar al país "paz y progreso", pero advirtió que de ahora en adelante "habrá que trabajar y producir más".

Al iniciar su mandato de seis años, Allende, el primer marxista que llega a la presidencia en América por la vía electoral, aseguró a los nueve millones de chilenos que respetará "la ley y la tradición democrática de nuestra Patria".

En una sesión plenaria del Congreso, ante centenares de diplomáticos extranjeros y periodistas de todo el mundo, Allende recibió la banda presidencial azul, blanca y roja de manos de su predecesor, Eduardo Frei.

### • Aclaman a Allende y Frei

En medio de gritos de "viva", Allende abandonó el viejo edificio del Congreso Nacional bajo un sol primaveral, llevando sobre su traje la banda presidencial. Decenas de miles de chilenos esperaron largo rato en las angostas calles del centro de Santiago, para ver a su nuevo gobernante.

El ex presidente Eduardo Frei, recibió hoy una clamorosa y emocionada despedida de miles de chilenos, cuando concurrió a las ceremonias en que entregó el mando a su sucesor, Salvador Allende. Entusiastas multitudes aclamaron a Frei cuando recorrió el trayecto entre el Palacio de Gobierno y el Congreso Nacional para la ceremonia de transmisión del mando. Una multitud aún mayor y más entusiasta —muchos lloraban— acompañó a Frei cuando, convertido en un ciudadano corriente, se dirigió desde el Congreso a su casa.

### • Homenaje a Schneider

El presidente, Salvador Allende, tributó un emocionado homenaje al general René Schneider "quien dio su vida por mantener el imperio de la Constitución y la ley en Chile", dijo. Exigido por la multitud, Allende debió salir a los balcones del Palacio de Gobierno. Habló por espacio de 15 minutos.

### • En Colombia

**BOGOTÁ, 3 (EFE).** — La prensa colombiana destaca hoy, con amplios titulares, la asunción del presidente de Chile, Salvador Allende, y en sus páginas editoriales expresa el pensamiento sobre lo que constituye el advenimiento al poder, por primera vez dentro de las vías democráticas, de un candidato marxista.

El matutino liberal "El Tiempo", de esta capital, bajo el título "Cambio de guardia en Chile",

manifiesta: "Chile inicia hoy un interesante, pero al mismo tiempo inquietante, experimento político. En Chile, en América, en el mundo entero, inclusive, se abre un período de suspense proyectado hacia 6 años".

### • Repercusión en Bolivia

**LA PAZ, 3 (Reuters).** — Los pueblos latinoamericanos aguardan con justa actitud expectante al gobierno de Salvador Allende, que comienza hoy en Chile, según afirma esta mañana aquí el influyente matutino "Presencia". El rotativo católico sostiene que los resultados de este experimento —el arribo de un socialista al poder por el camino constitucional y democrático—, ha de tener hondas repercusiones en el continente y aún más allá.

### • Bonn: "Carácter Puro"

**BONN, 3 (Reuters).** — El nuevo presidente de Chile, Salvador Allende, fue elogiado hoy por "la pureza de su carácter", por la publicación del partido democrata social del canciller Willy Brandt. El Servicio de Prensa Demócrata Social (SPD) expresa: "El nuevo presidente chileno es un hombre de carácter puro y esto deben admitirlo aun sus adversarios políticos más recalcitrantes". Al advertir que el doctor Allende es el primer presidente marxista que es elegido por el voto popular en Occidente, el SPD manifiesta: "Llegó al poder mediante un proceso electoral democrático, que nadie puede cuestionar".

## MUERTE DE SCHNEIDER: FUE APRESADO OTRO AUTOR; ES UN CUÑADO DE VIAUX

**LIMA, 3 (Reuter y Associated Press).** — Uno de los principales implicados en el asesinato del general René Schneider, en Santiago, el ingeniero chileno Julio E. Fontesilla Rojas, de 43 años, cuñado del general Viaux, fue arrestado esta tarde en Lima, según se anunció oficialmente. Fontesilla Rojas, acompañado de su mujer, Bertha Viaux, y de sus dos hijos, llegó a Lima el 22 de octubre pasado y estaba requerido por Interpol de Chile por estar "involucrado en el homicidio intencional del comandante en jefe del Ejército chileno", según informó esta tarde en conferencia de prensa el jefe de la policía de investigaciones del Perú, inspector Hércules Marthans.

Fontesilla Rojas, de 42 años, fue presentado a los periodistas esta noche, en la sede de la policía, por el director general, Hércules Marthans, quien hizo el anuncio de la detención.

Según se informó, Fontesilla Rojas llegó a Lima el 22 de octubre último en un avión de Aerolíneas Pe-

ruanas (APSA) y se alojó en la casa de un amigo, en el distrito de Miraflores, mudándose luego al hotel Savoy, de Lima.

Según informó Marthans, Fontesilla Rojas estuvo dos días en el hotel, declarando que se dirigía a Quito, pero realmente se trasladó a otra casa en Miraflores, donde la policía lo detuvo hoy a las 16, en traje pijama. Fontesilla, al ser detenido, se encontraba con su esposa, Bertha Viaux Marambio, hermana del general Viaux, que dirigió un movimiento militar en Chile.

El detenido es ingeniero químico y tiene 3 hijos. Los agentes policiales le confiscaron dos pasaportes que llevan los números 20.124 y 6.032.

La señora de Fontesilla también fue detenida y se encontró en su poder dos pasaportes, pero no se revelaron los números de los documentos.

En poder del detenido se encontraron 1.350 dólares en Traveller Checks, una orden de pago por 1.200 dólares y una libreta conteniendo la

suma de 8.200 dólares. También cinco cartas para ciudadanos chilenos que, según la policía, tienen datos que son mantenidos en secreto.

Marthans dijo que "el arresto preventivo" del acusado con miras a su extradición había sido pedido con urgencia por Interpol de Santiago.

### • Viaux Procesado

**SANTIAGO DE CHILE, 3 (Associated Press).** — El general retirado Roberto Viaux fue sumariado hoy como "coautor" en el proceso por el asesinato del comandante en jefe del ejército, general René Schneider.

Junto con Viaux, el fiscal militar que instruye el proceso sumarió al suegro del ex general, coronel, también retirado, Raúl Igualt, y a otras tres personas por implicancias en la emboscada contra el general Schneider el 22 de octubre pasado.

Más de 250 personas fueron detenidas para ser interrogadas en relación con el asesinato, pero la mayoría quedó en libertad.

Viaux e Igualt fueron detenidos el 28 de octubre.

## JORDANIA: HUBO CUATRO MUERTOS EN TIROTEOS ENTRE SOLDADOS Y CIVILES

**AMMAN, 3 (Associated Press).** — Un policía, un soldado, un conductor y un sargento resultaron mortalmente heridos en tiroteos que estallaron esta tarde aquí entre fuerzas de seguridad y elementos civiles, según un comunicado oficial.

Cuatro vehículos militares fueron incendiados y algunos cuartelillos de seguridad general constituyeron el blanco preferido de individuos vestidos de paisano.

Un comunicado radiofónico del Ministerio del Interior jordano difundido a las 8.10 GMT, daba cuenta de los incidentes de hoy en estos términos: "A las 10.55 GMT, hombres armados, que circulaban a bordo de un

Mercedes azul, en la calle Faycal abrieron fuego contra una patrulla de las fuerzas de seguridad jordanas, matando a un policía. La patrulla replicó. El conductor del Mercedes fue muerto y los otros pasajeros se dieron a la fuga".

"Simultáneamente —prosigue el comunicado— otras patrullas de las fuerzas de seguridad sufrieron tiroteos procedentes de cafés, hoteles y callejuelas colindantes con la de Faycal. Los individuos armados, que dispararon primero, iban vestidos de civil".

El comunicado añadió: "El tiroteo se extendió entonces a diversos barrios de la capital".

## UN FALSO MEDICO INDIO SUMINISTRO ESTRICNINA A NIÑOS: 25 PERECIERON

**CHANDIGARH, India, 3 (Reuters).** — Las autoridades sanitarias tratan de establecer si la muerte de 25 niños se debió a la ingestión de medicamentos que contenían un poderoso veneno. Se confirmó la muerte de los pequeños en Moga, una población a 200 kilómetros al Oeste de aquí. La policía ha arrestado a un joven de 22 años, hijo de un homeópata, en conexión con estos misteriosos decesos. Se lo acusa de homicidio cul-

pable, una figura penal inferior a la del asesinato propiamente dicho.

Alrededor de 100 niños en Moga y zonas rurales aledañas han ingerido la droga, pero las autoridades no quieren confirmar ni negar versiones que hablan de por lo menos 50 muertos. Dicen los médicos que las autopsias revelaron invariablemente rastros de estricnina, mientras se continúa analizando la composición de la droga.

La edad de casi todas las víctimas oscila entre los 2 y 8 años, y hay todavía niños internados en hospitales de los distritos de Ferozepur y Ludhiana, en El Punjab. El diario "Hindustan Times" dice que el joven detenido, Ashwini Kumar, había sucedido en el ejercicio de la profesión a su padre, un médico que practicaba el sistema ayurvédico, basado principalmente en el uso de hierbas medicinales.

## crédito universal los viste de pies a cabeza!

EN 10 CUOTAS CON 9 % DE INTERES!

• Renovación a la 5ª cuota • Sin descuentos, por el total solicitado • Seguro de vida gratis, que libera al deudor y codeudor • Desde \$ 200 — en adelante.

### EJEMPLO CONCRETO

UD. SOLICITA	\$ 600,00
OBTIENE CREDITO POR	\$ 600,00
COMPRA POR EL TOTAL	\$ 600,00
1ª CUOTA DE GASTOS	\$ 12,60
9 CUOTAS MENSUALES	\$ 72,60
DEUDA TOTAL DE SU CREDITO	\$ 653,40
INCLUIDO SUS INTERESES	

SUIPACHA 375 - AV. SANTA FE 1480 (PISO 19) - AV. RIVADAVIA 7099 - JURAMENTO 2445 - AV. BOEDO 989 (LOC. 32) - AV. AVELLANEDA - AV. MITRE 548 - SAN FERNANDO: CONSTITUCION 976 - SAN MARTIN: YAPEYU 45 - TANDIEN: EN ROSARIO - SANTA FE - CORDOBA - BARRIA BLANCA Y MAR DEL PLATA.

**cu**  
crédito universal  
S.A.C. & F. Cap. Realizado  
\$ 4.500.000.—  
(M\$N 450.000.000.—)  
SU SOLUCION  
IDEAL



ENTIDAD AUTORIZADA POR EL BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA SEGUN LEY 13061



# FALSA ALARMA DEMORA A UN AVION CON 65 CORONELES

Más de dos horas y media permaneció demorado el avión de Aerolíneas Argentinas que debía partir hacia España desde el aeropuerto internacional de Ezeiza. La denuncia anónima de que había sido colocada una bomba en el interior del aparato obligó a postergar el vuelo y a efectuar una minuciosa revisión.

La partida de la máquina se iba a efectuar a las 18 y en su interior ya se había acomodado todo el pasaje, com-

puesto por 134 personas, de las cuales 65 son coroneles integrantes del último curso del Centro de Altos Estudios del Ejército. Cuando ya los reactores se habían puesto en marcha, una llamada anónima comunicó que en su interior se había puesto una bomba que estallaría en pleno vuelo. Rápidamente se hizo descender a todos los pasajeros y tripulantes y se avisó a la policía y a los bomberos. Concurrieron cuatro dotaciones de estos últimos y una de la Bri-

gada de Explosivos. El personal se dedicó a revisar todos los rincones de la máquina y no se halló nada.

Pero para una mayor seguridad, se procedió a buscar en las valijas de los pasajeros, cosa que demandó mucho tiempo y que tuvo idéntico resultado. Finalmente, cuando ya no cabían dudas de que la denuncia había sido inexacta, las autoridades procedieron a ordenar la salida del avión, hecho que ocurrió pasadas las 20.30.

## SON 4 LOS DETENIDOS; UNO DE ELLOS, EX OFICIAL DE POLICIA

# Golpe Frustrado: Nuevos Detalles

Desde el mediodía de ayer se encuentran alojados en dependencias de Coordinación Federal las cuatro personas que fueron detenidas en la localidad de Ensenada cuando, presuntamente, intentaban efectuar alguna acción de tipo comando. Como ya informáramos, en los dos automóviles en que viajaban los tres hombres y la joven mujer se encontraron varias armas de grueso calibre, entre ellas un fusil FAL 7.62, granadas de mano y otros explosivos.

Uno de los detenidos es el arquitecto Alberto Mario Durante, soltero, de 31 años, poseedor de un frondoso prontuario por sus actividades políticas durante su paso por la Facultad de Arquitectura de la ciudad de La Plata.

Otro de los detenidos es Roberto Lehm de 26 años, quien perteneció a las filas de la Policía Federal y se retiró de ellas en el año 1964, con el grado de oficial. Su último destino fue la seccional 22ª de la Capital Federal.

En cuanto a los otros dos capturados no se conoce su identidad, aunque se pudo establecer que la joven, que sería profesora de Filosofía y Letras en un instituto privado de Buenos Aires, es rubia, de cabello

corto y vestía una prenda de gasa verde.

### • ¿Copar Ensenada?

Cabe destacar que aún no se ha establecido fehacientemente el propósito de los cuatro comandos guerrilleros antes de que fueran detenidos por la policía. Si bien algunas versiones indican que la idea de ellos era conocer los movimientos para "tomar" Ensenada en una acción, llama poderosamente la atención de que para "estudiar" el terreno portaran tantas armas en sus automóviles.

En cambio, otras fuentes indican que caben dos posibilidades: los guerrilleros esperaban la llegada de otros comandos para comenzar el golpe y aquellos advirtieron que sus compañeros habían sido detenidos y por lo tanto se retiraron antes de que la policía los detectara, o bien la idea de los cuatro era asaltar alguno de los cuatro bancos que existen en la ciudad o copar la comisaría ubicada en la calle Horacio Cestino, en pleno centro de Ensenada, para sustraer las armas del personal policial.

### • Los Antecedentes

De todos modos, el hecho registrado el lunes se relaciona muy directamente con las anteriores denuncias —ocurridas hace escasas semanas— de que un grupo de estu-

diantes de arquitectura estaba realizando un relevamiento de la ciudad. Como se recordará, en esa oportunidad fueron detenidos varios jóvenes que resultaron sospechosos a la policía y posteriormente se le restó importancia al incidente, aduciendo que estaban efectuando estudios para la facultad de Arquitectura de La Plata.

Ahora se investiga profundamente la relación que hay entre un episodio y otro. Sin embargo, una versión señala que las fuerzas de seguridad, concretamente los servicios de inteligencia, estaban al tanto de las actividades de los guerrilleros urbanos y esperaban que ellos comenzaran a actuar para alcanzar así la detención de todos.

También se investiga el hecho ocurrido el 22 de junio último, día en que varias personas se apropiaron de camionetas y se reunieron en un lugar cercano a esa ciudad. En aquella oportunidad también se especuló en que los comandos habrían intentado tomar la comisaría, pero que algo les había "fallado", abandonando, por lo tanto, el intento. No se descarta que sean las mismas personas.

### • El Arquitecto

En cuanto al arquitecto Durante, cabe destacar que era vigilado por personal de los

servicios de informaciones de la policía bonaerense, por sus actividades en la Universidad. En efecto, el año anterior, cuando se realizó el Congreso Internacional de Arquitectura en el Teatro San Martín de Buenos Aires, Durante fue uno de los que organizó el "Encuentro de Estudiantes de Arquitectura" en la facultad de esa especialidad, como acto paralelo para demostrar su desacuerdo con el programa oficial. En ese evento participaron dirigentes de izquierda de varios países vecinos.

### • El ex Policía

Finalmente, cabe destacar que en lo que se refiere a Roberto Lehm, que como ya dijimos se retiró de la seccional 22ª con el grado de oficial, habría sido el encargado de enseñar a los aspirantes a guerrilleros el manejo de las armas, casi todas ellas sustraídas en distintas acciones. Asimismo, Lehm habría reconocido su participación en varios hechos ocurridos recientemente en la Capital Federal y en La Plata. Cabe destacar que cuando fueron consultadas las autoridades policiales, manifestaron que el secreto del sumario impide dar a conocer detalles del suceso y que se realizan investigaciones para esclarecer totalmente el hecho.

## GUEVARA: CARTA AL PRESIDENTE

En una extensa carta dirigida al jefe del Estado, el ex embajador argentino en Colombia y Venezuela, coronel (RE) Juan Francisco Guevara, formula diversas consideraciones de corte político y se refiere, en particular, a diversos episodios de nuestro quehacer nacional. "El gobierno —expresa en uno de los párrafos— se encuentra empantanado y junto a él postergadas «sine die» las esperanzas de un pronto reencuentro. La sensación de inestabilidad que nos embarga y que trasciende largamente más allá de nuestras fronteras, se origina en la incapacidad de encontrar fórmulas que compensen la ilegitimidad del gobierno".

### • Audacia

Menciona luego el acto del derrocamiento del teniente general Juan Carlos Onganía y finaliza el concepto manifestando: "El gobierno que usted preside nos brinda cierta audacia, algo de imaginación y poca velocidad, pero nos lleva a dudar sobre su cohesión y sobre la consecuente eficacia". En alínea expresando que es necesario restablecer lo que él denomina "principio de autoridad".

# CASO ARAMBURU: NUEVO VIAJE DEL DETENIDO IGNACIO VELEZ

CORDOBA, 3 (De nuestro corresponsal). — Ignacio Velez Carreras será trasladado por segunda vez a la Capital Federal, cuando el juez que entiende en el caso Aramburu así lo solicite. El joven cordobés, detenido por su participación en la toma y asalto de la localidad de La Cadera, se encuentra actualmente alojado en la cárcel de encausados de esta ciudad, y aunque la junta médica que lo revisara para determinar su actual estado de salud, dictaminó que podría viajar sin ningún inconveniente, todavía no se conoce la fecha en que retornará para ser nuevamente interrogado en el Palacio de Tribunales capitalino.

### • Roban Armas

CORDOBA, 3 (De nuestro corresponsal). — Siete sujetos, presumiblemente pertenecientes

a una célula extrema, se llevaron dos escopetas y un revólver de una casa particular.

Los delincuentes, fuertemente armados, extrajeron del domicilio de Marcos Mauricio López, ubicado en Boulevard Los Granaderos y Rodríguez del Busto, una pistola calibre 22, un rifle de igual calibre, una escopeta 16 y dos cajas de balas. López, un aficionado a la caza, manifestó su extrañeza de que los asaltantes no se hubiesen llevado el dinero que tenía en otros lugares de la casa.

### • En Esta Capital

Fue detenida ayer en el bar ubicado en Junín y Marcelo T. de Alvear una pareja que se encontraba en actitud sospechosa. Personal de la seccional 19ª logró identificar al médico

Mario Alberto Valota, de 41 años, domiciliado en Cabillo 2838, y a Adriana Chamorro de Córdoba, casada, de 25 años, que vive en Alem 1050, de Banfield.

### • Informes en Clave

Los policías notaron que el médico Valota, dictaba a su compañera unos informes que ella anotaba en clave. Detenidos inmediatamente, se los trasladó a Coordinación Federal, donde se procedió a interrogarlos y a descifrar las claves que la mujer había anotado. Se pudo saber que también pudo secuestrarse a la pareja distintos panfletos y alguna documentación sobre el actual estado de cosas que impera en estos momentos en Santa Fe y Rosario, especialmente en los frigoríficos que se encuentran cerrados.

# Asalto al Jockey: Pocas Pistas

CORDOBA, 3 (De nuestro corresponsal). — La policía se esfuerza por hallar alguna pista conducente, en el asalto que supuestos "montoneros" realizaron al Jockey Club, ayer, llevándose 8.200.000 pesos moneda nacional, de sus arcas, todo el producto de la reunión hipica del domingo.

### • Conjeturas

Los elementos de juicio de que aparentemente se dispone, son los siguientes: 1) Los asaltantes parecían

conocer perfectamente el terreno en que operaban (las oficinas del Jockey Club que dan a la céntrica avenida General Paz). 2) Aunque el golpe se preparó en forma evidentemente "científica", y no se cometieron errores de ejecución, varios testimonios concuerdan en que casi todos los participantes (5 en total) estaban bastante nerviosos. 3) La leyenda "montoneros", estampada en aerosol, puede ser una "firma" o una trampa para desorientar las inves-

tigaciones. 4) Por su apariencia física y la entonación de las pocas palabras que dijeron, los asaltantes parecían ser bolivianos. Tal extremo provoca cavilaciones en los pesquisas y una cierta esperanza de que facilite el rastreo de los autores.

### • La Fuga

Quedan muchos aspectos por determinar todavía. Por ejemplo, como hicieron los autores del hecho para desaparecer con el dinero,

que habían amontonado en un bolsón. Para evitar ser detenidos en su huida, amenzaron al personal advirtiéndole que si alguno se asomaba a la calle para dar voces de auxilio, sería ultimado por compañeros que vigilaban desde abajo. Las oficinas se encuentran en el primer piso del edificio, de modo que el "momento crítico" para los asaltantes era el de la retirada hacia la planta baja.

Naturalmente, tan severa advertencia paralizó toda

reacción. No hay indicios de que hubiesen automotores aguardando a los supuestos "comandos". Posiblemente, ellos se perdieron caminando entre el gentío y después ascendieron al rodado que los aguardaría a alguna distancia. Todo ello indicaría cuidadosa y segura preparación. Las autoridades, por la naturaleza del hecho, guardan total reserva sobre la orientación de la pesquisa. Se sabe, sin embargo, que las investigaciones continúan activamente.

# PACIFICO DESALOJO EN LA UNIVERSIDAD DE TUCUMAN

TUCUMAN, 3 (De nuestro corresponsal). — Los estudiantes que desde el mediodía de hoy ocupaban, junto con varios miembros del personal no docente de la Universidad, el edificio de la casa de altos estudios, procedieron a abandonarlo en forma pacífica.

Inmediatamente se dirigieron en caravana hacia el comedor central, en donde anunciaron que a partir de esta noche se instalará una olla popular, a la que todos tendrán acceso.

Como ya informáramos en nuestras ediciones anteriores, durante la ocupación —que se prolongó desde el mediodía hasta las 19 horas— el rector de la Universidad, ingeniero Rafael Paz, permaneció encerrado en las oficinas del rectorado. Posteriormente, cuando fue entrevistado por los periodistas, el ingeniero Paz manifestó que "no se sentía rehén ni prisionero" y que en el comedor universitario no había problemas con los estudiantes.

Estos últimos, para evitar que el rector abandonara el edificio habían colocado va-

rios obstáculos junto a la puerta de su oficina y desinflado las gomas de su automóvil, estacionado en la puerta.

### • Paro Indeterminado

Por otra parte, la delegación local del Personal no Docente de la Universidad, adherido a la FATUN, decidió realizar una huelga por tiempo indeterminado hasta tanto se satisfagan los reclamos que han exigido. Como se sabe, la huelga debía levantarse el jueves próximo, pero durante una asamblea se resolvió continuarla en forma indefinida.

Durante la noche, varios cientos de estudiantes permanecían en el comedor universitario. Los jóvenes se concentraron allí con el propósito de recibir la gran cantidad de alimentos que se les hacían llegar para la instalación de la olla popular antes mencionada.

Esta comenzará a funcionar a partir de las 22 horas de esta noche. Cabe destacar que hasta el momento no se han registrado incidentes con la policía, ya que las

autoridades no han intervenido en ningún momento.

### • Protesta Obrera

TUCUMAN, 3 (De nuestro corresponsal). — Un grupo de trescientas personas, hombres y mujeres, pertenecientes al ingenio Santa Lucía, se llegó hasta la plaza Independencia, por la calle Dorrego, para tomar por Laprida y San Martín, hasta la puerta central de la Casa de Gobierno.

Los obreros manifestaron a viva voz sus deseos de ser atendidos por el gobernador, señor Carlos Imbaud, pero al ser informados que solamente sería recibida una delegación, hicieron oír su protesta y se tendieron sobre el pavimento, impidiendo el paso de los transportes.

En esos momentos arribó al lugar el sub-jefe de Policía, señor José Georgi, quien prometió al grupo conversar con el gobernador, luego de lo cual los manifestantes accedieron a permitir el tránsito. Poco después, los obreros fueron recibidos

por el gobernador, a quien acompañaba el ministro de Gobierno, doctor Carlos Bravo, y el secretario de Trabajo, doctor Mario Eberle. Entonces, los dirigentes gremiales Julio César Racedo y Miguel Angel Aguilar hablaron en nombre de los trabajadores, manifestando que estaba pendiente el mes de sueldo adeudado a los obreros transitorios correspondiente al mes de octubre e hicieron saber que tampoco se había pagado la quincena del mismo mes a los obreros de la finca Santa Lucía. Añadieron luego que a los obreros de la Coratada se les adeudaban las remuneraciones desde el mes de mayo último y solicitaron finalmente la inmediata rehabilitación del hospital zonal.

El gobernador Imbaud escuchó las peticiones de los obreros y prometió solucionar los problemas a su regreso de la Capital Federal, de donde, según dijo, espera volver con el mínimo indispensable para efectivizar el pago de las remuneraciones pendientes. Agregó el gobernador que esperaba el esfuerzo de todos, para lograr una feliz solución a los problemas,



## NO DOCENTES: LA HUELGA EMPEORA

El plenario de APUBA, celebrado en la tarde de ayer con asistencia de los delegados no docentes de las diez facultades de la Universidad de Buenos Aires, resolvió mantener las medidas de fuerza que son del dominio público y estudiar su "posible intensificación", ante la falta de respuesta a los requerimientos del gremio.

### • Dictamen Oficial

A última hora de anoche se conoció el dictamen de la Comisión Salarial del Sector Público, referente a este conflicto, el que aconseja mantener el escalafón del personal no docente de las universidades y la antigüedad actual; otorgar aumentos salariales en 1971 en porcentaje igual al que se disponga para el resto de la administración pública durante ese año, con excepción a las retribuciones inferiores a 258 pesos ley que se aumentarán desde el 1º de setiembre de 1970; establecer que los incrementos salariales regirán a partir del momento en que se aprueben para el resto de la administración pública, y urgir la aprobación de estructuras orgánicas en las universidades para jerarquizar al personal.

### • Actos Relámpago

Mientras tanto, grupos estudiantiles efectuaron ayer manifestaciones relámpago en apoyo de los no docentes. Una de ellas tuvo lugar en Avenida de Mayo y Bolívar, y la otra, frente al monumento a Sáenz Peña, por Florida. Volantes arrojados invitaban para una concentración estudiantil, hoy a las 11, frente al hospital de Clínicas. Asambleas estudiantiles solidarias se efectuaron ayer en Medicina y Ciencias Exactas.

### • Memorial

Súpese, asimismo, que la agremiación nacional de los no docentes universitarios, FATUN, había elevado un memorial al presidente Levingston puntualizando sus divergencias con el proyecto de escalafón que preparó el consejo de rectores de las universidades nacionales.

El memorial también puntualiza que el problema se arrastra desde hace dos años y que la comisión salarial al cual fue derivado debía haberse expedido ya a fines de setiembre.

El paro de los no docentes se extiende con diversas características al conjunto del país, como se verá a continuación.

### • Brazos Caídos

CORDOBA, 3 (De nuestro corresponsal). — El personal no docente, que cumple un paro de brazos caídos de 120 horas, ocupó esta mañana tres institutos universitarios, todos ellos en la zona céntrica: la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, la de Arquitectura y la Academia Nacional de Ciencias. Desplegaron carteles y no dejaron entrar ni salir a nadie. En el aula magna de Ingeniería se realizaba la inauguración de las Jornadas Metalúrgicas. Los participantes, entre ellos diez científicos extranjeros, se vieron imposibilitados de abandonar el edificio. La ocupación cesó pacíficamente poco después de mediodía. Una medida análoga se adoptó en la Facultad de Odontología.

La huelga de brazos caídos se efectúa en los mismos establecimientos. Comenzó a la hora cero del 2 de noviembre y continuará hasta el día 6, inclusive.

### • Tiempo Indeterminado

ROSARIO, 3 (De nuestro corresponsal). — Con motivo de la huelga por tiempo indeterminado que hoy a las 24 inician los no docentes, esta tarde fueron evacuados el hospital del Centenario y el José María Fernández, de Granadero Baigorria, ambos dependientes de la Facultad de Medicina. En cambio, se mantendrá una guardia de emergencia durante siete días en el Hospital Neuropsiquiátrico. Los pacientes fueron derivados hacia otros establecimientos o a sus hogares.

## Inducom: Embargan Bienes; Maniobras

El juez nacional del Trabajo, doctor Juan Carlos Fernández Madrid, resolvió decretar embargo preventivo de bienes de "Inducom" Sociedad en Comandita por Acciones, por 17.443.000 pesos moneda nacional.

El pedido de embargo preventivo fue hecho por Mario Miotto y otros 32 obreros víctimas de las maniobras llamadas de "vaciamiento de empresas", y el mismo se ha decretado sobre los inmuebles situados en Salguero 3209/11 y 3126/30 donde estuviera emplazada la Compañía Industrial de Electricidad S.A., inmuebles que se transfirieron a "Inducom" S.C.A., de cuyo capital es titular Guido Carosio, vocal de aquella compañía.

En cuanto a los personajes que allí figuran, Francisco Melissari y Mariano Pacheco, han actuado como simples prestanombres en la maniobra que aún sigue investigando la justicia en lo penal, por el juzgado de instrucción a cargo del magistrado, doctor Esteban E. Vergara.

### • Maniobra

El doctor Fernández Madrid en los considerandos de su resolución señala que la situación precedentemente señalada, importa reconocer

"prima facie", la existencia de una maniobra destinada a provocar la insolvencia de la empresa Inducom y destaca el "íntimo enlace que, en la emergencia, existe entre su giro y el de la principal".

Existe, además, otro embargo decretado a pedido de un segundo grupo de obreros por el juez doctor José F. D'Hers, en el juicio Castellani Rodolfo y otros contra Compañía Industrial de Electricidad por 11.000.000 de pesos moneda nacional.

El monto total que reclaman los 100 obreros víctimas de las maniobras que investiga la justicia, supera los 40.000.000 de pesos.

Cabe consignar que en un recurso de hábeas corpus interpuesto en agosto de este año ante el juzgado de instrucción del doctor Carlos R. Arigós, en favor de Mariano Carlos Pacheco y Guido Carosio, éste reconoce haber adquirido a la Compañía Industrial de Electricidad S.A. en 280.000.000 de pesos viejos los inmuebles ubicados en Salguero, en los que estaba la fábrica de aquella firma. Señala, también "que la compra se efectuó a nombre de Inducom S.C.A., sociedad integrada por los señores Pacheco y Francisco Melissari, pero cuyo capital pertenecía al señor Carosio".

# Falcon: nuevo o usado, el mejor.

Nuevo: Sigue mejorando año tras año.

Usado: Tiene cada vez mejor valor de reventa.

Tómese el ejemplo del Falcon '67: se revende a un promedio de \$ 2.150.- ley 18.188 más que su competidor más cercano. (Fuente: La Nación 20/10/70).



Esto se debe a su rendimiento, durabilidad, fortaleza, confiabilidad y performance.





## LEVINGSTON SE REUNIO CON COMANDANTES Y CON GILARDI

# Prestó Juramento Cordón Aguirre

Juró anoche y quedó incorporado al gabinete el nuevo ministro de Interior, brigadier Arturo A. Cordón Aguirre, en una breve ceremonia que presidió el jefe de Estado y a la que asistieron todos los brigadieres en actividad y numerosos oficiales superiores retirados de la Fuerza Aérea. Pocas horas antes, al despedirse a mediodía en el edificio Condor de sus colaboradores en el cargo que ocupó hasta la víspera, comandante de personal de su arma, el brigadier Aguirre anunció que había resuelto solicitar su pase a retiro.

Como se recordará, desde el primer momento de conocerse su designación como ministro, se dijo que el brigadier Cordón Aguirre seguiría en actividad. Ese detalle fue anunciado oficialmente por el secretario de Difusión y así quedó admitido hasta que el propio interesado, en el referido acto de despedida de sus colaboradores, dijo a los periodistas:

—Quiero que sean ustedes los primeros depositarios de la importante determinación que acabo de tomar la cual consiste en haber solicitado mi pase a situación de retiro, sacrificando, de tal forma, un ideal

largamente acariciado, como es el de alcanzar la máxima jerarquía dentro la institución.

Señaló que quería preservar precisamente la imagen institucional, a pesar de que era perfectamente reglamentario ocupar el Ministerio del Interior y continuar como jefe en actividad de la Fuerza Aérea. Un periodista preguntó entonces por qué había asumido esa actitud estando habilitado para ambas situaciones. Respondió entonces el brigadier Cordón Aguirre:

—Por una determinación netamente personal y voluntaria, y por considerarla lo más conveniente para el desempeño del cargo.

### • En el Salón Blanco

Dos minutos duró la ceremonia de estilo a través de la cual se incorporó al gabinete el nuevo ministro. Estaban presentes los tres comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, ministros y secretarios de Estado y otros altos funcionarios. Muchos oficiales y jefes superiores de las tres armas, sobre todo los camaradas del nuevo titular del Interior. Entre otros pudo advertirse que se habían hecho presentes cuatro ex comandantes en jefe de la Fuerza Aérea, los brigadieres generales en situación de retiro

Armanini, Romanelli, Alvarez y Martínez Zuñiga.

Otros asistentes conocidos por los periodistas: el músico Mariano Mores; dirigentes gremiales como Rogelio Coria y Manuel Damiano; el ex jefe de la Casa Militar durante el gobierno de Illia, brigadier (RE) Otero; y la esposa del nuevo ministro acompañada por los 4 hijos del matrimonio. Un trascendido "social" en la ceremonia: la señora Violeta Elisa Oyharzábal Castro de Cordón Aguirre se confesó muy contenta porque la asunción de su marido coincidía con su cumpleaños que celebrará hoy.

El juramento se concretó a las 19.32. Poco después, a las 20.15, el ministro recibió a los periodistas a quienes saludó personalmente. Leyó una breve declaración: "El señor presidente me ha honrado con esta designación y he decidido asumirla plenamente y con la misma vocación de servicio que he puesto en mi vida profesional".

### • Los Subsecretarios

Se excusó de formular otras declaraciones en razón de haber asumido recién el puesto,

pero prometió una conferencia de prensa para los primeros días de la semana entrante.

Tal como anticipó CRONICA, el brigadier Cordón Aguirre tomará a su cargo ahora los contactos políticos en relación con la salida electoral prometida por la junta de comandantes. Antes debe resolver la situación de los dos subsecretarios, el comodoro Juan Carlos Villa, titular de Asuntos Provinciales, y el doctor Enrique Gilardi, de Asuntos Políticos. El ministro almorzó ayer con el primero de ellos y otros funcionarios de la cartera.

### • Con los Comandantes

Después de la ceremonia de jura del ministro del Interior, el primer mandatario se reunió en su despacho con los tres comandantes en jefe. No se dio ninguna información sobre lo tratado, trascendiendo que habríanse conversado sobre temas de la actualidad económica y gremial.

Finalmente, poco antes de retirarse, el general Levingston recibió al subsecretario de Asuntos Políticos, doctor Enrique Gilardi Novaro.

## AGASAJÓ EL PRESIDENTE AL PROFESOR LUIS LELOIR

El presidente de la República ofreció ayer un almuerzo en honor del doctor Luis Federico Leloir, quien el 8 de diciembre próximo viajará a Estocolmo para recibir dos días después la distinción que le acordó la Real Academia Sueca de Ciencias al galardonarlo con el Premio Nobel de Química. El destacado científico argentino llegó a las 13.15 al palacio gubernamental acompañado por el edecán presidencial, vicecomodoro Guillermo Palacios, y de inmediato pasó al Salón de Invierno, donde departió con el ministro de Cultura y Educación, el canciller, el rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires, el secretario general de la Presidencia, el jefe de la Casa Militar y el secretario de Difusión y Turismo. Mientras se aguardaba el ingreso del general Roberto Marcelo Levingston fue servido un refrigerio y el doctor Leloir eligió un jerez. Exactamente a las 13.50 ingresó al recinto el jefe del Estado y tras saludar al hombre de ciencia y felicitarlo en nombre del gobierno y del pueblo argentino, pasaron al salón comedor, donde fue servido el almuerzo que se prolongó con una animada sobremesa hasta las 15.10. El menú: langostas a la americana, consomé al jerez, Petit Chateaubriand con corazón de alcávil, helado Brazo de Oro con chocolate caliente, vinos blanco y tinto y café.

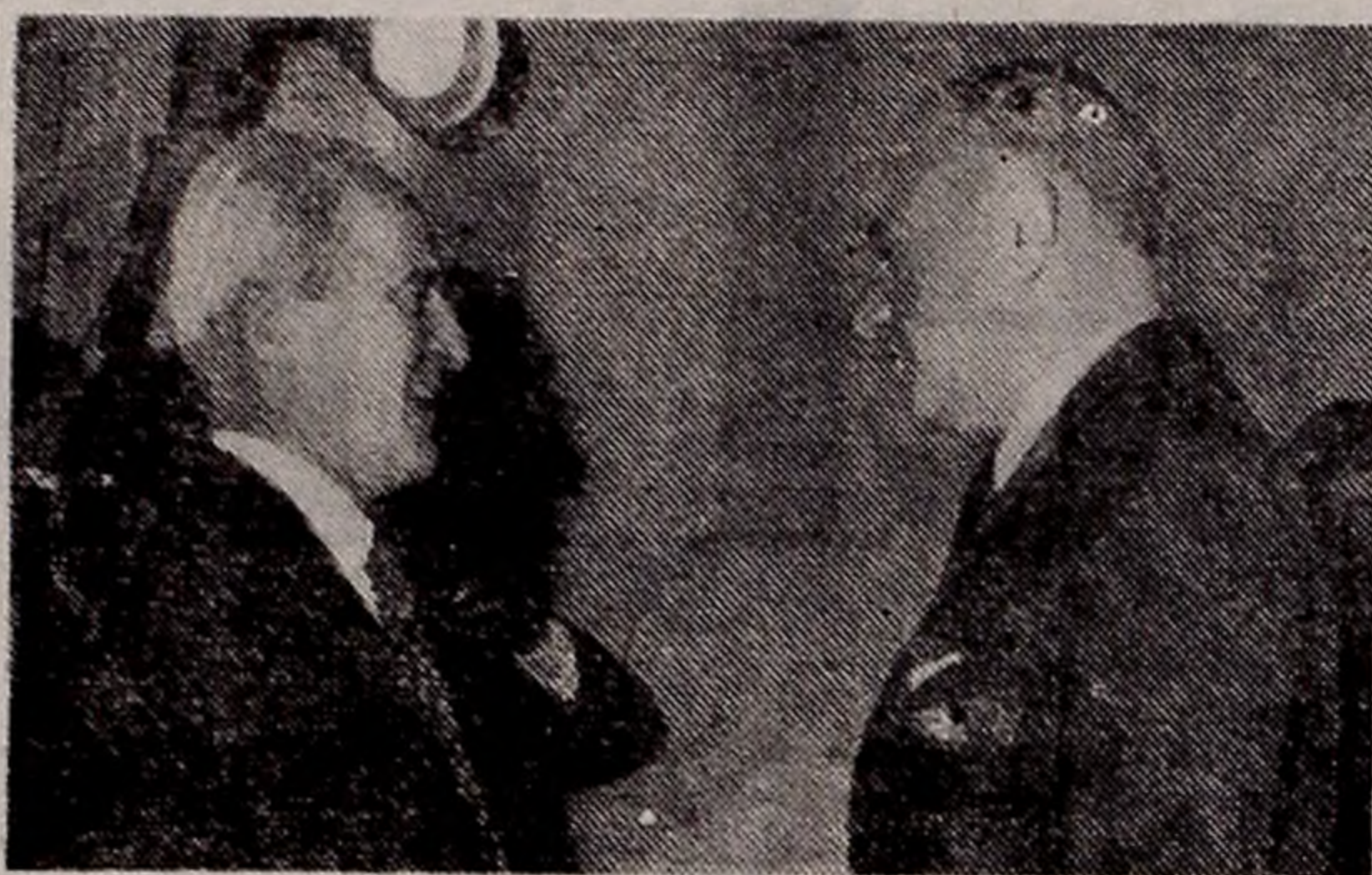
### • "No Estoy Acostumbrado"

Durante el almuerzo se generalizó entre el general Levingston y el doctor Leloir este diálogo:

El jefe del Estado, en tono festivo: "¿Cómo se encuentra después del asedio periodístico? He visto que lo tenían contra las cuerdas". "Me tuvieron mal, porque no estoy acostumbrado a estas cosas".

Seguidamente el eminente científico se refirió luego al trabajo que realiza con su equipo de investigaciones y destacó que una de las tareas más significativas es la formación de especialistas.

El primer magistrado habló de la actividad nacional y mencionó la actualidad del país con sus posibilidades futuras. Dijo que la Argentina cuenta con una juventud capaz en todos los órdenes y señaló al ministro de Cultura y Educación que tenía amplias esperanzas que en el terreno



El presidente Levingston saluda al Premio Nobel, profesor Luis Leloir. Luego almorzaron juntos, en cordial diálogo.

universitario se produzca la iniciación del cambio de mentalidad que necesita el país para ponerse en movimiento. "El problema que tenemos —añadió— es lograr que en nuestra gente se produzca un cambio de mentalidad. O la Argentina se pone en movimiento o va a tener un destino que no merece".

### • Nuevas Fuerzas

Tocó nuevamente el tema de la formación de la juventud y manifestó que "la disolución jurídica de los partidos políticos, sin desconocer sus aspectos positivos, no es un capricho del gobierno, sino una necesidad urgente de crear nuevas fuerzas políticas".

Posteriormente, el general Levingston le anunció al profesor Leloir que el gobierno había aprobado la entrega de un subsidio para cooperar en las investigaciones que se realizan en el Instituto de la Fundación Campomar.

Finalmente el presidente de la República invitó a los asistentes a brindar "para que inspirados en su ejemplo, doctor Leloir, los argentinos marchemos hacia la grandeza nacional". Tras el brindis con champaña, finalizó el almuerzo que había comenzado a las 13.50 y concluyó a las 15.10.

Cabe señalar que previamente el doctor Leloir, al ingresar a la Casa de Gobierno, fue invitado a trasladarse al Salón Blanco, oportunidad en que un cronista gráfico obtuvo una nota del sabio argentino.

### • Progresos Futuros

Posteriormente el doctor Leloir conversó con los hombres de prensa. El sabio argentino, traje oscuro, camisa blanca, zapatos negros y sobria corbata, respondió a las distintas preguntas que se le formularon.

Se le requirió si los resultados de la investigación que había culminado con el reconocimiento de la academia sueca, traería esperanzas para los enfermos de diabetes.

"Se trata —dijo el doctor Leloir— de estudios de investigación básica, cuyas derivaciones son difíciles de predecir. Siempre este tipo de investigaciones son indispensables para progresos futuros de la ciencia y para la aplicación que deriva de este progreso. Son estudios sobre las transformaciones de los hidratos de carbono en seres vivos; así, por ejemplo, se pudo develar el mecanismo de formación de la sacarosa (azúcar común) en las plantas; y el mecanismo de la formación de glucógeno en tejidos animales. El glucógeno es la sustancia que se acumula en el hígado y en el músculo y sirve de material de reserva para liberar glucosa cuando ésta se hace necesaria al organismo".

Así, y casi tratando de restar importancia a su labor abnegada y silenciosa, el Premio Nobel criollo saludó a los hombres de prensa y de inmediato, acompañado por el vicecomodoro Guillermo Palacios, emprendió el retorno a su domicilio.

Posteriormente la Dirección de Prensa dio a conocer un decreto del Poder Ejecutivo por el cual se extiende al doctor Leloir el pasaporte oficial para asistir al acto de la entrega del Premio Nobel de Química, que le será entregado el 10 de diciembre próximo en Estocolmo, Suecia.

## LLEGO ALEJANDRA DE KENT: INAUGURARA LA MUESTRA COMERCIAL DE INGLATERRA

Un acto oficial de confraternidad argentino-inglesa se realizó ayer en el Parque Metropolitano, con motivo del arribo al país de la princesa Alejandra de Gran Bretaña y de su esposo, el honorable Angus Ogilvy. Hoy a mediodía presidirán la inauguración de la exposición Industrial del Reino Unido, el local de la Sociedad Rural en Cermelo.

La ceremonia se realizará a las 12, y presidirá el presidente de la Nación, general Roberto Marcelo Levingston; el canciller, doctor José María de Pablo Pardo; ministros y secretarios de Estado y otras autoridades nacionales.

### La Llegada

Banderas argentinas e inglesas adornaban las instalaciones de la estación rea, en tanto formaban guardia de honor efectivos de la Fuerza Aérea y legaciones de establecimientos educacionales. En las terrazas y en otras dependencias del Aeroparque se había agregado el público que se asoció al recibimiento que le fue tributado a la princesa Alejandra de Kent.

Viajó acompañada por su esposo, el honorable Ogilvy, y una comitiva integrada por la señora Mary Fitzalan Howard, dama de honor; el teniente coronel Simon Bland, secretario privado; señorita Mona Mitchell, secretaria; comodora Richard Peirse y el inspector C. S. Keith, fue recibida en primer término por el embajador británico de nuestro gobierno, señor Reginald Chael Hadow y su esposa, señora Frances Main de Hadow.

Una salva de aplausos saludó la presencia de la princesa Alejandra de Kent, cuando apareció en la portezuela del avión. Un breve saludo dirigido al público y descendió de la máquina seguida por su esposo y su comitiva. Una vez en tierra fue saludada por nuestro canciller, doctor José María de Pablo Pardo y su esposa, señora Aida Quinteros de Pablo Pardo. Luego el ministro presentó a la princesa a los integrantes del comité de recepción, tras de lo cual la banda de la Primera Brigada Aérea de El Palomar, interpretó el Himno Nacional Argentino y el de Gran Bretaña.

En nombre de la ciudad de Buenos Aires, el secretario de gobierno de la comuna metropolitana, dio la bienvenida a la princesa a quien declaró huésped de honor de Buenos Aires. En idioma inglés la princesa Alejandra, respondió al saludo, y seguidamente pasó revista a las tropas formadas en su homenaje, acompañada por el jefe de la base militar, comodora Mones Ruiz.

Finalizada la ceremonia de recepción en el aeroparque, la princesa y su esposo, se ubicaron en el vehículo que los trasladó hasta el Plaza Hotel, donde se alojan.

### • Visitas Protocolares

La princesa Alejandra y su esposo llegaron al hotel a las 10.30, y luego de descansar por el término de una hora, cumplieron con los planes protocolares dispuestos para ese día. A mediodía se dirigieron al Palacio San Martín, don-

de entrevistaron al ministro de Relaciones Exteriores y Culto. Alejandra de Gran Bretaña y su esposo fueron acompañados en la oportunidad por el embaajador de su país, departiendo con gran cordialidad con nuestro canciller en el salón dorado del Palacio.

### • Con el Gral. Levingston

A las 12.15 arribó a la explanada de la avenida Rivadavia, el coche en el que viajaron la princesa Alejandra y su esposo. Allí fueron recibidos por el subdirector general de Ceremonial y Audiencias, señor Petenello, quien acompañó a los visitantes hasta el Salón Blanco, donde aguardaban el presidente de la Nación, general Roberto Marcelo Levingston, el canciller, doctor José María de Pablo Pardo, el jefe de la Casa Militar, coronel Horacio Rivera, y el edecán de turno, mayor José María Villafañe.

El trayecto que cubrió la princesa en el interior de la Casa Rosada, estuvo flanqueado por una doble fila de granaderos con uniforme de gala, que presentaron armas al paso de su Alteza Real. Tras un amable diálogo que se prolongó por espacio de 20 minutos, la princesa Alejandra y su esposo se retiraron de la Casa de Gobierno. Al aparecer sobre la avenida Rivadavia, Alejandra de Gran Bretaña fue saludada por el público que se había congregado en el lugar.

La actividad de la princesa culminó anoche con una comida íntima que el presidente de la Nación y su esposa, señora Betty Nelly Andrés de Levingston, le ofrecieron en la residencia presidencial de Olivos.

## INGLESES: ANTICIPAN QUE VEREMOS CAMBIOS

LONDRES, 3 (Reuter). — El influente diario empresario británico "Financial Times" declara hoy que Argentina se halla posiblemente en los umbrales de algunas de las más importantes decisiones políticas y económicas desde más de una década. El diario, en un estudio de cinco páginas sobre la República del Plata, señala que el nuevo gobierno del presidente Roberto Marcelo Levingston aspira a acelerar el ritmo de crecimiento económico y podría operar con una confianza

en sí mismo que ninguno de sus predecesores tuvo desde 1955, que le permitiría sepultar las querellas políticas del pasado en aras de la causa de una nueva unidad nacional.

Pero el corresponsal del "Financial Times" en América latina, Hugh O'Shaughnessy, indicó que la principal barrera a un comienzo nuevo y más prometedor para la Argentina está planteada indudablemente por los intransigentes de ambos extremos del espectro político.

## CHILENOS: INSISTEN

SANTIAGO DE CHILE, 3 (Reuter). — El director de Fronteras y Límites del Estado, Fabio Vio Valdivieso, expresó aquí ayer que "se ha logrado remover los obstáculos" para que se aplique el tratado general de arbitraje de 1902 en el caso del canal de Beagle. Vio Valdivieso, quien presentó la renuncia de su cargo al presidente Frei, agregó que "hemos buscado, además, que nuestro país quede en situación de absoluta libertad para formular durante el proceso los planteamientos y doctrinas" necesarios para que la corona británica logre "la auténtica interpretación de los tratados vigentes que fijan los límites en forma inamovible".

Según el tratado de 1902, la corona británica sirve como árbitro en disputas limítrofes de este tipo.

Vio Valdivieso renunció a su cargo, ya que considera que este puesto es de la exclusiva confianza del primer mandatario y por lo tanto el presidente Salvador Allende deberá nombrar personalmente al nuevo director de Fronteras.



# AUMENTOS: SERAN CON APORTES

"Los futuros aumentos salariales a los trabajadores activos tendrán descuento jubilatorio". Así lo anunció el ministro de Bienestar Social, señor Francisco Manrique durante una reunión que mantuvo ayer con representantes de jubilados y pensionados.

Dijo que era consciente de la angustia que provocó en los jubilados una versión, según la cual los futuros aumentos salariales para la clase activa no serían pasibles de

descuentos jubilatorios, y agregó: "En este sentido y luego de una conversación con el ministro de Economía, puedo afirmarles que todo lo que sea un aumento salarial debe aportar".

Expresó que cuando, el 14 de agosto último, se dispuso "el magro reajuste", se tomó en cuenta la posibilidad de que el aumento masivo de 3.000 pesos concedido el año pasado e inclusive el 7 por ciento, se-

lectivo también sufrieran descuento para la jubilación.

Con relación al estado del sistema previsional manifestó el señor Manrique que "es nuestra obsesión que los fondos afluyan fluidamente al bolsillo de los beneficiarios. Podemos afirmar que la recaudación va en aumento y estamos disponiendo así la seriedad de un sistema que aún, debemos admitirlo, no es serio".

Explicó que de acuerdo con una estadis-

tica que se dará a publicidad próximamente, el sistema previsional tenía al 16 de octubre último 261.634 expedientes pendientes referidos a prestaciones, reajustes y por gastos de sepelio. "Cuando uno advierte esta cantidad —comentó— se explica sobre la cantidad de gestores que mercan con la angustia de los jubilados. La única solución es mejorar el sistema en las cajas previsionales y atender aún con mayor eficiencia a esta clase de la población".

## CONADE: EL TITULAR RENUNCIO

"El secretario del CONADE, general Juan Guglielmelli, ha presentado su renuncia al señor presidente, que se la aceptó", informó ayer a la noche el secretario de Difusión y Turismo ante un requerimiento concreto de los periodistas.

Versiones sobre la ausencia del general Guglielmelli a la asunción del nuevo ministro del Interior motivada por su posible renuncia, circularon ayer de manera insistente y dieron lugar a la consulta al señor Baltiérrez. El general Guglielmelli entrevistó ayer a la tarde al presidente Levingston.

También aclaró el secretario de Difusión y Turismo que el general Guglielmelli fundamentó su renuncia en desacuerdos con la conducción económica, tanto la de Moyano Llerena como la de su sucesor, Aldo Ferrer. Por último, dijo que el sábado, a las 18.30, el presidente asistirá a la Fiesta de la Educación Física 1970, en River Plate, y que el domingo viajará a San Antonio de Areco para asistir al mediodía a los actos centrales del Día de la Tradición.

En cambio, con anterioridad, el señor Baltiérrez había desmentido terminantemente la renuncia del secretario de Comercio Exterior, doctor Elbio Baldinelli, quien cuenta, dijo con la confianza de la actual conducción económica.

## UNA VERSION

En fuentes generalmente bien informadas, allegadas al Ministerio de Economía, trascendió ayer que sería "inminente" la designación del doctor Enrique Gilardi Novaro como titular del Banco de la Nación. Como se recordará, el citado funcionario venía desempeñándose como subsecretario de Asuntos Políticos del Ministerio del Interior donde, tras producirse la dimisión del ex ministro de ese Departamento de Estado, brigadier McLoughlin, elevó su dimisión al jefe del Estado.

Como informamos en otra página de esta misma edición, el doctor Gilardi Novaro fue recibido anoche por el presidente Levingston en la última audiencia de la jornada.

## CRECIMIENTO: HABLO FERRER

Con una comida que se sirvió anoche, la Cámara Argentina de Comercio celebró el 46º aniversario de su creación. Invitado especial a ese acto conmemorativo fue el doctor Aldo Ferrer ministro de Economía y Trabajo quien habló a los postres y afirmó que "los trabajadores, los empresarios, los técnicos y el gobierno, participarán en un efectivo sistema de responsabilidad conjunta en la conducción del crecimiento del país".

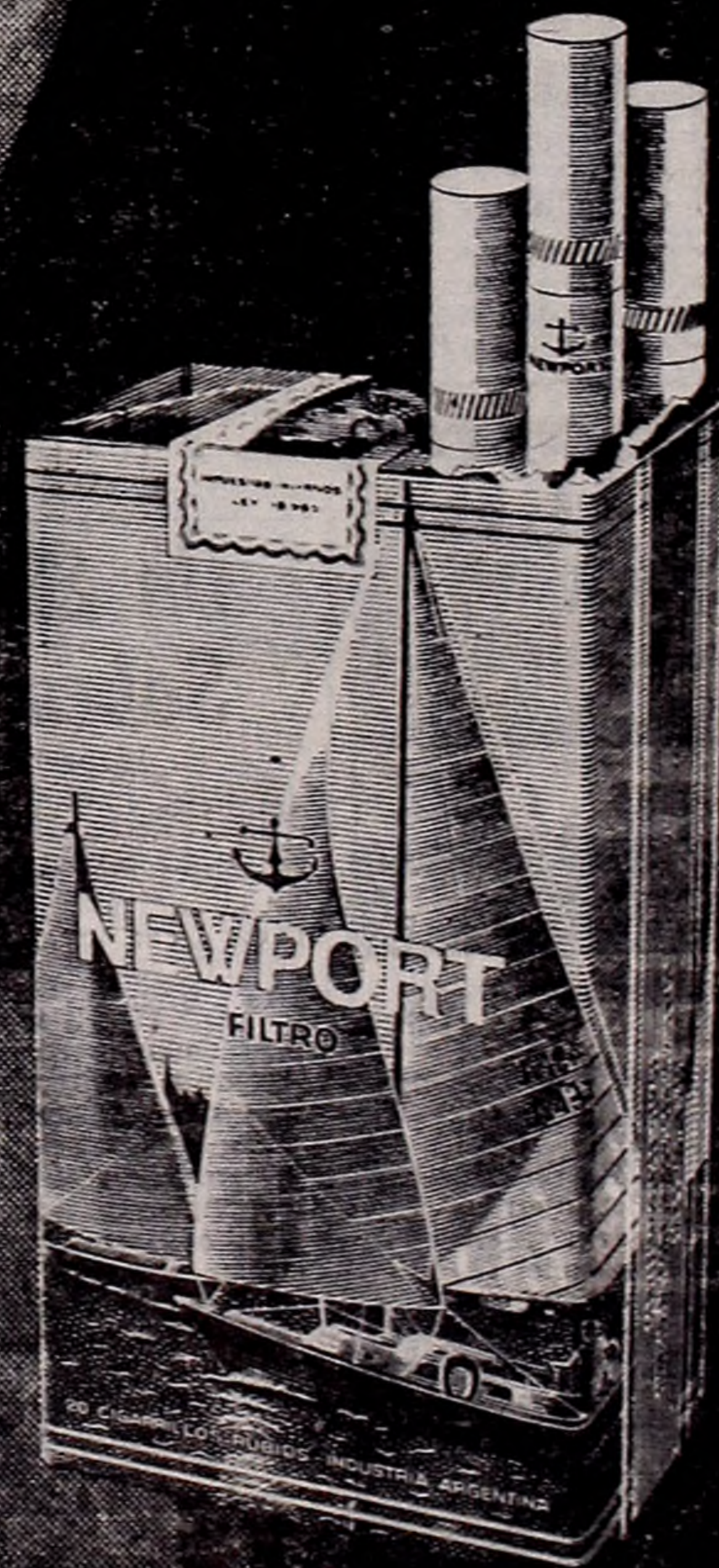
La disertación inicial estuvo a cargo del doctor Arturo A. Fauvety, presidente de la Cámara.

# rubios fuertes

## NEWPORT

### para prenderse

Un rubio, pero fuerte.  
Eso es Newport.  
Rubio fuerte  
para fumar con todo.  
Con todos.  
Por más tabaco,  
por más rubio,  
por más fuerte.  
Préndase a Newport  
frente a frente  
es el más fuerte.  
Newport,  
veinte rubios fuertes.  
Con todo.



  
\$1.00  
m\$ 100-

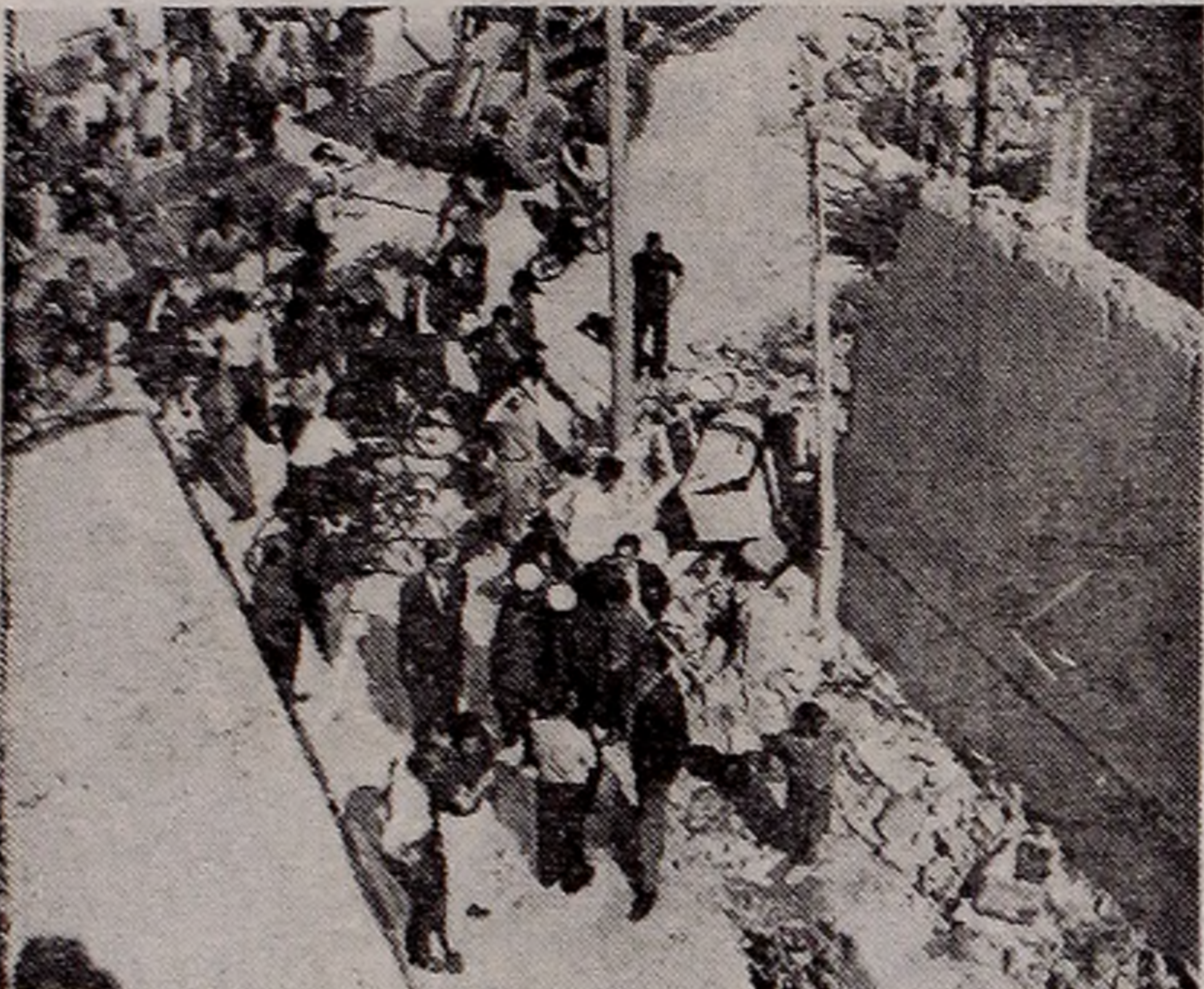


# Hurlingham: Salvada por un Milagro

Solo por obra de la Divina Providencia o del milagro el cuerpo ya inconsciente de Beatriz Quiroga, de 15 años, surgió de entre los restos humeantes del edificio de dos plantas situado en la esquina de las calles Eduardo VII y Sebastián Gaboto, de la vecina localidad de Hurlingham, que resultara destruido por la terrible explosión que lo redujo a escombros. En el accidente habían encontrado la muerte su padre Máximo Quiroga, de 40 años, y su hermanita menor Marta, de 13 años de edad.

## • Dramático Rescate

Ante el estupor general de los numerosos vecinos que habían concurrido al lugar de la tragedia para seguir las alternativas de las tareas de salvamento y de remoción de los escombros que estaban cumpliendo las brigadas de bomberos, el cuerpo de Beatriz fue izado —como el legendario Ave Fénix— entre los restos informes de la edificación en la pala de una de las máquinas excavadoras. Esa masa de materiales la había tenido aprisionada desde las 19.50 de la tarde del lunes. Beatriz se hallaba sin conocimiento y presentaba algunas heridas, razón por la cual los bomberos, extremando precauciones, rápidamente la condujeron hasta el Policlínico San Martín, donde fue sometida a una prolija revisión, comprobando los facultativos que la aten-



Hurlingham: con estupor los vecinos contemplan los escombros. La terrible explosión provocó dos muertos.

dieron que las heridas que tenía la menor no eran de importancia y que en ningún caso ponían en peligro su vida.

## • Vio Como Volaba...

El otro milagro lo presencié el señor Natalio Giménez que, de acuerdo a las declaraciones que CRONICA consignó en sus ediciones anteriores, vio "cómo volaba" el departamento que ocupaba con su familia en el edificio que quedó reducido a trizas. Pese a la intensa emoción que lo embargaba el señor Giménez no dejó de reconocer que la mano de Dios lo protegió a él y a su familia cuando se produjo el estallido. "Tuve la impresión de que había llegado nuestro último momento y solo atiné a tomar la mano de mi esposa y las de mis hijos y encomendarme a la Divina Providencia. Todo era pánico y desolación".

En la mañana de ayer, a las 8, las dotaciones de bomberos de San Miguel, San Martín y Villa Ballester finalizaron las tareas de remover los escombros del edificio destruido por la explosión. Habían trabajado sin ninguna pausa desde la noche de anteayer con ritmo acelerado, sin dar ni pedir tregua.

## • Ahora, la Investigación

Lo que queda del edificio ofrece un cuadro desolador. Montones de escombros, hierros retorcidos, vigas entrelazadas y otros materiales reducidos a escombros, aparecen ante la vista de los vecinos que observan azorados la terrible obra destructora. La policía de Hurlingham, jurisdicción de la seccional cuarta de Morón, trabaja activamente para determinar las causas del estallido, junto con el personal especializado de la repartición. Se presume, hasta ahora, que la explosión se produjo a consecuencia de "la acumulación de gases de una garrafa", pero todavía no existe un pronunciamiento definitivo sobre las causas que produjo el trágico accidente.

## • Una Versión: "Gases"

Sin embargo, un redactor de CRONICA que realizó averiguaciones en el vecindario, entrevistó a un empleado bancario que, por razones obvias omitió dar su nombre, y al inquirirle informaciones sobre lo que había acontecido manifestó:

"Esta es la segunda vez que se produce en el mismo lugar un accidente de esa naturaleza. La causa es siempre la misma. Proviene de la estación de servicio que se encuentra en la esquina y la «acumulación de gases» que se denuncia es provocada durante la descarga de combustible que realizan los camiones tanque".

## • Velatorio; Hoy, Sepelio

Anoche se realizó el velatorio de Máximo Quiroga y su hija Marta, de 13 años de edad, y hoy, a las 10.30, se efectuará el sepelio de los restos en el Cementerio de Morón. El velatorio se efectuó en Triunvirato 1471, de Ramos Mejía.



Un instante dramático. Tras siete horas de ardua labor, es extraído el cuerpo de Beatriz, felizmente con vida.

## Premio Fundación Natalio Salvatori

Será adjudicado al bioquímico Rubén Danilo Conde, el premio Fundación Natalio Salvatori, por su trabajo sobre "Aislamiento, purificación y caracterización de prolactina ovina".

El acto, que será presidido por el Decano de la Facultad de Bioquímica y Farmacia de Buenos Aires, doctor Alberto Taquini, se realizará hoy a las 18.30, en el aula de Química Biológica oportunidad en que también habrá de entregarse a la doctora Norma Ruiz de Martínez, el accésit correspondiente al premio de referencia, por su trabajo titulado "Metabolismo de los ácidos siálicos en el oviducto del sapo".

## FUE CAUSADO POR MANO CRIMINAL EL ESTALLIDO DE LA CALLE CASTELLI

No fue accidente, sino atentado —tal como adelantara CRONICA—, la tremenda explosión del día lunes en el noveno piso de Castelli 36, que costó la vida a la anciana Rosa Ewek Kolus de Carlés y gravísimas heridas al ayudante del portero, Domingo González.

En el Departamento Central de Policía se informó ayer sobre la confesión efectuada por Celestino Maleville, argentino de 55 años, ocupante desalojado del 9º piso H.

En la noche misma del día del siniestro, la policía detuvo a Maleville, quien 48 horas antes había abandonado la vivienda a raíz de un desalojo judicial por falta de pago.

## • La Confesión

Maleville fue interrogado por el juez doctor Arigós y finalmente confesó todo ayer a la mañana.

El viernes último se había hecho presente el oficial de justicia a fin de cumplir el desalojo. Maleville ocupaba

el departamento desde hacía 10 años y su atraso en los alquileres era muy grande. Obtuvo un breve plazo adicional hasta el 1º. Entonces maduró su siniestro plan.

## • Trama Diabólica

Desalojó todas sus pertenencias, compró cinta adhesiva para tapar escrupulosamente todas las rendijas y conectó de un modo especial el timbre de modo que al ser oprimido se produjera una chispa. Después abrió el gas, cerró la puerta y abandonó el edificio. A las pocas horas el departamento se había convertido en una bomba infernal dispuesta a estallar al menor timbre.

## • Horrible Muerte

Si éste se produjo o no, y, en caso afirmativo, quién oprimió el botón, es algo aún no determinado. La intención de Maleville era, sin duda, destruir físicamente el departamento, privando de ese bien al locator-propietario, y, eventualmente, hacer víctimas del estallido

a quienes se presentasen para efectuar el desalojo.

Lo cierto es que la deflagración se produjo, y con tal violencia, que la anciana viuda de Carlés, moradora del departamento vecino, voló por el aire, atravesó el lugar donde una fracción de segundo antes se encontraba la pared medianera y su cuerpo fue a dar sobre la claraboya del primer piso. El estallido hirió gravemente al ayudante del portero, quien se hallaba trabajando en el piso de abajo. También sufrió heridas, aunque leves, uno de los ocupantes del 8º, y otros vecinos experimentaron contusiones y shocks.

A todo esto, se mantienen las medidas municipales de seguridad, incluido el desalojo de los habitantes de la finca. Como la estructura no resultó alterada, se aguarda de un momento a otro su rehabilitación. El principal problema se planteaba con el depósito de agua en la azotea, que se había ladeado peligrosamente y debió ser apuntalado.

## EVANGELISMO: UNA MISION CUMPLIDA

"La Campaña de las Américas" está llegando a su fin. En esta campaña, la Iglesia Evangélica Bautista ha realizado un sostenido esfuerzo que duró casi tres años seguidos, y combinó la acción de más de 25 millones de creyentes, quienes se encargaron de proclamar en las tres Américas el mensaje central de toda la Biblia: "Cristo, la única esperanza". Durante este año, presidentes, gobernadores y autoridades americanas fueron interiorizados sobre el objetivo de la llamada "Campaña de las Américas".

Ahora, desde el 10 al 15 próximos, se realizarán las conferencias culminantes de la campaña, en Tapalqué 6468.

## USADOS COMO NUEVOS A PRECIOS DESUSADOS

DORMITORIOS \$ 189.-

COMEDORES COMPLETOS \$ 149.-

GUARDARROPAS ROPELOS \$ 89.-

MESA FORMICA 4 SILLAS AMERICANAS \$ 99.-

CAMAS Y COLCHONES \$ 39.-

PRECIO TOTAL

1er. SUPERMERCADO MUEBLES USADOS RIVADAVIA 7943

## Un Simposio Nacional Sobre OVNI Realizóse

Con la participación de científicos, investigadores, periodistas y un representante oficial del Comando en Jefe de la Fuerza Aérea Argentina, se realizó el II Simposio de Investigaciones sobre OVNI, cuyas conclusiones fueron:

Se admite la posibilidad estadística de seres racionales fuera del sistema solar; pero es casi imposible su traslado a la Tierra, pues deberían desplazarse casi a la velocidad de la luz.

Los OVNI son una realidad física, generalmente sólido-luminosos, circular-aplanados o cilíndricos. Su velocidad máxima, comprobada por el radar, supera los 64.000 kms. por hora. Frenan violentamente y viran 180º a altas velocidades. Evidencian un presunto estudio aéreo sistemático y planeado de las regiones.

El presidente de la entidad organizadora (CIDOANI, Centro Investigador de Objetos Aéreos no Identificados) señor Roberto Banchs, inició las exposiciones exhortando a estudiar el problema científicamente, sin preconcepciones. Seguidamente, el investigador Juan Sarans trazó un panorama histórico de la observación de OVNI. El periodista Alejandro Vignati, de la revista "2001", explicó el aporte de la prensa a estos problemas.

El escritor Carlos Chaita formuló su "hipótesis" sobre una colonización cósmica. La aparición de OVNI, sin tomar aún contacto con los seres humanos, respondería a un propósito de prepararnos psicológicamente a esa nueva realidad.

## Problemas de Defensa Civil Son Analizados

Sumamente laboriosas resultaron las deliberaciones iniciadas ayer en el Ministerio de Defensa, sobre Defensa Civil, convocadas por el titular de la junta respectiva, con la asistencia de altos funcionarios de dicho Departamento de Estado y representantes de las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Mendoza y Entre Ríos, con el propósito de evaluar las tareas que cumplen en materia de defensa civil, las entidades oficiales y privadas.

Alrededor del mediodía, los asistentes a la reunión visitaron las instalaciones de Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires (SEGBA) y tomaron conocimiento de la organización y funcionamiento del sistema de seguridad y protección contra incendios en las usinas y otras instalaciones. Otro tanto ocurrió durante la visita realizada en horas de la tarde al cuartel del cuerpo de bomberos voluntarios de Vicente López, donde se examinaron los sistemas de alarma, comunicaciones y movilización de los equipos contra incendio. Luego se puso en práctica el dispositivo de organización y funcionamiento de la Regional 1 (bomberos voluntarios de Escobar, General Sarmiento, La Matanza, Merlo, Morón, San Martín, 3 de Febrero, Villa Ballester y Vicente López).

Como se recordará, estos procedimientos de defensa civil de la población fueron ordenados por primera vez en nuestro país en las postrimerías de la segunda guerra mundial, donde se realizaron ejercicios de oscurecimientos que sirvieron para adiestrar a los habitantes



COMO BLANQUEAR SU CUTIS

CON CREMA Pecasin

Haga un ensayo y como otras miles de mujeres aplíquese por la noche Crema Pecasin, hasta que su cutis luzca hermosamente blanco, terso suave, libre de manchas pecas y puntos negros. Pida Crema Pecasin en Farmacias y Perfumerías.



# ¿HUBO INTERVENCION ILEGAL?

Rodeado de una custodia policial que ha sido aumentada desde ayer, continúa internado en el hospital de Wilde, Horacio Reyes Hernández, quien resultó con graves lesiones en un accidente automovilístico ocurrido hace ocho días. Como ya informáramos en nuestras ediciones anteriores, los facultativos que lo atendían descubrieron que Hernández sufría de una atrofia del órgano sexual que lo asemejaba más al físico femenino que masculino.

Actualmente, Reyes Hernández se en-

cuentra en calidad de detenido ya que, extraoficialmente, se pudo establecer que presentaría signos de haber sido intervenido quirúrgicamente para hacerlo aparecer como mujer. Como se sabe, este tipo de operaciones son totalmente ilegales y hay penas contra los médicos que las ejecutan contra los pacientes que deciden operarse.

Por otra parte, en el Hospital de Wilde varios facultativos comentaron que "clínicamente y morfológicamente se trataba de un individuo femenino". Sin embargo, aún

no hay decisión respecto del controvertido caso y se espera el dictamen científico.

## • La Amiga

En el caso de la amiga y ex empleada de Reyes Hernández, la señorita Estanislada Colchado, que iba en el coche el día del accidente y también resultó con varias heridas, se mostró asombrada de la novedad y afirmó que su compañero siempre había demostrado "ser muy varonil en todas sus actividades". Cabe destacar que se informó al periodismo que toda la información re-

lacionada con este caso será canalizada por el departamento de prensa de la policía. Durante la mañana de ayer arribó al nosocomio un oficial de policía, de apellido Fernández, acompañado por dos cabos, con el propósito de registrar las impresiones digitales de los internados.

Una vez cumplida esta diligencia, el policía "invitó" al fotógrafo y al cronista de CRONICA para que los acompañaran hasta el destacamento 50 de Camineros y allí veió los rollos "e película ob" lido

HUGO OSARES & ASOCIADOS S.A.

## Mellizos: La Causa Sería Resuelta Hoy

La justicia dictaminará hoy sobre la tenencia de los mellizos Schapiro, poniendo así fin a un pleito que tuvo orígenes en la californiana ciudad de Los Angeles.

Como hemos informado en ediciones anteriores, los jóvenes norteamericanos Jonathan y Salomón Ari fueron traídos al país por su progenitor, Sidney Schapiro, quien se había divorciado de su esposa, madre de los pequeños, quien a su vez contrajo nuevas nupcias con Basilio Rodríguez, en los Estados Unidos.

Precisamente el señor Rodríguez fue comisionado por la señora Noemí Levin, madre de los mellizos, para que los localizara en nuestro país, siendo hallados en Villa Carlos Paz. Inmediatamente, el padre fue acusado de rapto y de haber cobrado una herencia dejada a los chicos, que alcanzaría a la suma de 150 millones de pesos moneda nacional.

El complicado asunto fue trasladado a la justicia de la Capital Federal, y ayer se llevó a cabo la primera audiencia en el juzgado civil del doctor José Julián Carneiro. El trámite secreto de tales actuaciones impidió conocer en detalle las alternativas de esta audiencia, trascendiendo empero, que el exhorto del magistrado norteamericano disponía que la tenencia de los mellizos corresponde al señor Rodríguez, actual esposo de la señora Levin.

Entrevistado el señor Basilio Rodríguez, manifestó su confianza en que los niños le serán entregados y que podrá partir con ellos.

Los jóvenes Jonathan Robin y Salomón Ari, que durante su estadía en la Capital estuvieron alojados en dependencias de Coordinación Federal, fueron trasladados ayer a un instituto más adecuado a su condición de adolescentes, a la espera de la definitiva resolución judicial.

## ¿Por qué sufrir de los CALLOS?

Se suprimen con facilidad aplicándoles al acostarse la POMADA MAGICA de Hanson. Al levantarse sumerja el pie en agua caliente y podrá sacarse el callo con facilidad y sin dolor.

## SILLAS - MESAS PLEGABLES

Plaxillas, Plexmosas Pat.  
Comodidad y duración  
Clubes, Colegios, camping  
Venta y distribuye

## QUADRI

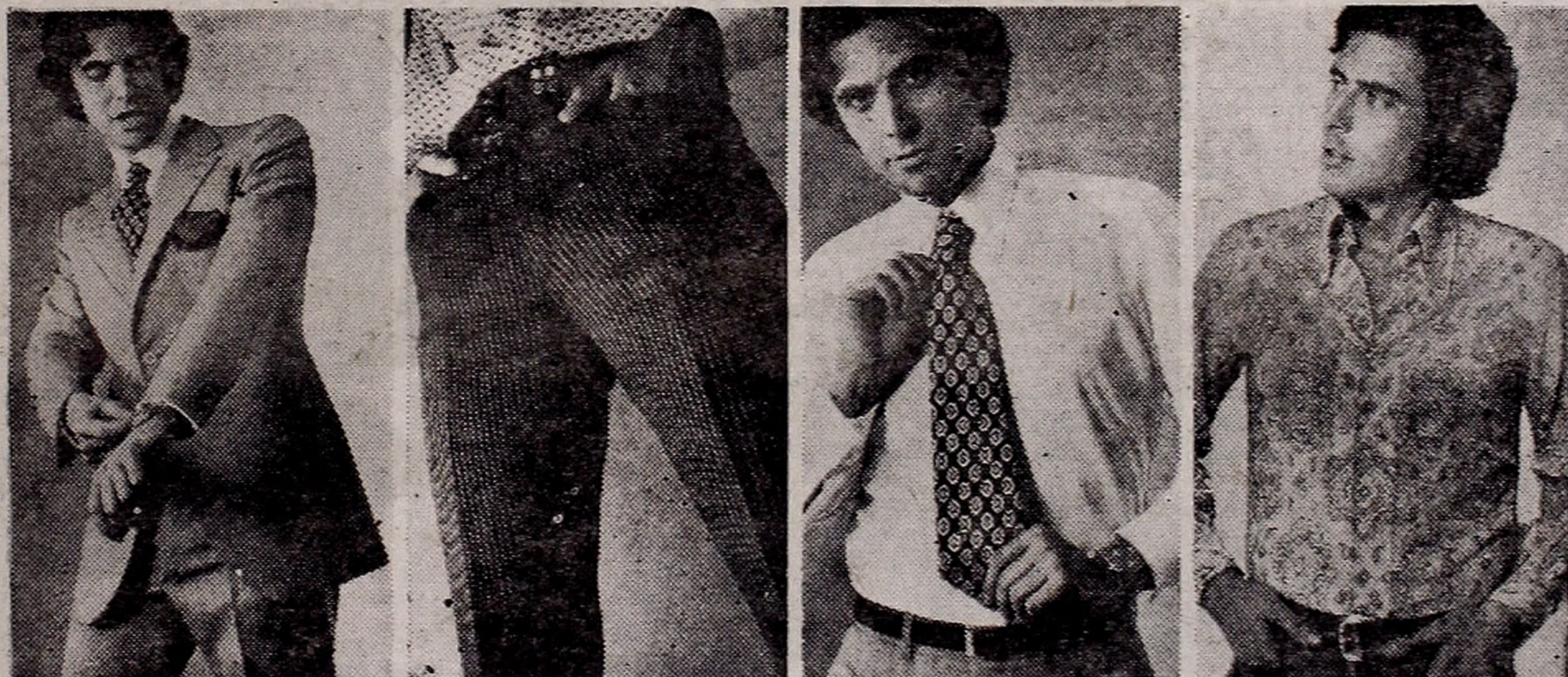
Gascón 483, Cap.

# La 'Moda-Art'

## no tiene precio.

(por eso es tan accesible)

La "Moda-Art" es un movimiento que solo una gran empresa puede llevar adelante. Gran calidad en el corte, en las telas, en los diseños pero accesible para todos. Hoy en día, nada debe ser prohibitivo.



### ESTOS PRECIOS LO DEMUESTRAN

#### Trajes "Moda-Art",

con todo el swing de su corte, en nuevas telas estivales,

DESDE \$179,80  
DE CALIDAD

#### Pantalones Sport,

espléndidos, botamanga evasée y bolsillos horizontales u oblicuos,

DESDE \$29,98  
DE CALIDAD

#### Camisas de súper

vestir, muy entalladas, simple o doble empuña dura, infinitos colores,

DESDE \$17,98  
DE CALIDAD

#### Camisas Sport: bárbaras,

serias o divertidas, siempre muy ceñidas al cuerpo, cuellos en punta,

DESDE \$29,98  
DE CALIDAD

La "Moda-Art" (Moda por Artesanos) es exclusiva de



# MODART

Su gastrería exclusiva



Lo esperamos en nuestros Centros de "Moda-Art", CAPITAL FEDERAL: Esmeralda 141 - Suipacha y Lavalle - Maipú y Corrientes - Av. de Mayo y Perú - Corrientes y Uruguay - Rivadavia 6800 - Cabillo y Mendoza. AVELLANEDA: Av. Mitre y Pavón. LA PLATA: calle 5 esquina 50 y 20 Sucursales en el interior del país.



# MUEREN SEIS PERSONAS EN ACCIDENTES DE TRANSITO

SANTA ROSA, La Pampa, 3 (De nuestro corresponsal). — Luctuoso saldo arrojó el accidente registrado en la ruta nacional número 188, cuando un automóvil ocupado por tres personas chocó frontalmente contra un camión. Los tres ocupantes del primer rodado murieron instantáneamente en la estremecedora colisión.

Por la mencionada ruta avanzaba el automóvil a cargo de Juan Carlos Amor, argentino, de 55 años, quien llevaba como acompañantes a Hugo Sina y a Alberto Amor, ambos de 14 años. Al tomar una curva el automóvil salió a la banquina —un

poco por la velocidad que llevaba y otro por la humedad del pavimento, ya que estaba lloviendo— y al pretender su conductor retomar su línea fue a chocar con singular violencia contra el camión conducido por Sixto Rodríguez. El impresionante impacto ocasionó la muerte instantánea de Amor y de los dos menores que lo acompañaban.

## • Embestida Mortal

ROSARIO, 3 (De nuestro corresponsal). — En la esquina de Córdoba y Muniagurria, el ómnibus de la empresa Ablo conducido por Juan Antonio López, de 40 años, embis-

tió al peatón José Esteban Vallejos, argentino, de 40 años, que se domiciliaba en Pasaje Milton 1285. El nombrado fue proyectado a varios metros de distancia y sufrió lesiones que provocaron su muerte en el acto.

## • Ciclista Muerto

BAHIA BLANCA, 3 (De nuestro corresponsal). — En la ruta N° 22, a 3 kilómetros de Malqué, en la provincia de Neuquén, el automóvil conducido por Domingo Lacalle, argentino, de 42 años, embistió al ciclista Aladino Niella Hinostroza, chileno, de 41 años, quien llevaba en su máquina a Juan

Espinosa. El impacto proyectó a Niella Hinostroza contra el parabrisas del coche, que se rompió, cayendo la víctima sobre el capot del auto, ya sin vida. Espinosa, con graves heridas, fue hospitalizado.

## • Conductor Prófujo

CORDOBA, 3 (De nuestro corresponsal). — Un automóvil, cuyo conductor prosiguió su marcha, arrolló en la esquina de San Luis y Almirante Brown a Osvaldo Tello, de 18 años, que piloteaba una motocicleta. Tello, que sufrió lesiones de gravedad, fue conducido al Hospital de Clínicas, donde falleció.

# el involcable

## (sin vueltas ni tijeras)

Desde que sus manos lo abrieron  
(un suave tironcito nada más...)

CHAMPU

# bexhill

le brinda más suaves  
(y más prácticos...)  
lavados de belleza

Porque BEXHILL tiene base nueva, para apoyarlo sin que se vuelque. Y exclusivas características: su envase exclusivo y su contenido exclusivo, que le asegura cabellos sanos, brillantes y sedosos.

En dos tamaños: 15 y 30 cc.  
Una fórmula para cada tipo de  
cabello: Graso, normal, seco,  
teñido, y también anticaspas,  
limón, tónico tratante  
Y OTRA EXCLUSIVIDAD:  
PARA AGUAS DURAS!

CHAMPU CREMA  
**bexhill**  
INDUSTRIA ARGENTINA  
CONTENIDO NETO: 30 cm<sup>3</sup>

Produce: FILUSA S. A. C. I.  
Distribuye: MAYON S. A. C. I. A.

## crónica POLICIAL

### Al Resistirse a un Atraco Fue Baleado

Personal de la seccional 38ª se encuentra abocado a la investigación de un asalto perpetrado el 31 de octubre último, en el interior del barrio de emergencia Esteban Bonorino, contra un repartidor de carne que, al resistirse, resultó herido de un balazo en el tórax. Lo que motivó su internación en el hospital Parmenio Piñero.

El día indicado, alrededor de las 19, en circunstancias en que Francisco Rocha, argentino, de 54 años de edad, repartidor de carne, circulaba por el interior del citado barrio de emergencia, fue interceptado su paso por dos hombres jóvenes, quienes, armas en mano, le intimaron la entrega del dinero que llevaba en su poder.

Rocha intentó resistirse a las intenciones de los desconocidos, con quienes comenzó a forcejear, hasta que uno de ellos le efectuó un disparo que fue a herirlo en el tórax, tras lo cual se apoderaron de 30 mil pesos moneda nacional que llevaba el comerciante, huyendo enseguida. Vecinos alertados por el disparo, hallaron el cuerpo de Rocha, quien fue internado en el hospital Piñero en delicado estado.

### MATO A SU MUJER Y LO CONDENAN A PRISION: 8 AÑOS

El juez en lo penal de sentencia, doctor Arturo García Rams, por la secretaría de la doctora Luisa M. Riva Aramayo, condenó a Jorge Anibal Buono, argentino, de 45 años, viudo, obrero, a 8 años de prisión por homicidio cometido en la persona de su esposa Elena Ceren González.

El penoso suceso se produjo el 11 de julio de 1969, en el hotel situado en la calle Lascano 2004-16, al negarse una vez más la víctima a reanudar la vida conyugal con el acusado. Se habían casado en 1949, teniendo cinco hijos, el menor de 8 años. El drama se desencadenó debido a la inconducta de la mujer: su frecuente ebriedad y su trato con otros hombres provocaron la separación, pero Buono buscó luego todos los medios para continuar la vida en común. La negativa exasperó a Buono, quien estranguló a su mujer.

### CASTELAR

Hermosos terrenos en Barrio La Marina, rodeados edificación, a solo 7 minutos estación Castelar.  
Damos 5 meses para el pago del pequeño anticipo.  
Mesualidades desde \$ 65.  
Tratar hoy y todos los días de 9 a 19 horas en:  
**LOS INCAS 2341**  
Galería, local 8, frente estación Castelar, lado Norte  
Vende **JUAN C. PORTA**



## Coronel y Alarcón se Acusan Mutuamente

## ¿QUIEN LA MATO?

CORDOBA, 3 (De nuestro enviado especial). — No se llevó a cabo el anunciado careo entre Osvaldo Alcides Fraire Alarcón y Miguel Ángel Coronel, autores del secuestro y asesinato de la joven Diana María Srur, quien fue encontrada sin vida, estrangulada en las cercanías de Río Segundo, luego de haber desaparecido misteriosamente de su hogar. No se suministró ninguna información al respecto y se ignora cuándo se cumplirá tal diligencia judicial. De acuerdo con declaraciones de Coronel y Fraire Alarcón, ambos desean ser careados para aclarar su situación. Tampoco se sabe cuándo se llevaría a cabo la reconstrucción del crimen, que fuera anunciada para el miércoles, pero que no se efectuó, pues de acuerdo con versiones, la misma fue suspendida porque una verdadera multitud se dio cita en el escenario del bárbaro crimen, desposa de presenciar la reconstrucción y observar a los dos asesinos. Se espera que dicha tarea se efectuará

sin previo aviso y a una hora adecuada para evitar la concurrencia de curiosos que puedan entorpecer las actuaciones de la justicia.

## • Indagatoria a Coronel

Poco después del mediodía, Miguel Ángel Coronel fue conducido al despacho del juez de instrucción, doctor Víctor Reinaldi. El cómplice del sindicado como autor de la muerte de la joven Srur, lo hizo en compañía de su abogado defensor, doctor Oscar Roger, quien asistió al interrogatorio a que fuera sometido por el magistrado y sus colaboradores, diligencia que se prolongó hasta las 19.30 horas. Según un trascendido, Coronel, asesorado por su abogado defensor, se habría negado a declarar ante el magistrado. El juez dispuso nuevamente el secreto del sumario, con carácter absoluto.

Por su parte, Osvaldo Alcides Fraire Alarcón, luego de levantada la incomunicación que pesaba sobre su persona,

se prestó a ser reportado, alegando ser inocente. Reconoce solamente haber participado en el secuestro de la víctima y haber hecho efectivo el cobro de los cinco millones de pesos que pagó el padre de la infortunada Diana María Srur. Asimismo, insiste en manifestar que "yo la dejé con Coronel y estaba viva"..., imputando a su cómplice la autoría del asesinato. Pese a que declaró que con Coronel no lo unía ninguna amistad, la realidad —según el testimonio de vecinos y amigos— es que eran viejos compañeros que habrían actuado conjuntamente en otros hechos delictivos. En cuanto a su vinculación con la joven asesinada, Fraire Alarcón dijo que "nunca fui pretendiente de ella y las relaciones nunca excedieron de una simple amistad".

Fraire Alarcón se negó a manifestar en qué medio de locomoción condujo a la víctima hasta el lugar donde fue asesinada, presumiéndose que lo hizo en un automóvil y no en ómnibus como declaró al principio.



Osvaldo Alcides Fraire Alarcón, el cínico asesino de la joven Diana María Srur, conversa con los periodistas al levantarse la incomunicación. Ahora dice que es inocente.

## Alevosamente Mata a su Cónyuge y al Cuñado

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 3 (De nuestro corresponsal). — Una mujer que se vio obligada a abandonar con sus tres hijos al esposo, porque la maltrataba a diario, fue muerta a balazos por su cónyuge. Un hermano de la víctima, que corrió en su auxilio, también fue ultimado por el homicida, que tras darse a la fuga fue aprehendido horas más tarde.

Protagonistas del sangriento drama fueron Delicia Sosa Luna de Amenta, de 39 años; su esposo, José María Amenta, de 40, y un hermano de la mujer, Carlos Abraham, de 36 años, quien hace pocos días llegara de la

Capital Federal para visitar a la hermana.

En la víspera la mujer, acompañada de su hermano, se trasladó hasta Famaillá para ir al cementerio, y de regreso, en un bar, encontró con su esposo. La conversación fue amable y en determinado momento los tres fueron hasta la casa del matrimonio, pues la mujer deseaba retirar ropas de los chicos y sus documentos de identidad. Fue en tales circunstancias, cuando imprevisiblemente Amenta baleó a su mujer, causándole la muerte. Cuando el hermano corrió en su auxilio, Amenta lo ultimó a tiros.

## Una Terminal de Micros en Gonnet Fue Asaltada

LA PLATA, 3 (De nuestro corresponsal).

Cuatro sujetos llevaron a cabo en la madrugada de hoy un audaz golpe de mano contra la estación terminal de la línea 518 de microómnibus, emplazada en Gonnet, logrando apoderarse de la suma de 653.000 pesos moneda nacional.

Dos de los individuos se habían cubierto sus rostros con medias de mujer y los asaltantes sorprendieron a los recaudadores Naranjo Jiménez y José Ingenieros en circunstancias en que se encontraban recibiendo la recaudación del chofer José Nerbai. Los tres fueron amenazados de muerte con ar-

mas de fuego y luego de guardar el dinero se dieron a la fuga.

## • Estación Ferroviaria

Dos malhechores, portando armas de fuego, se encaron decididamente con el encargado de la boletería de la estación de Villa Diamante, en el ramal de puente Alsina a Libertad, del Ferrocarril General Belgrano, y amenazando de muerte al auxiliar José Espinosa, a quien acompañaba el cambista Juan Molina, intentaron llevarse el dinero.

Ante un movimiento de Molina, los asaltantes accionaron sus armas y huyeron.

## FUERON TRASLADADOS A ESTA CINCO TEMIBLES ASALTANTES

Alrededor de las 14 de la víspera aterrizaba, en el Aeroparque Ciudad de Buenos Aires, un avión militar. Instantes después y convenientemente esposados y vigilados, descendían cinco individuos que habían sido embarcados en Misiones. Se trata de los autores del audaz atraco cometido el 24 de agosto pasado en perjuicio de la empresa Standard Electric, con oficinas y depósito en la calle Salguero 62, de esta capital, de donde se llevaron 16.501.741 pesos viejos.

## • A Disposición del Juez

Los asaltantes son Juan Carlos Marchione, argentino, de 43 años; Julio César Torino, de 33; Daniel Carlos Torino, de 29; Ismael Juan Bruzza, de 29 y Manuel Edelmiro Lamas, de 25, todos argentinos, cuyas detenciones se produjeron luego de una exitosa investigación realizada por la policía misionera, que recibió una denuncia acerca de unos sujetos que se ocultaban en un "aguantadero" y que proyectaban llevar a cabo un asalto en perjuicio del Banco del Exterior de España, ubicado en la vecina ciudad paraguaya de Encarnación.

## • Captura Recomendada

Los cinco detenidos tenían la captura recomendada por el juez en lo Penal de esta Capital, doctor Miguel del Castillo, y al descender del avión que los condujo de regreso fueron conducidos de inmediato a dependencias de la sección Robos y Hur-

tos, donde fueron puestos a disposición del mencionado magistrado e incomunicados.

## • Asalto en Detalle

En su momento, CRONICA dio amplia difusión, en sus respectivas ediciones, del atraco a Standard Electric. El 24 de agosto, alrededor de las 7.20, llegaba a las oficinas de la empresa un camión blindado de la firma Tobal, que transportaba el dinero necesario para abonar, ese mismo día, los sueldos de empleados y obreros.

Los transportadores de valores descendieron las cajas que contenían el dinero ya ensobrado, llamaron a la puerta y fueron atendidos por el sereno, Pedro Ibarrola. Ascendieron al primer piso, en el que funciona la contaduría, donde entregaron el dinero al cajero Diego Guillermo Wilson, para su pertinente control. Quince minutos más tarde volvía a sonar el timbre y cuando Ibarrola fue a atender, se vio sorprendentemente encañonado y amenazado de muerte por tres individuos. El resto se produjo con la rapidez del rayo.

Más de veinte empleados fueron dominados, dos de ellos golpeados y finalmente todos encerrados en un baño, luego de ser despojados de alhajas y dinero que llevaban. Finalmente, se alzaron con el dinero recién llegado y se dieron a la fuga, juntamente con los otros dos compinches que aguardaban abajo para evitar contratiempos. Ahora se encuentran en manos de la justicia, a la que deberán responder.

## TRAFICANTE DE DROGAS, PRESO

Conocido por su doble condición de toxicómano y traficante, y en deplorable estado físico, con signos de evidente decadencia espiritual, y contestando en forma incoherente al interrogatorio, fue detenido Arturo Angel Dubra, (a) "Quique", argentino, de 25 años, casado, sin profesión, afincado en el tercer piso de Libertad 543, de la Capital Federal.

## • Marihuana

El procedimiento fue realizado el 23 de octubre último, a las 22.45, por personal de la sección Seguridad Personal, en la intersección de la avenida Corrientes y Paraná. Al ser revisadas las ropas del detenido, se comprobó que entre las mismas tenía un paquete de "pica-dura" de marihuana, y confesó que matizaba la ingestión de dicha droga con la de algunos fármacos que contienen anfetamina. Por el estado de Dubra se dedujo que continuaba con su afición a los alucinógenos, y que el vicio lo había llevado al límite de la postulación.



## DESAPARECIDA

Sylvia Susana Formigo, de 12 años, desapareció el 14 de octubre de 1970 en las cercanías de Don Torcuato. Vestía pollera celeste con flores rojas, pollera blanca, saco amarillo, zapatos negros y medias blancas. Mide 1,58, su cabello es castaño claro y de tez blanca. Su desesperada madre solicita que cualquier novedad sea informada al 47-8802.

**PAN DULCE**  
PRIMERA CALIDAD

PRECIO EXCEPCIONAL PARA  
MAYORISTAS O REPARTIDORES

**\$290** EL KILO

Pan inglés  
para panaderías, confiterías,  
restaurantes, sandwicherías

MOLDE N.º 7: \$300 la pieza

ENTREGA A DOMICILIO  
DURANTE LAS 24 HORAS

**PANIFICADORA GALITZIA**  
Galicia 1161 Tel. 59-2522

UNICAS DE MATERIAL  
AL ALCANCE DEL PUEBLO

**VIVIENDAS**

ANTICIPOS DESDE \$ 395.  
Y CUOTAS DE \$ 29,90.

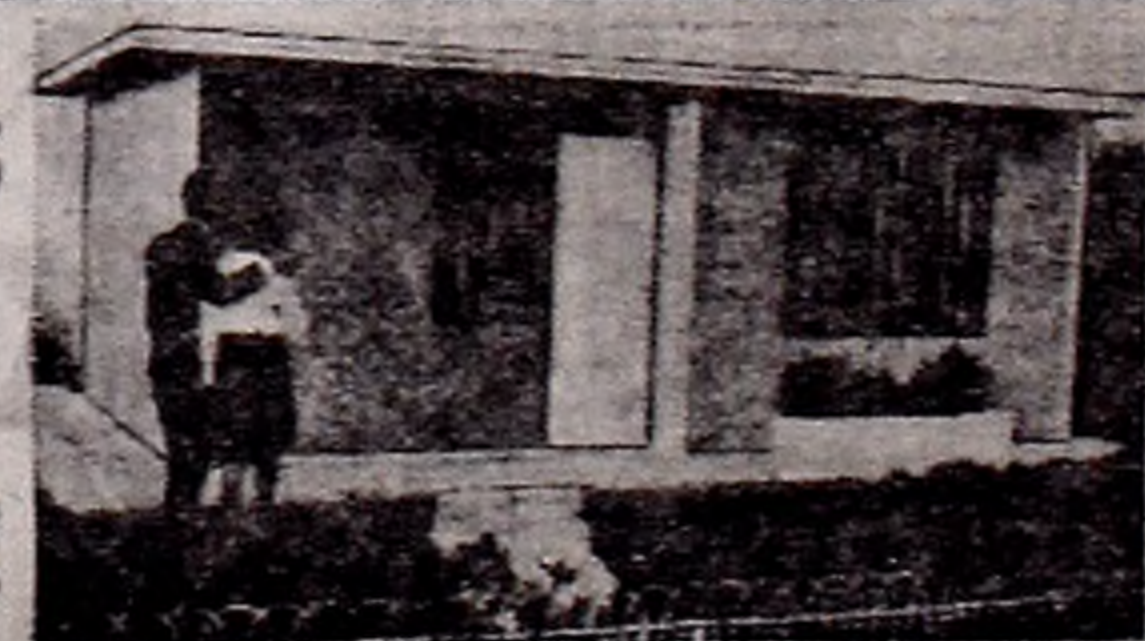
CREDITOS HASTA 9 AÑOS

MUCHOS NOS IMITAN,  
NADIE NOS IGUALA

SEGURIDAD COMPLETA: UD. FIJA LA FECHA DE ENTREGA. TODO LO  
QUE OFRECEMOS LO HACEMOS POR ESCRITO. NO HAY ADICIONALES

MUNDIAL S. A.

POMPEYA: ALMAFUERTE 866 (a metros de  
Av. Saenz y Av. La Plata) - CONSTITUCION:  
BRASIL y TACUARI - TEMPERLEY: AVELLANE-  
DA 118 (Fte. Est.) - QUILMES: MITRE 1155 (esq.  
Garay) - LINIERS: MONTIEL 180 (a 1 cuadra de  
la Est.) Altura Rivadavia 11500



EL GAUCHO S. A.

CONSTITUCION: BERNARDO DE IRIGOYEN 910  
LINIERS: COSQUIN 85 (Altura Rivadavia 11200)  
POMPEYA: Av. SAENZ 1369 (al lado del puente,  
LA PLATA: CALLE 13 entre 527 y 528  
(PLANTA INDUSTRIAL SIHL S. A.)

ATENDEMOS DE 9 A 20 Hs. INCLUSIVE SABADOS



# SOBORNO EN URUGUAY: LIBERTAD DEL ACUSADO

MONTEVIDEO, 3 (EFE). — El ex jugador internacional y actual director técnico de Cerro, Rafael Souto, quedó en libertad por disposición del juez de Instrucción de segundo turno, al no contarse con pruebas suficientes en la denuncia por intento de soborno que presentó el jugador de Liverpool, Abayuba Ibáñez.

En la víspera, el juez de Instrucción de segundo turno, doctor Grille, se hizo cargo de las actuaciones y tomó declaraciones a Rafael Souto y Abayuba Ibáñez, principales involucrados en el "affaire" que conmovió el ámbito deportivo de esta capital.

También fueron citados a declarar el dirigente de Liverpool, Oscar Di Candia, el director técnico del mismo club, Ondino Viera, el presidente de Cerro, Mortimer Valdez, y el vicepresidente Carlos Machado. Concurrió al despacho del magistrado, el

director técnico de Peñarol, Roque Gastón Maspoli, pero éste únicamente para certificar que efectivamente había visto el pasado miércoles en la platea del estadio Centenario, en oportunidad de jugarse el partido Peñarol-Liverpool, a Souto y Abayuba Ibáñez conversando.

El jugador de Liverpool citó a Maspoli como testigo, ya que Souto en sus declaraciones ante el juez había afirmado que no conocía personalmente a Ibáñez, y que nunca había conversado con el jugador Liverpoolense.

El juez durante toda la jornada de la víspera estuvo en su despacho estudiando los antecedentes del caso, y finalmente dispuso que Rafael Souto quedara en libertad, quedando así cerrado este episodio que causó agitación en las últimas horas en la afición futbolística de esta capital.

## PELE DEJARÁ SU SELECCION; NO EL FUTBOL

CIUDAD DE MEXICO, 3 (Reuter). — Pelé llegó a esta ciudad acompañado por su esposa, para inaugurar una plaza en la Ciudad de Guadalajara. En medio de una clamorosa multitud hizo algunas declaraciones de suma importancia: "Hay un mal entendido en las noticias que señalan mi alejamiento del fútbol. Después de ese torneo que se jugará en Brasil en 1972, me retiraré de la selección nacional, pero seguiré jugando al fútbol". Luego aclaró que asistiría al mundial de 1974 en Alemania en calidad de "asesor técnico", pero no integrará el equipo, señalando que quizá en esas declaraciones estuvo el equivoco de la prensa mundial.

## EN PERU CLAUSURAN CANCHAS POR MIEDO

LIMA, 3 (ANSA). — Como medida preventiva y a fin de que en el futuro se ofrezcan mayores garantías para los espectáculos deportivos, la Asociación Peruana de Fútbol acordó inhabilitar los estadios "Mitul Grau" de Piura y "Mansiche" de Trujillo, por el término de sesenta y treinta días, respectivamente.

La sanción impuesta al estadio de la ciudad de Piura, fue originada a consecuencia de los graves incidentes que se realizaron después del partido que disputaron el domingo pasado Universitario de Deportes y Atlético Grau por el Torneo Descentralizado.

Los dirigentes de Universitario de Deportes solicitaron a la Asociación de Fútbol que también fueran sancionados el guardavalla del Club Atlético Grau, Carlos Espinoza, quien según manifestaron "incitó al público para que agrediera al árbitro del partido y a los jugadores del conjunto visitante Universitario de Deportes.

Cabe señalar que el juez del encuentro había acordado dos penales favorables a Universitario que al ser convertidos le dieron el triunfo por dos goles a uno ante el Grau.

Por otra parte, la inhabilitación recaída sobre el estadio "Mansiche" es consecuencia del incumplimiento de algunos dispositivos adoptados por la Asociación Peruana de Fútbol. Asimismo, la Asociación Peruana de Árbitros emitió un comunicado en el que informa que ninguno de los árbitros que integran ese organismo actuará en el estadio de Piura, hasta tanto se ofrezcan mayores garantías que las actuales.

## TRES COPAS VIERTEN FUTBOL EN EL CONTINENTE EUROPEO

A mediados de semana, Europa se llena de fútbol. Tres torneos simultáneos se disputan en todos los países. Y lo interesante es que todos entran en su etapa decisiva. Por la Copa Europea juegan Atlético de Madrid y el Cagliari. En los Ganadores de Copa, los austriacos del Wacker reciben al Real de Madrid, y por la Copa de Ferias, Juventus enfrenta al Barcelona, de España.

LONDRES, 3 (Reuter). — Como todos los miércoles a esta altura de la temporada, Europa vivirá mañana otra intensa jornada por las tres competencias que caracterizan al fútbol del continente: la Copa Europea, la Copa Ganadores de Copa y la Copa entre Ciudades de Feria.

Los tres torneos entran ya en su fase decisiva, puesto que se jugarán los encuentros revancha de los octavos de final, y el interés mayor indudablemente se concentrará en la Copa Europea, cuyo vencedor se las verá el año entrante con el consagrado en la Copa Libertadores de América por las finales del certamen Europeo-Sudamericano.

Cabe señalar que Feyenoord, de Holanda, poseedor del título intercontinental, fue prematuramente eliminado por el desconocido Unizale Textile Arad, de Rumania, conjunto que precisamente ahora ve peligrar su clasificación ya que tendrá que visitar a "Estrella Roja" de Belgrado, luego de perder tres a cero en su propio campo.

Uno de los verdaderos "dramas" de la jornada tendrá lugar en Austria donde Real Madrid, otrora indiscutido coloso del fútbol continental, tendrá que remontar frente a Wacker Innsbruck un casi lapidario uno a cero que sufrió en su propio estadio de la capital española en el cotejo de ida por la Copa Ganadores de Copa.

### • Copa Europea

Celtic de Glasgow (Escocia) vs. Waterford (República de Irlanda); Everton (Inglaterra) vs. Borussia Mönchengladbach (Alemania Occidental); Slovan Bratislava (Checoslovaquia) vs. Panathinaikos (Grecia); U. T. Arad (Rumania) vs. Estrella Roja de Belgrado

(Yugoslavia); Sporting Lisboa (Portugal) vs. Carl Zeiss Jena (Alemania Oriental); Legia de Varsovia (Polonia) vs. Standard de Lieja (Bélgica); Atlético de Madrid (España) vs. Cagliari (Italia) y F. C. de Basilea (Suiza) vs. Ajax de Amsterdam (Holanda).

### • Copa Ganadores de Copa

Steaua de Bucarest (Rumania) vs. P.S.V. Eindhoven (Holanda); Gornik de Zabrze (Polonia) vs. Goztepe de Izmir (Turquía); Chelsea (Inglaterra) vs. C. S. K. A. de Sofía (Bulgaria); Wacker Innsbruck (Austria) vs. Real Madrid (España); Worwaerts (Alemania Oriental) vs. Benfica (Portugal); Manchester City (Inglaterra) vs. Honved de Budapest (Hungría); F. C. de Zurich (Suiza) vs. F. C. de Brujas (Bélgica) y Nantes (Francia) vs. Cardiff City (Gales).

### • Copa de Ferias

Arsenal (Inglaterra) vs. Sturm Graz (Austria); Coleraine (Irlanda del Norte) vs. Sparta de Rotterdam (Holanda); Dynamo de Dresden (Alemania Oriental) vs. Leeds United (Inglaterra); Twenty Enschede (Holanda) vs. Eskisehir (Turquía); Dinamo de Bucarest (Rumania) vs. Liverpool (Inglaterra); S. C. de Anderlecht (Bélgica) vs. A. B. de Copenhagen (Dinamarca); Beeren-Wass (Bélgica) vs. Valencia (España); Peresl Dozsa (Hungría) vs. Newcastle United (Inglaterra); Dundee United (Escocia) vs. Sparta de Praga (Checoslovaquia); Juventus de Turín (Italia) vs. Barcelona F. C. (España); Hamburgo (Alemania Occidental) vs. Dinamo de Zagreb (Yugoslavia); Hadjuk Split (Yugoslavia) vs. Vitoria Setubal (Portugal) y F. C. Cologne (Alemania Occidental) vs. Fiorentina (Italia).

## BAHIA BLANCA: TRASPIE ROJO

BAHIA BLANCA, 3 (De nuestro corresponsal). — Un festejado triunfo por 3 a 2 logró esta noche, en su estadio, el equipo de Olimpo —que actuó reforzado— ante Independiente de Avellaneda, que participa en el certamen Nacional de la AFA. Al término del pri-

mer tiempo los bahienses se imponían por 2-0 mediante goles conquistados por Guerrini, en dos oportunidades, a los 26 y 40 minutos.

En la segunda etapa, el partido (de buena calidad técnica) cobró intensidad cuando los "rojos" igualaron por Adorno a los 13 y

De Mario a los 23 (verdadero golazo). Pero Olimpo lució mayor cohesión en sus líneas y Zapata, de tiro libre, a los 31' dio el justificado triunfo. Los complacidos espectadores dejaron en boleterías la suma de 1.800.000 pesos moneda nacional.

## En la Audiencia no Hubo Acuerdo

# PERFUMO Y EL

Se realizó ayer, desde las 13 a las 14.30, en el juzgado número 14 de los Tribunales de Trabajo, en la calle Cangallo 2455, la tercera audiencia de conciliación en el caso Perfumo - Racing, que como se recordará, había incoado el futbolista, a raíz de su negativa a percibir menos retribución económica que en 1969, por lo que pretende su libertad de acción a través de la rescisión del contrato. En las dos audiencias anteriores no se arribó a ninguna conclusión efectiva. En la de ayer comparecieron los testigos: señora de Luz y señor Zuccolo por Perfumo, y los señores Kardo, De Sánz y Sugarabondi por el Racing Club. El juez reunió todos los antecedentes y el caso será definitivamente cerrado en la cuarta y última audiencia, que tendrá lugar en fecha próxima, posiblemente antes del 15 de diciembre. El largo entredicho entre Roberto Perfumo y su club está a punto de culminar, y en realidad, las dos partes tienen las mismas posibilidades de ver reconocidos sus derechos. Una gran incógnita a revelar que puede arrojar resultado muy sorpresivo.

FECHAS DEL NACIONAL: La AFA decidió hacer jugar la 3ª fecha del Nacional el próximo miércoles 11 del corriente. Los partidos se jugarán en su totalidad de noche y el adelantado de dicha jornada —Independiente vs. Vélez Sarsfield— irá en principio al día siguiente, es decir el jueves 12. Pero con referencia a este partido que será transmitido por T.V., como la fecha de realización coincide con el paro anunciado por la C.G.T. si este se confirma, el encuentro se realizará el martes 10. Además el partido en cuestión se jugará en cancha de Raicong. En cuanto a la 4ª fecha, se realizará en su totalidad el domingo 15, siendo el partido adelantado el de Gimnasia y Esgrima de La Plata y Estudiantes. Las autoridades de ambas insti-

tuciones están gestionando la realización de este encuentro, para el mismo domingo, pero de noche, en lugar de jugarlo como correspondía el viernes 13.

AGASAJO A RATTIN: Anoche, a las 22, se realizó en un conocido salón dedicado a la práctica del golf en miniatura y al deleite de los "gourmets", sito en la ciudad de Vicente López, sobre la avenida del Libertador, un agasajo a Antonio Ubaldo Rattin, brindado por los periodistas dueños del local. Asistieron importantes figuras del ambiente futbolístico como así también dirigentes y periodistas especializados que compartieron un grato momento en compañía del crack boquense.

AUDIENCIA: A las 15 de hoy, en el Juzgado de Trabajo del doctor Héctor Genout, se efectuará la audiencia de absolución de posiciones en el juicio seguido por los árbitros Roberto Pablo Cruces y Camilo Bruseca contra la AFA por rescisión de contrato y daños y perjuicios. En la audiencia estará presente el interventor en la AFA, doctor Juan Martín Oneto Gaona.

SELECCION AMATEUR: Hoy, a las 15, en cancha de Atlanta, realizará un partido amistoso de práctica contra la 5ª división de los "bohémios". Han sido citados los siguientes jugadores: Lavolpe (Banfield), Mammana, Jerez, Pérez y Pafundi (River), Mouso y Vidalié (Boca), Abdala (Independiente), Noguez y Merelles (Chacarita), Pacini (San Lorenzo), Randó (Racing), Candau (Atlanta), Rutkus (Quilmes) y Pérez (Estudiantes). Además, mañana, a las 15, en Vélez Sarsfield, otro combinado amateur cotejará, también

## CANTO EL GALLO; HUBO DESMANES

De un partido abúlico en la primera etapa, Deportivo Morón venció sin retaceos a Ferro por la última fecha del campeonato. Un 4 a 2 que se vio reflejado en el complemento, como final de una fiesta que se diagramó para festejar la obtención del campeonato.

Morón vivió una verdadera fiesta. Antes del encuentro su hinchada le tributó con su alegría desbordante, la gratitud de la obtención del campeonato, a la que se plegaron otras instituciones vecinas.

### • El Partido

En realidad, en la parte inicial no hubo situaciones de mucho riesgo. Ferro pareció asociarse a los festejos de su rival y trabajó a un ritmo bastante lento, y fundamentalmente de escasa predisposición ofensiva. El juego se hizo intrascendente. Ferro se manejó bien en la zona media, donde Mico y Moreno le dieron precisión a la pelota desde el medio campo. Pero todas las inquietudes quedaron allí. Morón tampoco demostró mucho. Quizá una llegada a la zona de definición de mayor asiduidad. Trabajando bien desde el fondo, con Etcheto y Blanco, y favoreciendo una llegada limpia por los laterales, donde López imponía su cuota de peligrosidad.

El partido entró en ebullición en el complemento. A los 5 minutos golazo de Morón: Vega eludió a Moreno, Micó, Pelaez y Somoza y tocó a un costado del arquero. A los 10' empató Ferro: pelota en profundidad para Moreno. Centro. Bargas no llega. Atropella Vidal y saca partido Itri para enviarla a la red. A los 14' segundo gol de Morón: penal de Somoza a Bilbao. Tiró López a la derecha del arquero y gol. A los 26' vuelve a empatar Ferro: pelotazo en profundidad a Weber que mandó por abajo de Bargas cuando salía. A los 32' tercero de Morón: foul de Somoza a Blanco, que tiró y convirtió. A los 38' cuarto y último: desborde de Neumann. Envió centro rasante. López remató a la carrera y cerró la cuenta.

### • Los Equipos

DEPORTIVO MORON: Bargas; Etcheto, Rossi, Correia, Vega, Blanco, Neumann, Villalba, Manrique, López y Bilbao. A.S.: Ferro. D.T.: Biaggio.

FERRO: Larribia; Pelaez, Somoza, Saccardi, Avalos, Micó, Aimonetti, Arregui, Vidal, Moreno y Weber. A.S.: León Martínez. D.T.: Imbelloni.

Árbitro: Martínez Mayo. Cancha: Deportivo Morón. Goles en el segundo tiempo: 5' Vega (DM); 10' Itri (F); 14' López, de penal (DM); 26' Weber (F); 32' Blanco (DM) y 38' López (DM).

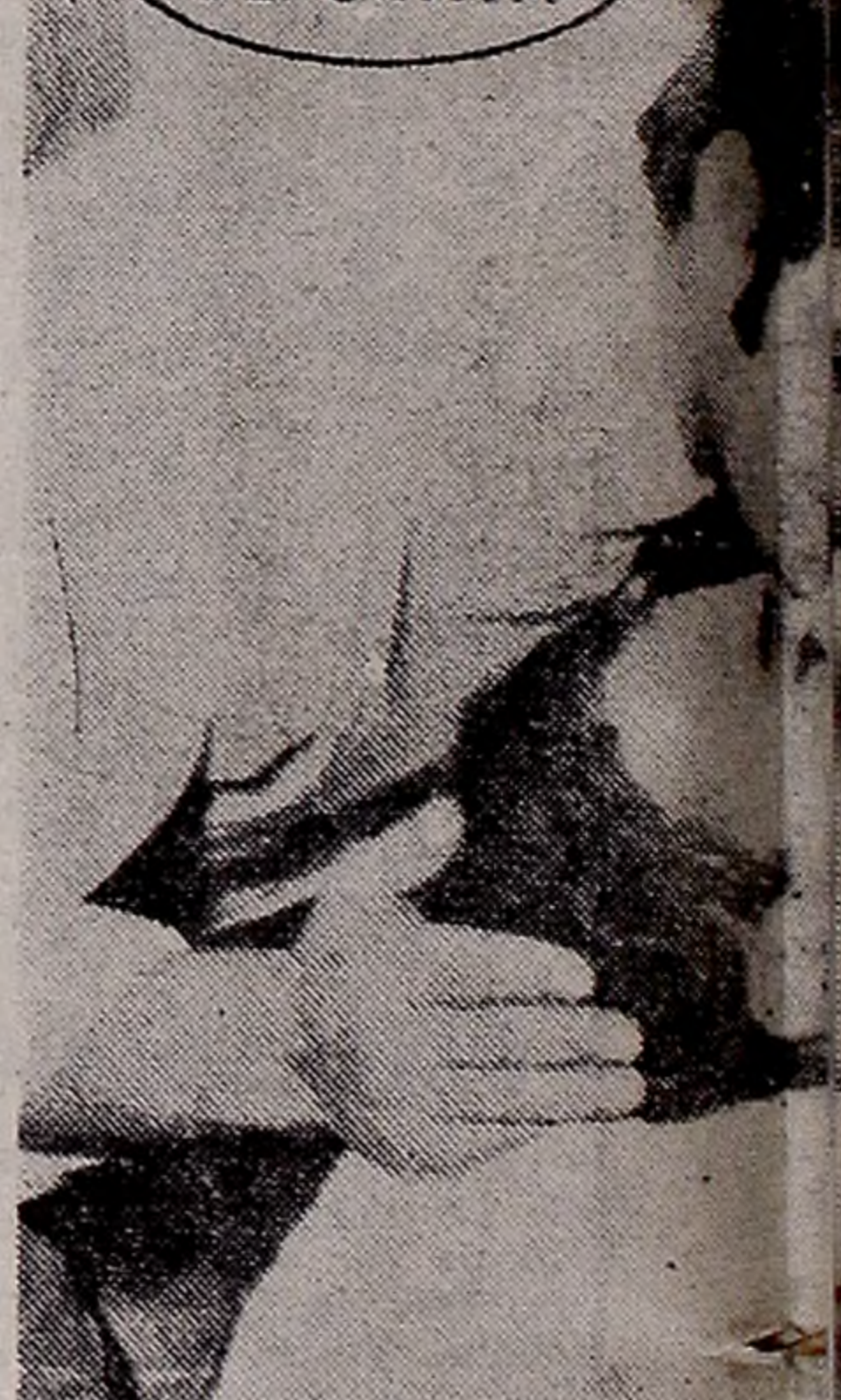
Cambios: Itri por Micó y Lorea por Vidal en Ferro, y Machado por Correia y Folio por Villalba en D. Morón. Recaudación: 977.350 pesos moneda nacional.

### • Actos de Vandalismo

Toda la fiesta que en la cancha momentos antes habían manifestado los aficionados, se vio malograda por una serie de actos vandálicos que provocó un grupo de hinchas que en número aproximado a 400 recorrieron las principales calles de la ciudad de Morón, destruyendo varios escaparates de negocios, así como volcando e incendiando algunos automóviles que se hallaban estacionados en las cercanías del estadio. Todo ocurrió en pocos minutos.

Reclamados los servicios de la policía, ésta se hizo presente en varios coches patrulleros, así como un piquete de la policía montada, pero su intervención no fue necesaria, ya que los causantes de los daños habían puesto los pies en polvorosa. Poco después se comprobó que a su paso frente al cine Ocean, los revoltosos causaron graves daños en las instalaciones, obligando a la suspensión de la función en esa sala céntrica de Morón. Hubo escenas de pugilato, sin detenciones ni víctimas.

Crónica  
DEPORTIVA



El beso de la buena suerte. Lo de M. A. Adorno. La operac...

## TARDE DEL TOI

La jornada de Primera "B" que disputará esta tarde a partir de las 15 puede deparar muchas sorpresas sin atenernos a los matices de atracción los rivales que se enfrentan.

El campeonato llega, con la fecha hoy, a su fin, pero todavía hay para cortar en el panorama general. Quedan algunas posibilidades en el grupo de los ocho que tienen que jugar el derecho de intervenir en el "Campeonato" que le den chance para log el ascenso a primera y por consiguiente los equipos que tendrán que correr espinoso camino del Reclasificación. Teniendo en cuenta lo antedicho, atención de los aficionados está puesta en los partidos que intervienen en los pos que aún tienen posibilidad de introducirse en los ocho. Entonces, viene hacer un racconto de lo ocurrido hasta la fecha anterior (hace dos días, pues el anterior debió suspenderse por la lluvia) donde Depor...



# JUICIO FINAL

amistosamente, contra la 5ª división del club local y fueron citados los siguientes elementos: Leyes y Forcari (Huracán), Montero y María (Independiente), Gutiérrez y Kaliszur (Racing), Bordón (San Lorenzo), Riosco (Chacarita), Roa (River), Fretes, Riolfo y Rodico (Lanus), Miranda (Gimnasia y Esgrima de La Plata), Galván (Boca), Lorea (Ferro) y Benoit (Sp. Palermo).

**TORNEO JUVENIL:** Hoy habrá una conferencia de prensa en la AFA, donde se darán detalles referentes a la organización del Campeonato Juvenil de Fútbol, que cuenta con el auspicio de la firma Gilette y que tiene como miras la obtención de nuevos valores para la formación de los equipos argentinos para el mundial de 1978.

**DEUDA DE AFA:** Independiente viene reclamando insistentemente a la AFA, el pago del porcentaje que le corresponde por los partidos televisados y que el equipo ha rotacionado. La deuda asciende a 5.000.000 de pesos viejos. Además, el club de Avellaneda, intentaría no jugar el próximo partido adelantado contra Vélez Sarsfield, para la televisión si AFA no se pone al día. A todo esto, la entidad de la calle Viamonte, la contestado a los "diablos rojos" que no la podían pagar aún, porque manifiesta sus fondos congelados. Esto se debe —según AFA— a que si bien el gobierno nacional la condonó la deuda que Estudiantes poseía con la Municipalidad, por el partido contra el Milan, el club platense no ha pagado las costas del juicio y por lo tanto no se ha levantado el embargo que pesa sobre AFA.

**FINAL:** Hoy a las 20.30, en La Plata, se

disputará el primer partido por la final del torneo de reserva correspondiente al año 1969. La revancha se realizará el próximo 11 del corriente en San Martín y los equipos para esta noche se anuncian así: Estudiantes: Flores; Fortes, Fucceneco, Zucarelli, Medina, Echecopar, Pagnanini, Alvarez, Galay, Verde y Aujer. Chacarita: Petrocelli; Buzo, Trezeguet, Caccialanza, Astigarraga, Montes, Ricardi, Mereles, Nogué, Falconieri y Polledo.

**CONFERENCIA:** Hoy, a las 19.30, el árbitro internacional José María Codesal realizará una conferencia sobre temas generales relacionados con el arbitraje. Asistirán la mayoría de los jueces de primera línea de nuestro medio.

**EL CICLON:** El club San Lorenzo, anuncio que para la temporada de verano, jugará en el torneo "Copa Ciudad de Montevideo", que se realizará entre enero y febrero del año próximo.

**RECAUDACIONES:** La tabla de posiciones de los pesos, cumplida la 10ª fecha del torneo Nacional, ha quedado así: River Plate, m\$ 27.369.675; Boca Juniors, 20.325.913; San Lorenzo de Almagro, 17.782.678; Racing, 16.446.316; Talleres de Córdoba, 15.674.462; Gimnasia y Esgrima de Mendoza, 13.721.709.

**SORTEO:** Mañana se sorteará el fixture de partidos correspondientes al campeonato de Primera "B" (los ocho primeros clasificados del actual) y el de Reclasificación de la misma división (los ocho últimos). El torneo comenzará el sábado próximo.



## FUE INTERVENIDO ADORNO: TODO OK

Con total éxito fue operado en la mañana de ayer Miguel Ángel Adorno. La intervención fue efectuada por los doctores Oliva y Llorente. El jugador, que en forma casual sufrió distensión de ligamentos de su rodilla izquierda en el partido del domingo pasado frente a Talleres, mostró gran ánimo en todo momento. El optimismo de Miguel Ángel no logró, empero, contagiar a su madre. La señora Juana Catalina de Adorno sufrió un ligero desvanecimiento cuando su hijo era trasladado al quirófano. La rápida actuación de personal del sanatorio hizo que el malestar fuera superado de inmediato.

Tras la intervención tuvimos oportunidad de acercarnos a Adorno. Este, acompañado por su madre, su padre, un hermano y la esposa de Ramón Toribio jugador de Independiente se mostró muy confiado. Cuando el dolor que dejó pensar no lo podía creer. Antes de ser profesional pateaba hasta las piedras. Me resultaba imposible aceptar que una tonta acción me produjera esta distensión... Pero sé que me voy a poner bien muy pronto.

Los doctores Oliva —médico de Racing— y Llorente, encargados de la delicada operación fueron cautos pero optimistas. Ambos coincidieron en manifestar que la cosa era delicada, pero que todo había salido bien.

### • Su Hermano

Néstor José Adorno (ex Racing), actualmente en Sacachispas, no se alejó de su hermano en momento alguno. Durante el lapso que duró la operación conversamos con Néstor José. "La verdad, no lo podía creer. En primer momento pensé que era más grave. Después el doctor Oliva nos tranquilizó a todos, Miguel es un tipo entero, y se va a recuperar pronto. Además, es él el que está con más ánimo de todos nosotros... Si Dios quiere, dentro de poco estará otra vez en la primera de Racing".

## DECISIVA EN EL CIERRE TORNEO DE PRIMERA "B"

Morón, que ya jugó anoche, consiguió el título de campeón del presente torneo. Arsenal, Almirante Brown, Excursionistas y Ferro ya lograron el pasaporte al campeonato. Mientras que los tres puestos restantes deberán ser ocupados por seis equipos, que todavía tienen chance de clasificación. Pero San Telmo, Estudiantes y A. Boys son en definitiva los que tienen mayores ventajas, pues han sacado pequeñas diferencias ante Almagro, Comunicaciones y Español.

Sabido es que en fútbol no se pueden arriesgar pronósticos y es por ello que una derrota de los primeros puede significar la ubicación de alguno de sus inmediatos perseguidores que, en definitiva, es lo que le brinda un sabor especial a esta jornada decisiva y de tanta trascendencia. En síntesis, el programa completo es el siguiente: All Boys recibe a Tigre (Iturralde). Solo un triunfo de los de Floresta podría hacerlos

respirar tranquilos. De lo contrario, pueden entrar a tallar los goles a favor y en contra. Dep. Español juega en su campo con Comunicaciones (C. Busca en Acir). Un partido a "muerte". Los dos tienen igual cantidad de puntos y las mismas posibilidades. Claro que tendrán que esperar una derrota de los que le anteceden, pero de ocurrir... hará que este partido no sea apto para cardíacos. Almagro juega de visitante con Liniers (L. Pestarino, en Almirante Brown). Tampoco puede darse el lujo de perder. Los otros con pretensiones también tienen compromisos de riesgo. Estudiantes recibe a Defensores de Belgrano (A. Lugones) y San Telmo viaja a Mataderos para jugar con Chicago (I. Nitti). Dos escollos también bastante difíciles de superar. El resto lo componen: Arsenal-Almirante Brown (J. Bozso) y Excursionistas-Temperley (M. Comesaña, en Ferro) quienes ya han sellado su suerte.

# GOLEADOR BIANCHI, SIN VANIDAD, PERO CON ALMA

¿Se imagina, señor lector, al goleador del campeonato defendiendo un arco? Si no cree en lo que decimos, acérquese cualquier día de semana al entrenamiento de Vélez, y verá a Carlos Bianchi atajando como si en realidad ese fuera su puesto. "Sí, es verdad —nos dice—, el arco me gusta con locura y, además, mi ídolo futbolístico fue Amadeo Carrizo. No lo dudo. Si me dieran a elegir algún puesto, aparte del de delantero, voy derecho a los tres palos".

Así se presenta Carlos Bianchi, 21 años (26-4-49), 4 temporadas en primera y 38 goles en total.

—¿Cuándo debutó, Carlos? —En el Metropolitano de 1967 y frente a Boca, partido que terminó 1 a 1. Ese año jugué 3 partidos más y después me lesioné. No habla con "rebusques". Al contrario, su lenguaje es directo y expresa lo que siente.

—El día que convertí mi primer gol en primera sentí la misma alegría que un pibe cuando recibe el regalo de Reyes. Pero el día que le hice el gol a Amadeo, comprendí que tristeza y alegría se pueden confundir al mismo tiempo.

Precisamente a ese año queríamos llegar, cuando Vélez fue a las semifinales del Metropolitano y luego se clasificó campeón del Nacional.

—¿Si fue el mejor año de Vélez? Puede ser. Cuando comenzó el Nacional del 68 nos teníamos una fe ciega. El correr de las fechas nos dio la razón y, aunque cada partido era una final, Vélez demostró ser el mejor equipo. Pero también hay que reconocer que la mano de don Manuel Giudice fue decisiva para lograr la conquista. Créame que cuando se alejó del club, todos lo sentimos profundamente.

Su sencillez llega a límites insospechados cuando le toca expresarse sobre quienes tuvieron o tienen algo que ver con su carrera.

—¿Tiene algún recuerdo para alguien en especial?

—Sí. Y es para don Leonardo Pareja. Verdaderamente fue un padre para mí, y el campeonato que ganamos se lo dedicamos a él y a don Pepe. El día que murió don Leonardo lloré tanto como jamás lo había hecho antes.

Para Carlitos, las personas mayores que él son "Don", como si quisiera demostrar su profundo respeto por ellos.

Aunque ya pasaron 3 años de su consagración como goleador, Bianchi ha vuelto al tapete con estos 11 goles de la primera mitad del Nacional, que en parte han permitido la actual colocación de Vélez.

—Si es cierto que anda derecho para el arco. Ahora llegamos más con la pelota, tocando y rotando. Cuando un equipo tiene jugadores para tocar, los goles, a la larga, tienen que llegar solos.

¿Cómo ve los próximos compromisos?

—Bueno, yo creo que son difíciles, pero no imposibles. Por ejemplo, con Kimberley tendremos que cuidarnos, porque ellos vienen



Carlitos Bianchi: sinónimo de gol en un Vélez que apunta para campeón.

agrandados y por ahí nos dan una sorpresa. Después tenemos a Boca y a San Lorenzo, en su cancha, y pienso que entre los dos nos pueden sacar dos puntos. No es fanfarronería, pero Vélez anda con un ritmo muy alto, y la verdad es que lo veo para campeón.

Pero, aparte de Vélez y de sus goles, Bianchi toca otro tema, un poco "tabú" para cualquier futbolista: el seleccionado. Y nos dice:

—La falta de partidos en forma continua no nos permite alcanzar una forma de juego efectiva, que demuestre en realidad que el seleccionado está compuesto por los mejores valores del momento. Pero, fíjese que el miércoles 11 hay una fecha del Nacional y justamente ese día es el elegido para el entrenamiento del conjunto. Por eso pienso que cuando termine el campeonato la selección va a trabajar en forma más pareja, y, ahí sí, podremos ver los resultados.

Y hablando de seleccionados, Bianchi también se refiere al Juvenil:

—Creo que es el futuro equipo del Mundial del 74. Hay grandes jugadores y si se lo mantiene puede llegar muy lejos. Si me preguntan por los mejores jugadores de la actualidad les digo que después de los once de Vélez están "Chirola" Yazalde y el "Turco" Larrañaga. También el pibe Paulino es un valor que hay que tener en cuenta.

En diciembre de 1971 Carlos Bianchi hará, seguramente, el gol más importante de su carrera: el casamiento. Debido a eso, ya está en tratativas para adquirir un chalet en Ramos Mejía. De todos modos está a muy cerca de su querido Vélez.



En CRONICA, Natalio Salvatori entrega el trofeo donado por la Fundación que él orienta y preside.

## "CRONICA" RECIBIO DE SALVATORI UN HERMOSO TROFEO

La actuación sobresaliente del equipo futbolístico de CRONICA en el certamen llamado "Metropolitano" de 1969, organizado por la Fundación Salvatori para medios de prensa, culminó con la obtención del campeonato en forma invicta. El hermoso trofeo que le correspondió fue entregado anoche en nuestra propia casa por don Natalio Salvatori, en manos de nuestro jefe de deportes, estando presentes el director de edición matutina y el secretario de redacción. El acto, sencillo pero cordial, sirvió para ligar aún más los vínculos de amistad con un caballero que vuelve en el deporte toda su generosidad y nobleza de bien.

## POR TV: CAMPANINO-DI LELLA

En la tradicional velada de boxeo televisado combatirán esta noche en el Luna Park, Miguel Ángel Campanino y Anibal Di Lella, púgiles de la categoría medio mediano. El pampeano Campanino es un valor ascendente que en la actualidad se halla ubicado en el cuarto lugar del ranking nacional de la categoría, detrás del campeón sudamericano Ramón La Cruz, de la "pantera tucumana" Horacio Saldaño y de Abel Cachazú; lo que habla a las claras de la valía de este joven boxeador.

En sus últimas presentaciones triunfó consecutivamente frente a Ricardo Verón, Omar Gottifredi, Jorge Peralta y Marcelino Acevedo. Di Lella es un veterano boxeador, que cuenta en su haber un empate con el mismísimo Nicolino Locche, un triunfo

frente a Ramón La Cruz, por descalificación en Mar del Plata, y recientemente fue vencido por Mario Guilloti. El combate de hoy tiene carácter de revancha del que sostuvieron el año pasado, donde venció Campanino por puntos.

Las aptitudes de ambos púgiles, prácticamente están dando tono de reunión sabatina a este combate que jerarquizará, sin duda, el habitual espacio que brinda la televisión. Quiénes se acerquen al Luna o quienes formen una platea hogareña, tendrán suficientes ingredientes para asistir a un buen combate. Campanino y Di Lella, aquel con más aptitudes, están emparentados en una línea de boxeo no especulativo, quieren ganar y eso es el mejor incentivo para avalar toda la terización previa.



# CANAL 11 TRANSMITIRA EL COMBATE

Veremos a Monzón. El próximo sábado Canal 11 de la Capital Federal producirá otro gran esfuerzo: transmitirá en directo vía satélite las escenas del combate por el título mundial de los medianos entre el argentino Juan Carlos Monzón y el actual titular, el italiano Benvenuti. La

pelea estará en pantallas desde las 18, con relatos de Juan Carlos Rousselot y comentarios de Ulises Barrera. Canal 11, que ya realizó un enorme esfuerzo al transmitir vía satélite el esperado retorno de Cassius Clay (Clay-Quarry), llevará ahora a la pantalla chica, round a round,

minuto a minuto, todas las alternativas del combate que desde hace varios días apasiona a la afición del país todo. La bondad del satélite y las autorizadas voces de dos especialistas —Rousselot y Barrera— constituyen el aval necesario para que la transmisión resulte un total éxito.

## FALTO EL SPARRING ITALIANO; BENVENUTI: "GOLPE SECRETO"

# "Ardillita" Aranda Exigió a Monzón

ROMA, 3 (De nuestros enviados especiales). — Lo esperaban al italiano Romers, pero pegó el "faltazo" al gimnasio; según se dijo porque tenía algo de fiebre, pero tal vez porque debe estar harto de los golpes de Monzón que, en los últimos días, le dio fuerte. Todo debía trastocarse, entonces, y se cambió el plan de trabajo. Primero dos rounds con Menno, como hacen todos los días, y después hizo otros dos con la "Ardilla" Aranda. Sin pegarse fuerte, marcando los golpes, y este trabajo resultó excelente porque Aranda, tanto más liviano y con su velocidad y posibilidades de meter

De nuestros enviados especiales OSCAR RUIZ y JORGE MORTOLA

las manos chiquitas por adentro lo hizo mover muy bien y en realidad más de acuerdo con el tipo de pelea que puede dar Nino.

Así, pues, lo que había comenzado tan feo sirvió para que se descubra la posibilidad de entrenamiento que dará velocidad a Monzón, aunque en realidad no se pueda aprovechar plenamente por falta material de tiempo. Monzón que ya está en categoría con comodidad, como dijimos anteriormente en otros despachos, ha tenido la suerte de

poder mantenerse fuerte al no tener que privarse en la alimentación. Lástima que no tengamos una información real del estado para la pelea de Benvenuti. Cabe reconocer que lo que vimos en su campamento de Trani no sirve de mucho al efecto ya que Nino no hacía guantes en la forma usual, sino practicando golpes con los medio pesados y "canchereando" con los welters y eso, repetimos, no sirve para juzarlo.

Ayer Benvenuti nos despidió práctica-

mente con un "no vengan más" porque a partir de hoy su villa en Trani, provincia de Bari, ha quedado clausurada para los curiosos. Según decían, no sabemos si tomarlo en serio, están probando prácticamente un golpe secreto. Lo que parece más acertado, ahora que Benvenuti tiene las películas de las peleas de Monzón contra Brooks, Bethea, Pace, Huntley y Richardson, más las del entrenamiento de Flaminio; lo más acertado, decíamos, es que quiera trabajar secretamente sobre la base de esa información que debe reconocerse imponderable.

## VERSION YANQUI: BONAVERA - CLAY SE HARIA EN EL FAMOSO MADISON EL 7 DE DICIEMBRE

NUEVA YORK, 3 (EFE). — El director de boxeo del Madison Square Garden, Harry Markson, informó hoy que es probable que la pelea entre Cassius Clay y el argentino Oscar Bonavena se realice el 7 de diciembre próximo en el Madison. "Estamos trabajando en ello y lo sabremos probablemente en un plazo de veinticuatro horas",

agregó Markson, quien luego continuó: "Clay está interesado en celebrar aquí la pelea y no creemos que el promotor Chris Dundee se oponga a facilitarnos el contrato por un precio razonable". Sobre esto coincidió también el promotor Teddy Brenner. Como pelea de semifondo del encuentro Clay-Bonavena, el Madison proyecta un encuentro en-

tre Floyd Patterson y Jimmy Ellis.

### • Sigue Quarry

LOS ANGELES, 3 (EFE). — Jerry Quarry a dicho que no se retira del boxeo y que desea medirse nuevamente con Cassius Clay.

### • El Vasco Urtain

MADRID, 3 (EFE). — "No me preparé para una jerga, sino para un combate en

el que defendiendo mi título", contestó hoy el campeón de Europa José Manuel Ibar, "Urtain", que el próximo jueves viajará por vía aérea a Londres, donde el 10 defenderá su título ante el inglés Henry Cooper.

### • Cayó Hernández

CARACAS, 3 (EFE). — El liviano mexicano Gerardo Ferrat, venció por decisión unánime al venezolano Carlos Hernández, en el combate estelar de la velada pugilística internacional cumplida esta noche.

### • Hinchas

SANTA FE, 3 (De nuestro corresponsal). — Partieron esta mañana rumbo al aeropuerto de Ezeiza, en Buenos Aires, 70 aficionados al boxeo e hinchas de Carlos Monzón, con el objeto de trasladarse a Roma para alentar al púgil en la difícil empresa que significa obtener el título mundial ante Nino Benvenuti.

## Desdoblarían la Jornada de Auto

La fecha del domingo, podría llegar a desdoblar. Dirigentes del Automóvil Club Pergamino están haciendo tratativas con la CADAD para que el próximo domingo pueda llevarse a cabo la suspendida competencia de Turismo Carretera, Fórmula "A". Estiman los directivos de Pergamino, que no serían muchas las deserciones de los pilotos que participarán en Sport Prototipos. Se están realizando consultas entre los inscriptos para tener un panorama general, sobre los que desertarían. Mañana jueves, habrá un panorama más claro y se sabrá si las dos categorías más populares del automovilismo, corren el mismo domingo.

Pese a que anunció su retiro de las competencias automovilísticas, el ex campeón mundial Jack Brabham vendrá a la Temporada Internacional que organiza para enero el club YPF. Brabham traerá su equipo con el piloto alemán Rolf Stommelen y no sería nada raro que haya una máquina de Fórmula 1 para que la conduzca Carlos Reutemann. El próximo miércoles, cuando Juan Manuel Fangio esté de regreso, en la conferencia de prensa que dará en Ezeiza se conocerán amplios detalles.

El próximo domingo, el autódromo de Las Flores será escenario de una gran jornada de Sport Prototipo y Mecánica Argentina, Fórmula 2. Se disputarán dos series de 30 vueltas cada una en Sport Prototipo y dos series de 15 vueltas en Fórmula 2.



## CIUDAD DEPORTIVA de BOCA JUNIORS

MIÉRCOLES 4 de NOVIEMBRE 11 Horas

## Conferencia de Prensa GRAN ESTADIO

El CLUB ATLETICO BOCA JUNIORS, en la persona de su Sr. Presidente, Don ALBERTO J. ARMANDO, invita al periodismo y al público en general a la Conferencia de Prensa a realizarse en la CIUDAD DEPORTIVA el miércoles 4 de noviembre, a las 11 horas, relativa a los proyectos de las obras del GRAN ESTADIO, a levantar en la isla N° 7 de la CIUDAD DEPORTIVA y que estará terminado el:

25 de MAYO de 1975

Además se darán a conocer datos generales sobre las obras y planes de financiación, como asimismo áreas y modalidades para estacionamiento y accesos al GRAN ESTADIO, que incluye un helipuerto y desembarcaderos en los canales, para facilitar la llegada de embarcaciones desde el litoral, incluyendo la República Oriental del Uruguay.

PROMOCION CIUDAD DEPORTIVA  
ESSA - EMPRENDIMIENTOS SOCIALES S. A.  
CERRITO 228 - CAPITAL

## ASEGURE SEGURIDAD PARA LOS SUYOS... ASEGURANDOSE USTED...



SERVICIO DE PREVISION PARA SOCIOS

### SEGURO DE VIDA COLECTIVO\*

CONTRATADO CON LA CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL SIN EXAMEN MEDICO

- DOBLE INDEMNIZACION POR MUERTE EN ACCIDENTE.
- INDEMNIZACIONES POR PERDIDAS ANATOMICAS Y/O FUNCIONALES POR ACCIDENTE.
- BENEFICIO POR INCAPACIDAD TOTAL Y PERMANENTE, QUE IMPIDA DESARROLLAR ACTIVIDAD REMUNERADA.

HASTA 40 AÑOS \$ 40.000.-

LEY 18.188



DE 41 A 45 AÑOS	HASTA \$ 30.000.-
46 .. 50 ..	20.000.-
51 .. 55 ..	10.000.-
56 .. 60 ..	5.000.-
61 .. 65 ..	3.000.-

EN CUOTAS TRIMESTRALES

\$ 1.50 MENSUALES POR CADA \$ 1.000.- DEL CAPITAL ASEGURABLE HASTA LOS 50 AÑOS DE EDAD CIVIL.
\$ 2.- MENSUALES POR CADA \$ 1.000.- DEL CAPITAL ASEGURABLE CON MAS DE 50 AÑOS DE EDAD CIVIL.

### \* CON DERECHO A SUSCRIBIR SEGURO DE VIDA PARA CONYUGE

- RIESGOS CUBIERTOS IGUALES A LOS DE LA POLIZA PRINCIPAL.
- CAPITAL ASEGURABLE 50 % DEL CONTRATADO EN LA POLIZA PRINCIPAL - PRIMAS PROPORCIONALES.

## AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

INFORMES: EN LAS DEPENDENCIAS PROPIAS REPRESENTACIONES, ESTACIONES DE SERVICIO ADHERIDAS EN TODO EL PAIS Y EN CASA CENTRAL - AV. DEL LIBERTADOR 1850 - BS. AS.



# TENIS: SIN SUDAMERICANOS

Buena jornada de tenis se disputó ayer en el club Buenos Aires por el campeonato internacional de la República. Los tres últimos jugadores sudamericanos fueron eliminados y de esta forma las finales se decidirán entre tenistas europeos y norteamericanos. En el mejor match de la tarde, el australiano Carmichael superó a Ganzábal en tres horas de juego y brillante por momentos. En los otros singles, Richey, después de estar a punto de perder el primer juego contra su compatriota Froehling, ga-

nó fácil y en la misma forma obtuvieron sus victorias de Kodes, Kukal y Franulovic.

## • Los Resultados

Individuales de caballeros: C. Richey (EE.UU.) venció a F. Froehling (EE.UU.) 7-5, 6-0, 6-4; B. Carmichael (Australia) a J. Ganzábal 7-5, 5-7, 6-4, 6-2; J. Kodes (Checoslovaquia) a E. Mandarin (Brasil) 6-1, 6-3, 6-1; J. Kukal (Checoslovaquia) a J. Filloil 6-3, 6-3, 6-4; Z. Franulovic (Yugoslavia) a A. Garoni, 6-1, 6-3, 6-1. Individuales de damas: Carmen Coronado de

Mandarino (España) a María C. Fernández 6-2, 6-3; Raquel Gisclairé a Ana M. Cavadini 7-5, 6-3; Marta Fernández Ruiz a Layla Musalen (Chile) por W.O. Dobles de caballeros: C. Richey (EE.UU.) - J. Kukal (Checoslovaquia) a G. Vilas - R. Cano, 6-3, 6-1, 3-6, 6-3; B. Carmichael - R. Ruffels (australianos) a T. Lynch - H. Romani, 6-0, 6-0, 6-2; Z. Franulovic (Yugoslavia) - J. Kodes (Checoslovaquia) a H. Varela - O. Krom, 6-3, 6-0, 6-2. Dobles de damas: A. Tym (EE.UU.) - G. Morán a M. Rho - M. de Pereyra Iraola, 6-1, 6-0; E.

de Eguiguren - J. Borzone a L. Castagnola - I. Cáceres, 6-4, 6-3; Coronado de Mandarin (España) - M. de Rodríguez (Francia) a A. Trinchinetti - A. Villagran, 6-2, 6-3; A. Piotti - N. Miazza a Saavedra - Saavedra, 6-2, 2-6, 6-4; G. Barboza - Bove de Capurro a C. Fernández - A. M. Ganzábal, 6-2, 7-5.

Esta tarde, a las 13.30, se jugarán los individuales entre Orante vs. Crealy; Franulovic vs. Loyo Mayo; Ana M. Arias vs. Coronado; Beatriz Araujo vs. Graciela Morán y varios partidos seguidamente.

## El "Pierre de Coubertin" Irá Este Fin de Semana

La novena edición de los "Juegos Atléticos Internacionales Barón Pierre de Coubertin", que con la organización del Club Atlético Sudamérica se llevará a cabo el sábado y domingo próximos en la pista del Centro de Educación Física y Deportes Chacabuco, Curapaligüe 1150, adquirirá esta temporada una jerarquía mayor que la acostumbrada y que la hiciera acreedora en 1967 al trofeo "Sir Thomas Fearnley", instituido por el antiguo miembro del COI.

El certamen, que es auspiciado oficialmente por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, el Comité Olímpico Argentino, la Confederación Argentina de Atletismo y la embajada de Francia en nuestro país, en esta oportunidad tiene carácter de adhesión y homenaje al bicentenario y sesquicentenario del doctor General don Manuel Belgrano, creador de la bandera argentina.

En conferencia de prensa el señor Pedro Caccamo, director del comité organizador, informó sobre todos los detalles inherentes al proceso previo a la puesta en marcha del torneo y que el mismo se realiza con el apoyo económico de la SEPAG, que le otorgó un subsidio de 4 millones de pesos viejos —su costo total supera los 6 millones—, y con la colaboración de la Federación de Atletismo de Chubut, que se hará cargo de la participación de muchos de los atletas.

Muchas serán las figuras de relieve mundial que intervendrán en la pista del Parque Chacabuco, entre las que se encuentran los italianos Erminio Azzaro (salto en alto, posee registro de 2m17), Sergio Leani (13'8"10 en 110 metros con vallas) y Giuseppe Arduzone (fondista); los españoles Ignacio Solá (5m20 en garrocha) y Javier Alvarez Salgado (8m36s410 en 3.000 con obstáculos y 13m42s en los 8000 metros); una delegación de 13 atletas sudafricanos que competirán representando a sus clubes, por la sanción que pesa sobre la Federación de Sudáfrica, entre los que se encuentran Claudina van Straaten (100 y 200 metros), A. Boltman (velocidad y 100m. c/vallas), D. van Wyk (largo) D. van der Linde (alto), A. Maree (jabalina), R. Boshoff (disco, en la categoría damas, y E. Carr (400 metros), F. van Zyl (800 y 1500 metros), J. Hunter (triple y largo), Y. van Zyl (100 y 200 metros), D. Langley (largo y 110 metros vallas), D. Booyesen (bala y disco), E. Landsdell (alto), en caballeros, como entrenador el coronel C. P. Goosen.

Entre los sudamericanos sobresale el equipo de Brasil (20 atletas) constituido por Aída Dos Santos, Elizabeth Candido, Irenice M. Rodrigues, María A. Boso, Odette Domingos, Silvina Das Graças Pereira, Admilson Bosco Chitarra, José C. Jacques, Atílio Dinardi Alegre, Jurandir Ienne, Celso J. de Moraes, Iremal Tenorio Da Silva, Luis C. Souza, Luis Gonzaga Da Silva, Paulo I. Faria, Rodnei Martins, Waldir J. Barbanti, Joao A. Netto, Joao P. Francisco y José A. Rabaca. En el plantel chileno se destacan Iván Moreno, Jorge Grosser, Santiago Gordon, Patricio Saavedra, María C. Ducic, Carlota Ullo y Rosa Molina, mientras que por Perú vendrán Fernando Acevedo y Roberto Abuggattas, y por Colombia, Dagoberto González y Víctor Mora, cuatro atletas de notables aptitudes que, como los mencionados anteriormente, garantizan el éxito de este certamen que es modelo en su género.

## • Venezolanos

La Federación Venezolana de Atletismo confirmó la participación del campeón del decathlon en los Juegos Bolivarianos y recordman sudamericano de la especialidad Héctor Thomas y de su compatriota Víctor Maldonado en los torneos atléticos a realizarse en Buenos Aires y Comodoro Rivadavia.

## CLUB ATLETICO INDEPENDIENTE

### VENDE

**TERRENO**, ubicado en la calle Rivadavia N° 6355, ciudad de Buenos Aires, de 37,30 mts. de frente por 36,64 mts. de contrafrente y de 72,02 mts. de fondo por un lado y 69,70 mts. por el otro, con un total de 2.546,57 m<sup>2</sup>.

**LICITACION PUBLICA:** Se reciben ofertas hasta el 21 de noviembre de 1970, a las 10 horas, en Gerencia, Avda. Mitre 470, ciudad de Avellaneda.

**BASES Y PLIEGO DE CONDICIONES:** Retirar en la Caja de la sede Social. Valor del Pliego: \$ 25. —.

PASCUAL A. ELMADJIAN  
Secretario General

Dr. JOSE CORTES  
Presidente

## APARECIO LA mini-MAXI Columbia

la minimáxima en frío!  
mínimo espacio con máxima capacidad



\* Paredes de 3 cm, aisladas con poliuretano expandido

Moderna, elegante y maxi-compacta, la heladera MINI-MAXI COLUMBIA le ofrece la máxima capacidad de carga, ocupando el mínimo de espacio en su cocina. Su interior forma un bloque único monolítico con el exterior (de gran resistencia) logrado por un nuevo sistema de empleo de la espuma de poliuretano expandido. Las paredes, de sólo 3 cm de espesor, proporcionan una aislación superior logrando una gran economía de consumo eléctrico.

FABRICA Y GARANTIZA FRIBE S.A. - FORMOSA 3223 - SAN JUSTO - Tel. 621-0031/32 PCIA. BS. AS.

OZORES S.A.  
Cabillo 2359  
CAPITAL y SUC.

LUCHETA S.A.  
Boedo 1035  
CAPITAL FEDERAL

CORVET S.A.  
Rivadavia 2199  
CAPITAL y SUC.

TESTAI S.A.  
Entre Ríos 910  
CAPITAL y SUC.

MUEBLES JORGE S.A.  
Av. Avellaneda 1950  
VIRREYES y SUC.

GONZALEZ AMOR  
León Gallardo 3145  
SAN MIGUEL

JOSE MARIASKY  
Cnel. D'Elia 1402  
LANUS

ESCAMES Hnos.  
Av. del Trabajo 5236  
CAPITAL FEDERAL



# Continúa el Paro de los Mecánicos

Finalizará hoy el paro de 48 horas que efectúan los trabajadores mecánicos de las plantas que General Motors posee en Barracas y San Martín, respectivamente. La medida es en protesta por el despido de 400 trabajadores y 170 activistas y delegados. Las tratativas realizadas por dirigentes del Sindicato de Mecánicos ante la Secretaría de Trabajo no han encontrado eco favorable al reclamo obrero, manteniéndose la citada empresa en su cerrada posición.

Con respecto al movimiento de fuerza iniciado ayer el ausentismo en la planta de Barracas se calculó en un 100 por 100, según fuentes gremiales que, a su vez, informaron que en la planta San Martín concu-

rió al trabajo el 50 por ciento del personal.

## • Asamblea

Mientras tanto, hoy, a las 14, se efectuará una nueva asamblea del personal de General Motors para determinar la actitud a seguir y fijar un lugar con el propósito de realizar una concentración obrera. La reunión será, a partir de las 14, en la Confederación General del Trabajo, Azopardo N° 802.

## • Gestión de la CGT

Por su parte un plenario de comisiones internas de Capital y Gran Buenos Aires del Sindicato de Mecánicos deliberó ayer en Bolívar 578. Acordaron concurrir a la asam-

blea a efectuarse en la CGT y luego reunirse los delegados en el gremio mecánico.

La reunión que debe mantener el secretario nacional de la CGT con el secretario de Trabajo, doctor Juan Alejandro Luco, se realizaría en la fecha. En la oportunidad los dirigentes cegetistas elevarán al funcionario las motivaciones que determinaron los siete puntos contenidos en el memorial la "CGT proclama y convoca".

Asimismo, entre mañana y pasado se produciría un nuevo encuentro entre el secretario nacional de la CGT y el ministro de Economía, doctor Aldo Ferrer, estando presente el titular de la Secretaría de Trabajo. En medios gremiales se espera con

expectativa esta audiencia que, en caso de existir puntos coincidentes, puede determinar el levantamiento del paro de 36 horas.

## • Conflicto Intergremial

TUCUMAN, 3 (De nuestro corresponsal). — La Federación Obrera Tucumana de la Industria Azucarera (FOTIA) no comparte la gestión que cumplirá el gobernador de la provincia, licenciado Imbaud, de gestionar la recuperación de la personería gremial de la Federación Obrera del Surco de la Industria Azucarera y Agropecuarias de Tucumán (FOSIAAT).

Destaca FOTIA que FOSIAAT nada representa

## TEXTILES: MAS SUSPENSIONES

La seccional Matanza de la Asociación Obrera Textil denunció que la empresa Hirlon dispuso ampliar las suspensiones masivas de trabajadores hasta los días 16, 17 y 18 del corriente como "castigo adicional por haber recurrido el personal a la Secretaría de Trabajo".

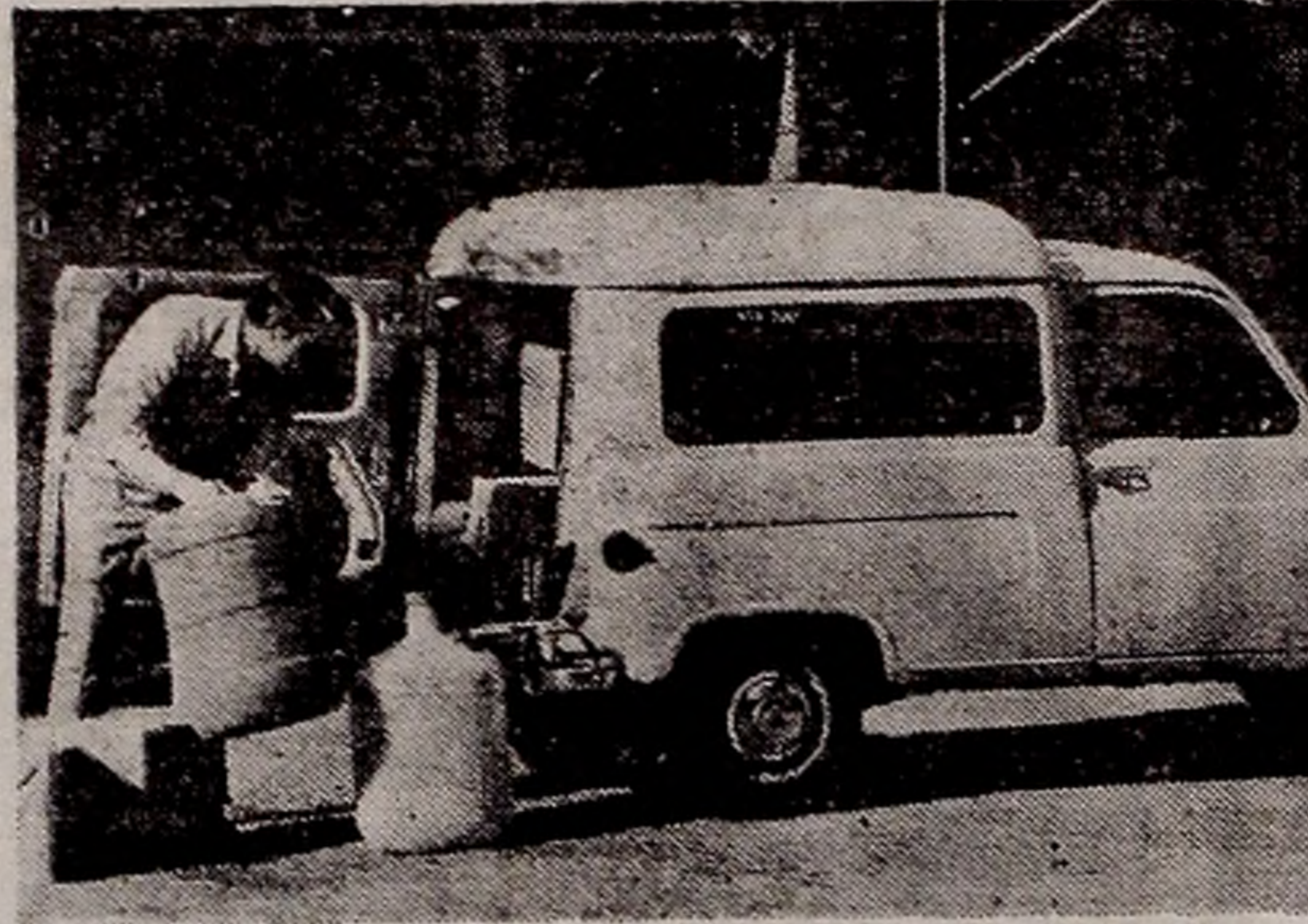
Con relación al hecho, manifiesta la

Asociación Obrera Textil en un comunicado que "de acuerdo con las manifestaciones patronales el derecho de huelga no rige en Hirlon porque la Constitución está supeditada al reglamento interno de fábrica". Tampoco reconoce la jurisdicción estatal ya que la nueva represalia ha sido adoptada luego de que los trabajadores reclamaran

sus derechos en la Secretaría de Trabajo".

## • Municipales

La Agrupación Lista Azul que actúa en la Unión Obreros y Empleados Municipales de la Capital se retira de los comicios a realizarse el 19 y 20 del corriente para brindar su apoyo a la lista Azul y Blanca

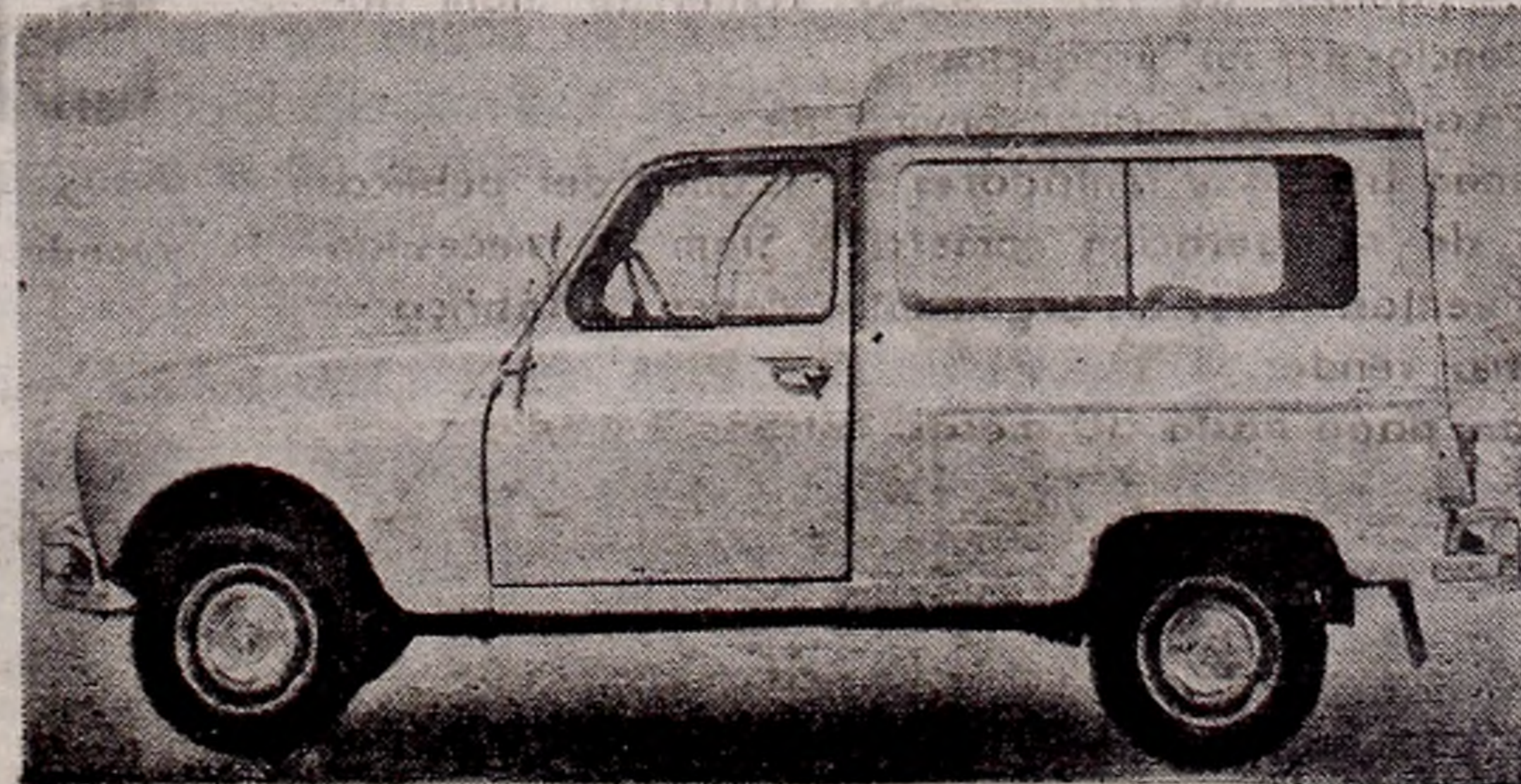
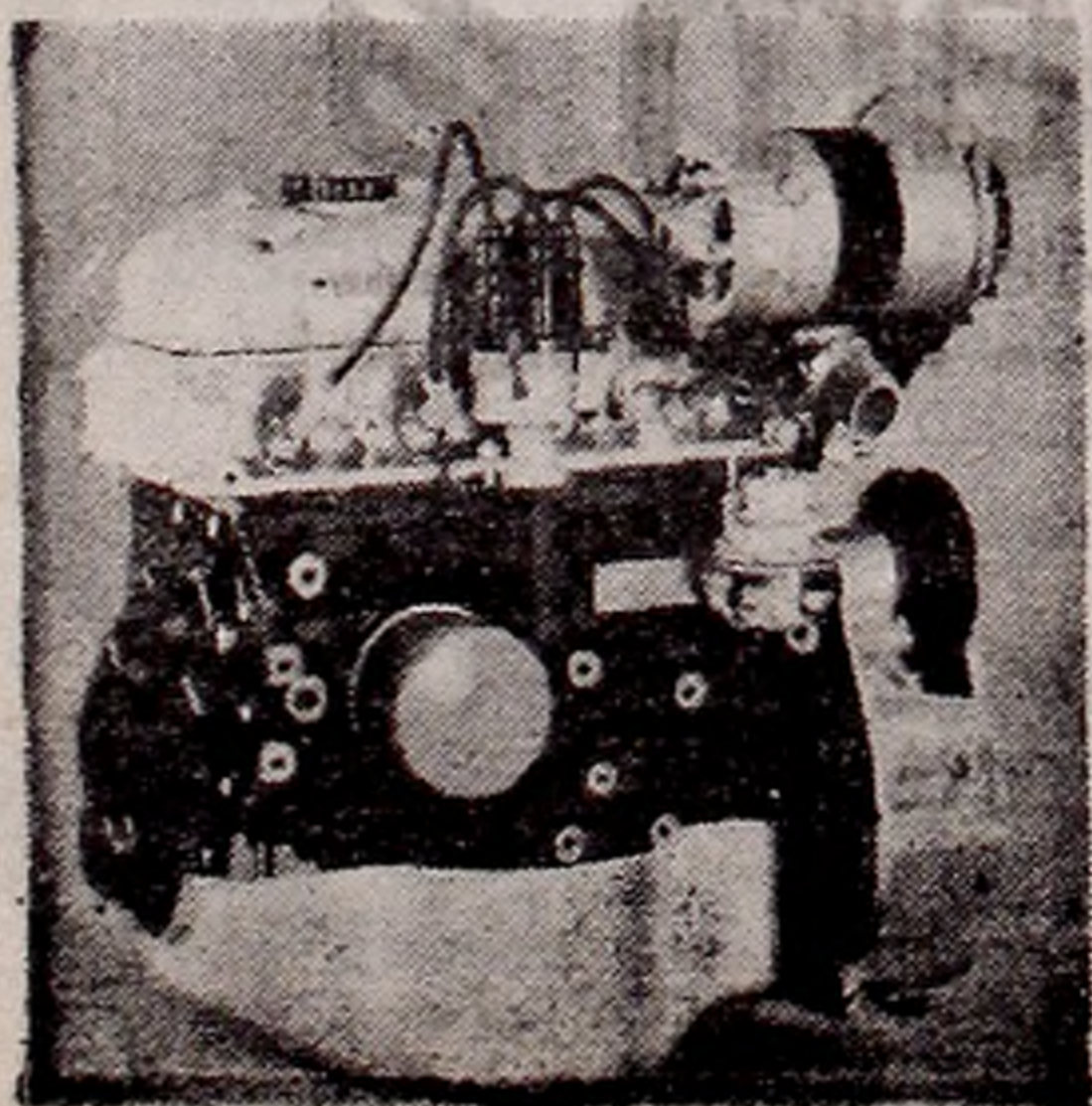


## Nueva Furgoneta para todo trabajo, se ofrece.

Con buenos antecedentes. Y novedades poderosas. Un nuevo motor de 1020 cc. que rinden 40 HP. Y como siempre robusta, servicial. Hecha para llevar todo lo que usted le mande. Para andar ágil y ligero de acá para allá... y con gustos sencillos en materia de alimentación: nafta común. Ah... lógicamente tiene buena presencia, para que Ud., de paso, pueda pasear los domingos.

Nueva furgoneta RENAULT 4F. Datos técnicos: MOTOR - Cilindrada: 1020 cc. 4 cilindros en línea, válvulas a la cabeza. Relación de compresión: 8:1. Potencia efectiva: 40 HP SAE/5000 r.p.m. CAJA: Caja de 4 marchas hacia adelante sin-cro-ni-zadas. COMBUSTIBLE: nafta común. SUSPENSION: Delantera y trasera independientes y barra antirollido. CARROCERIA: Capacidad de carga:

460 Kg. Volumen para carga: 1,885 m<sup>3</sup>. PINTURA: Con el nuevo proceso de pintura y protección total por inmersión.



1.990 cm<sup>3</sup>

460 Kg. de Carga

## Habrán Diversos Festejos en el "Día del Canillita"

El sábado próximo uno de los gremios hermanos celebra su día. Se trata de los Vendedores de Diarios, quienes con diversos festejos recordarán la grata fecha. Entre los actos, figura una cena de camaradería que nucleará a canillitas de Capital y Gran Buenos Aires el próximo viernes, a las 22, en el salón azul del Club Atlético Boca Juniors, sito en Brandsen 805. Los interesados pueden retirar su respectiva tarjeta en la sede gremial de Venezuela 2359. Durante el agasajo, tendrá lugar también un show artístico que contará con la presencia de conocidas figuras.

Asimismo, sumados a los diversos actos de celebración, tendrá lugar un homenaje consistente en una ofrenda floral junto a la estatua de Florencio Sánchez, el dramaturgo uruguayo que bautizara con el nombre de "canillita" al vendedor de diarios.

## SOLICITADA

### A LAS AFILIADAS/OS DEL CALZADO

La Comisión Electoral designada en la Asamblea General Extraordinaria de Socios el día 30 de Octubre de 1970 convoca a Elecciones nacionales a todos los afiliados de la Industria para los días 13 y 19 de Diciembre próximo a los efectos de la renovación total de la Comisión Administrativa del Sindicato.

La medida afecta a 15 titulares, 6 suplentes y 3 cpros. para integrar la Comisión Fiscalizadora.

A los fines pertinentes esta Comisión ha resuelto otorgar plazo hasta el día 16 de Noviembre del cte. para que los asociados regularicen su situación con Tesorería y hasta el día 4/12/70 para que los afiliados presenten las respectivas Listas de Candidatos.

Las Elecciones se efectuarán en la Capital Federal y Gran Buenos Aires en el local social de Yatay 129, Capital, salvo los Cpros. de la Filial Avellaneda que votarán en Río de Janeiro 3687, de Lanús Oeste.

Asimismo las Seccionales del Interior del País por medio de sus respectivas Juntas Electorales fijarán lugar y fecha.

Los padrones serán exhibidos en Yatay 129 desde el día 20 de Noviembre de 1970, de lunes a viernes de 13 a 20 horas, horarios y días en que la Comisión Electoral evacuará cualquier consulta en relación al proceso y acto comicial en sí.

### POR LA COMISION ELECTORAL

Horacio Suárez Enrique Desimone Rómulo Monópoli  
Mario Duarte Carmelo Julio Giardinai Juan Liroli  
Roberto D'Angelli

UNION TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA DEL CALZADO DE LA REPUBLICA ARGENTINA

## SOLICITADA

### A NUESTROS DISTINGUIDOS CLIENTES CREMAS HELADAS MACRIS S.A.I.C.

1) Informa a sus Señores Clientes de la zona Sur que a partir de la fecha se ha desvinculado de nuestra empresa el Sr. HORACIO REDENTOR ESTEVEZ con domicilio en la calle Pasteur 267 de Sarandí y Belgrano 3405 de Avellaneda.

2) Por consiguiente nuestra distinguida clientela será atendida en forma directa por nuestra Empresa, pudiendo efectuar sus pedidos a los siguientes teléfonos: 34-2771, 30-5466, 34-6529, 33-5732 y 34-5473.

3) Rogamos verificar en cualquier entrega de cremas heladas que nuestros envases son litográficos y sellados.

4) Para cualquier Información al respecto, nos encontramos a vuestra entera disposición.

Sírvanse Consultarnos.

EL DIRECTORIO DE GRANJA MACRIS S.A.I.C.



# TELEFONICOS: RECHAZARON LA PROPUESTA EMPRESARIA

La reunión de secretarios generales de todos los sindicatos de F.O.E.T.R.A. realizada en esta capital, facultó al secretariado nacional a rechazar la propuesta dada por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel.) al memorial presentado oportunamente y proseguir las gestiones.

Asimismo, se resolvió solicitar audiencia al secretario de Trabajo y al ministro de

Bienestar Social, a efectos de pedir soluciones a problemas elevados anteriormente.

El secretariado nacional quedó facultado para la aplicación de las medidas que resolvieron los secretarios generales.

## • Aduanas

Solicitó audiencias al ministro de Economía y Trabajo y al secretario de Ha-

cienda, el Sindicato del Personal de la Dirección Nacional de Aduanas. Según se informó, se solicitará a los altos funcionarios: 1) La reincorporación inmediata de los dirigentes gremiales declarados prescindibles; 2) Revisión de todos los casos de agentes a los cuales se les han limitado los servicios o declarados prescindibles; 3) Sanción del estatuto y escalafón para el

personal, discutido en mesa paritaria; 4) Aumento de emergencia de 100 pesos ley 18.183; 5) Eliminación de las calificaciones denominadas secretas; 6) Liquidación de la responsabilidad fiscal, ajustada estrictamente a lo determinado en el decreto 6879/69; y 7) Suspensión de los nombramientos hasta la sanción de las normas pertinentes.

## MERCANTILES

Oportunas gestiones de los directivos de la Federación Empleados de Comercio, pudieron eliminar la posibilidad de despidos que existía sobre 26 empleados de la Casa Peuser. Expresa el gremio que "una tradicional empresa argentina con graves problemas económicos, tratará de solucionarlos sin afectar la estabilidad de su elenco de empleados."

## • Alimentación

La lista "Azul", que interviene en los comicios a efectuarse el 4 de diciembre en el Sindicato de Trabajadores de la Alimentación, dio a conocer sus candidatos, que son los siguientes: Pablo Miranda, secretario general; Francisco Salazar, adjunto; Rubén Grigi, administrativo; Juan Carrizo, de actas; Américo Tesel, tesoro; Enrique Segovia, protesorero; como vocales lo hacen Rubén Giacchino, Vicente Titolo, Enzo Balladarez, Antonio Arroyo, Dora Magaró, Abelardo Giménez, Pedro Ledesma, Samuel Rodríguez, María Villalba, Segundo Bravo, José Ciacciarello y Juan García; en carácter de revisores de cuentas: Carlos Moreira, Angel De Matteo y Raúl Avendaño.

## ACTORES: EL JUEVES REALIZAN COMICIOS

En su sede de Santa Fe 1243 se llevarán a cabo, mañana, las elecciones para renovación parcial de autoridades de la Asociación Argentina de Actores.

En esta oportunidad deberán cubrirse los siguientes cargos: secretario general, administrativo, tres miembros del secretariado cultural, tres miembros del secretariado mutuo, cuatro miembros del secretariado gremial y dos miembros del órgano fiscalizador.

La junta electoral, designada por la asamblea que se realizó el 26 de octubre, quedó constituida de la siguiente forma: Juan Carlos Gené (presidente); Dullio Marzio, Fernando Labat, Dora Prince y Miguel Padilla.

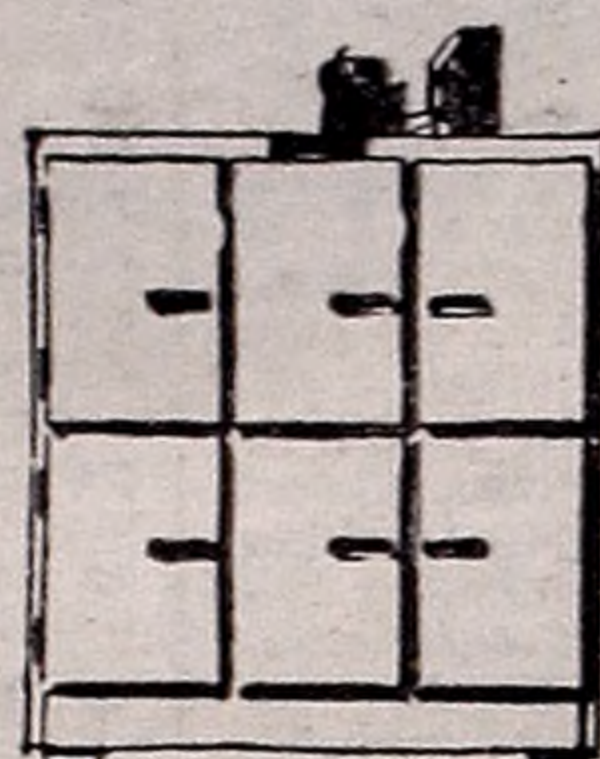
## • Gráficos

La Secretaría de Asistencia Social de la Federación Gráfica Bonaerense comunicó que los hijos de los afiliados, varones hasta 18 años, y mujeres hasta 21 años (solteros) que cursen estudios y que no tengan ningún ingreso por su trabajo personal, no abonarán los aranceles por radiografías, análisis, electrocardiogramas y electroencefalogramas.

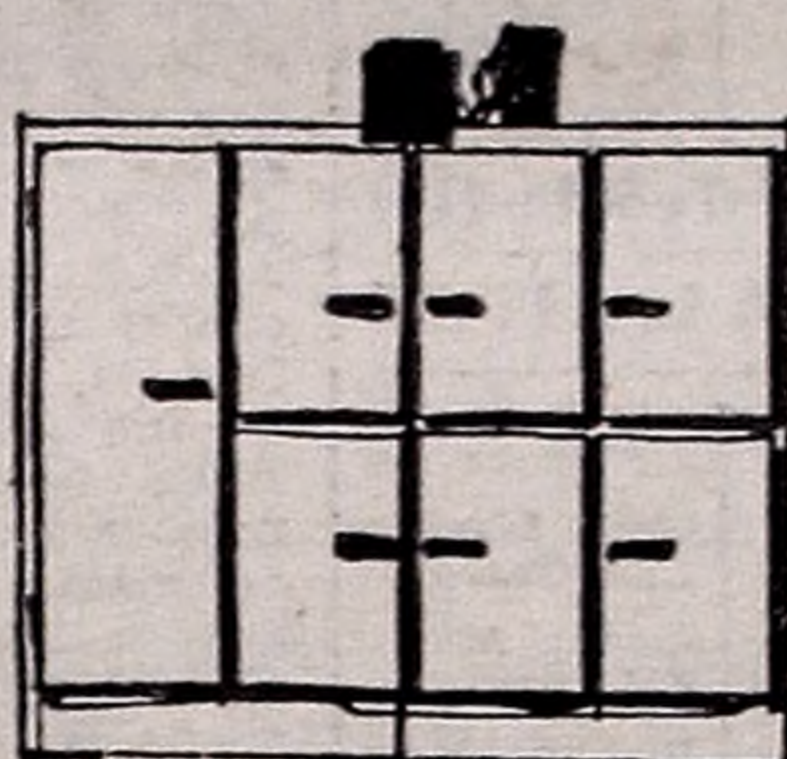
# Los vendedores



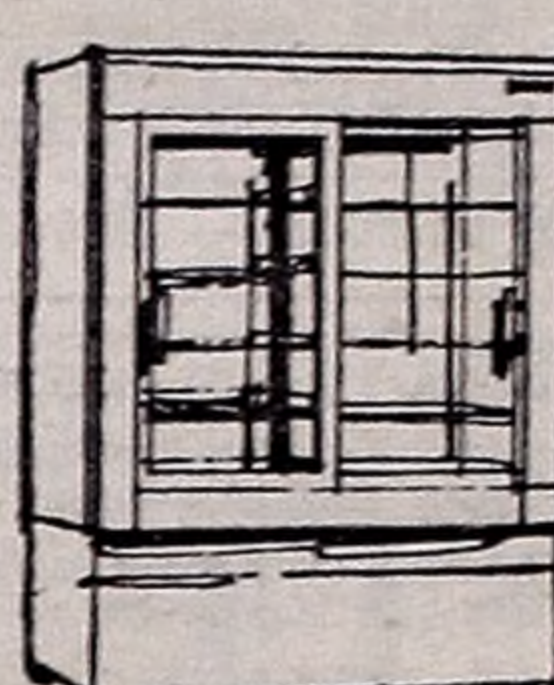
Cámara almacenadora T-35/4



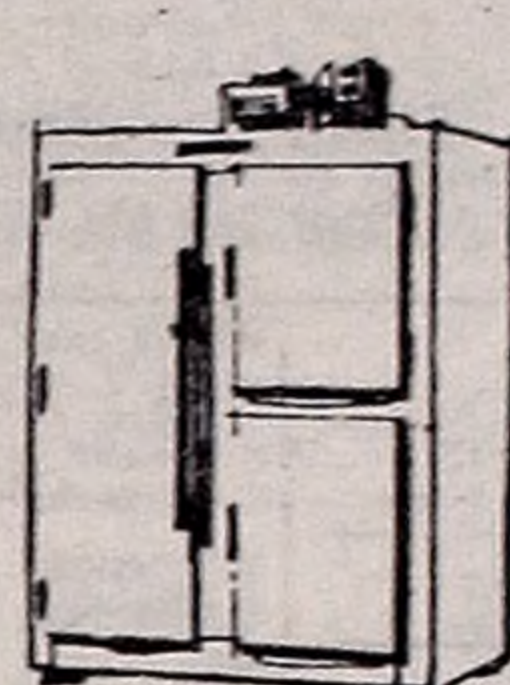
Cámara almacenadora T-56



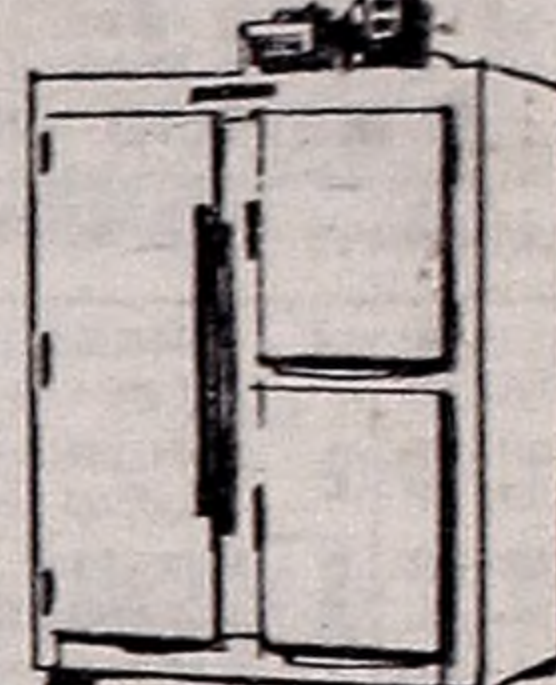
Cámara almacenadora T-87



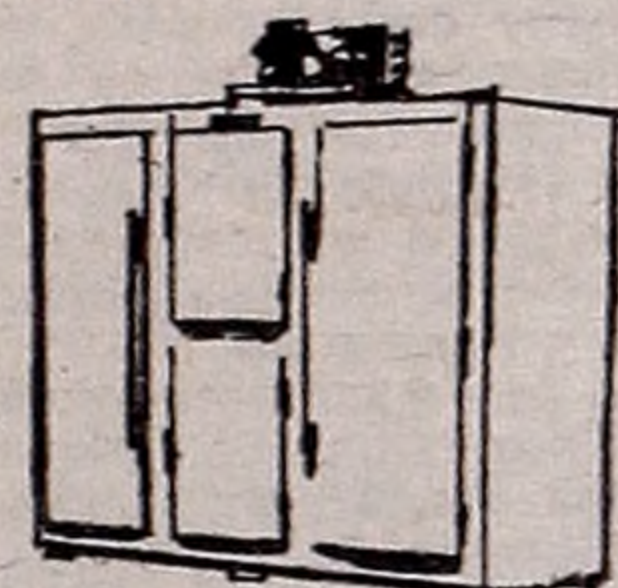
Cámara vitrina almacenadora T-40/2



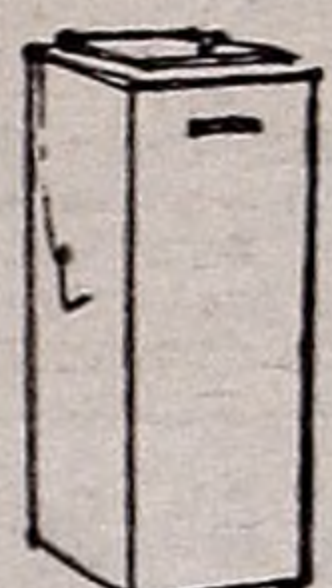
Cámara carnicera T-43



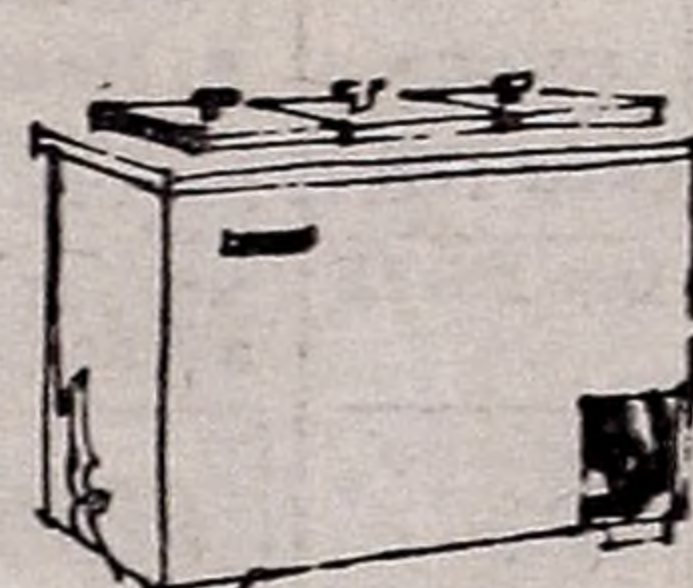
Cámara carnicera T-73



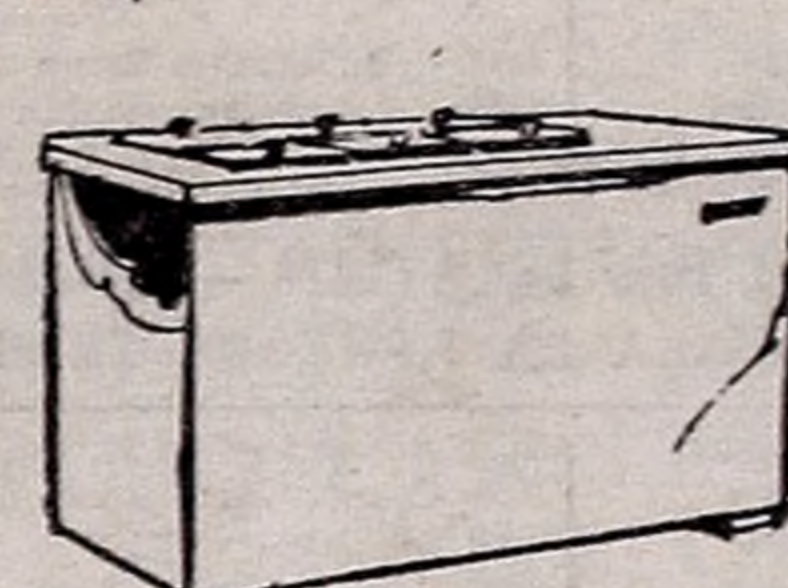
Cámara carnicera TA-114



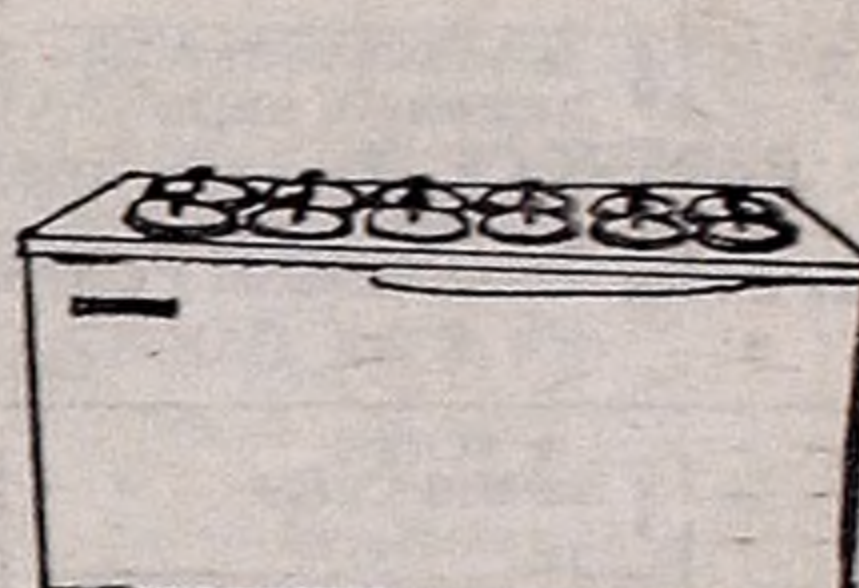
Conservadora de helados C-21



Conservadora de helados C-53



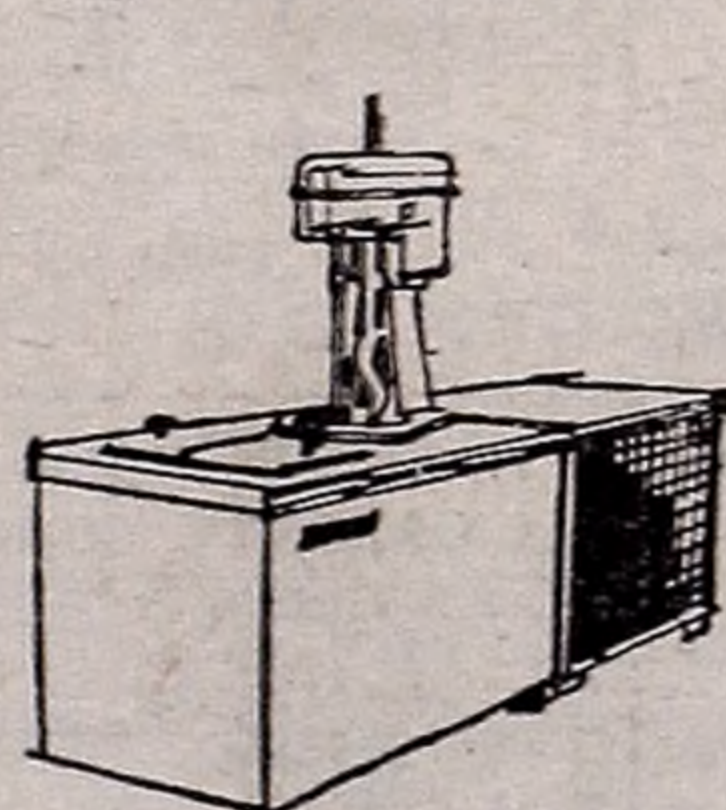
Conservadora de helados C-126



Conservadora de helados CA-240/12



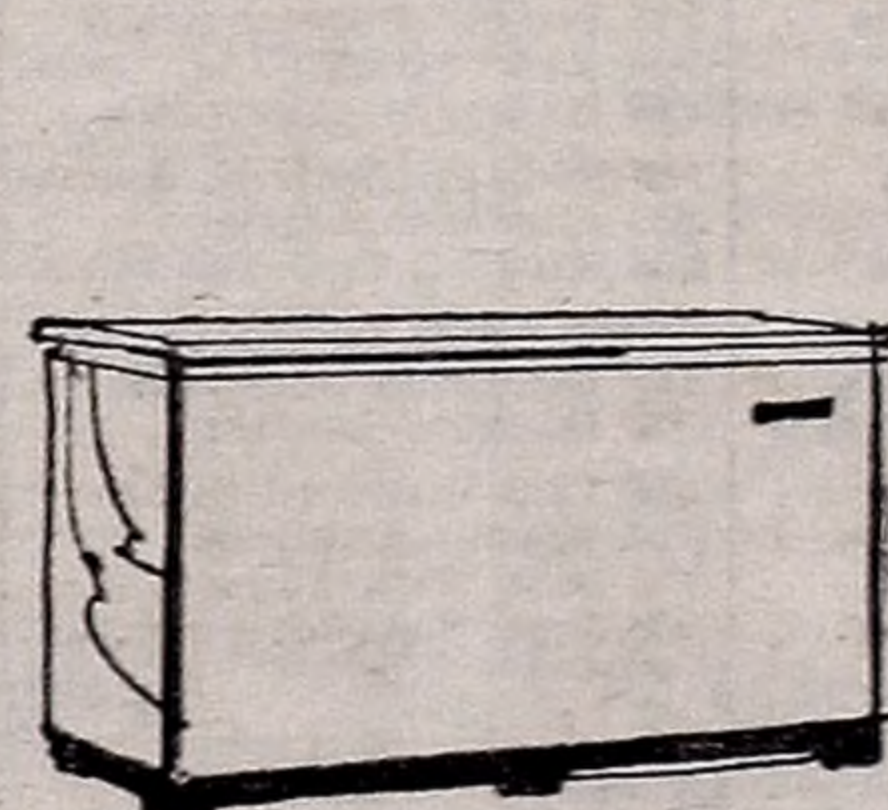
Fabricadora de helado blando MCHB-20



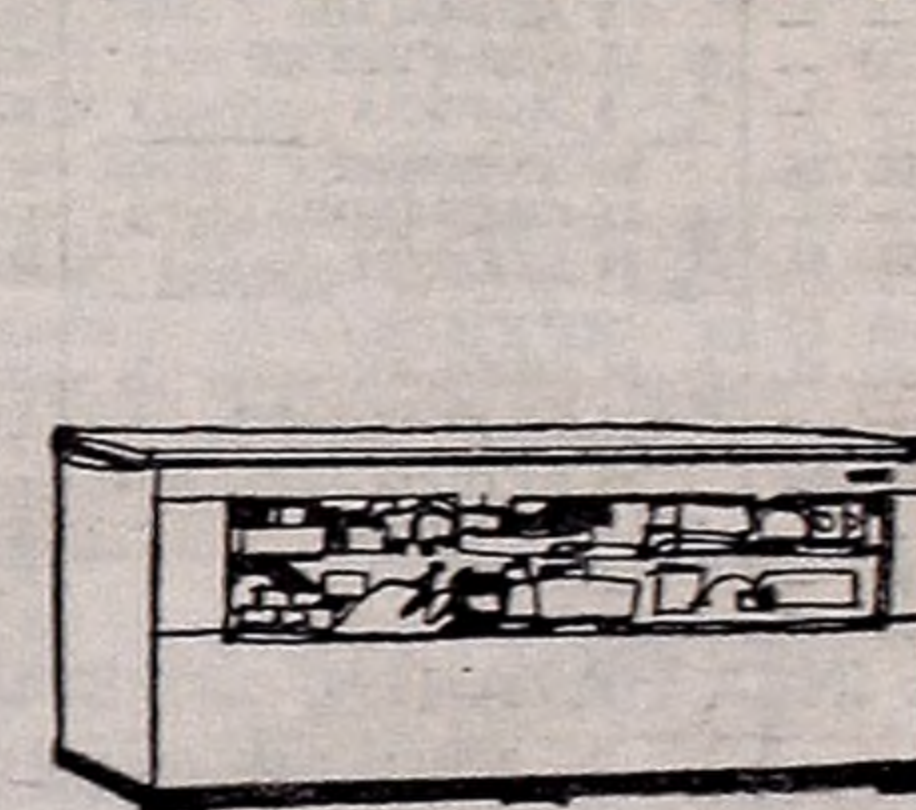
Fabricadora de helado FA-1002



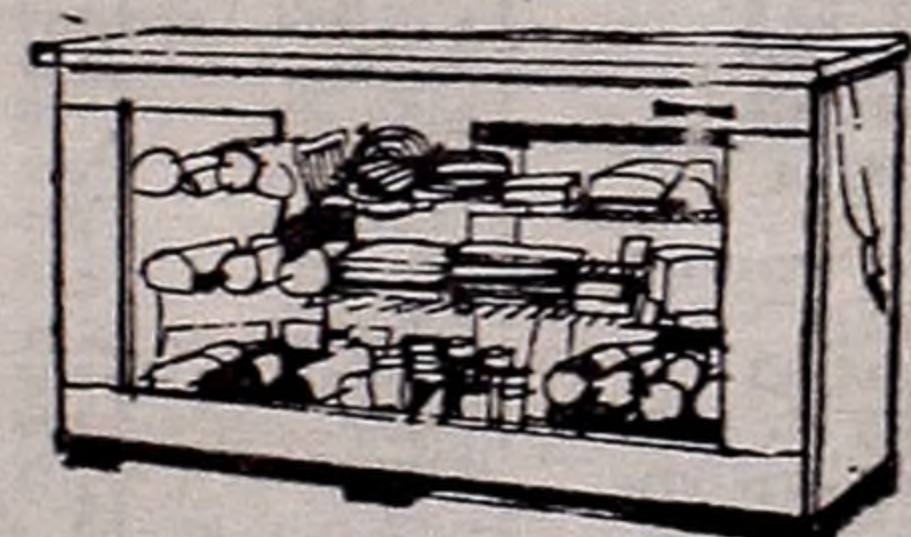
Bebedero de agua B-45



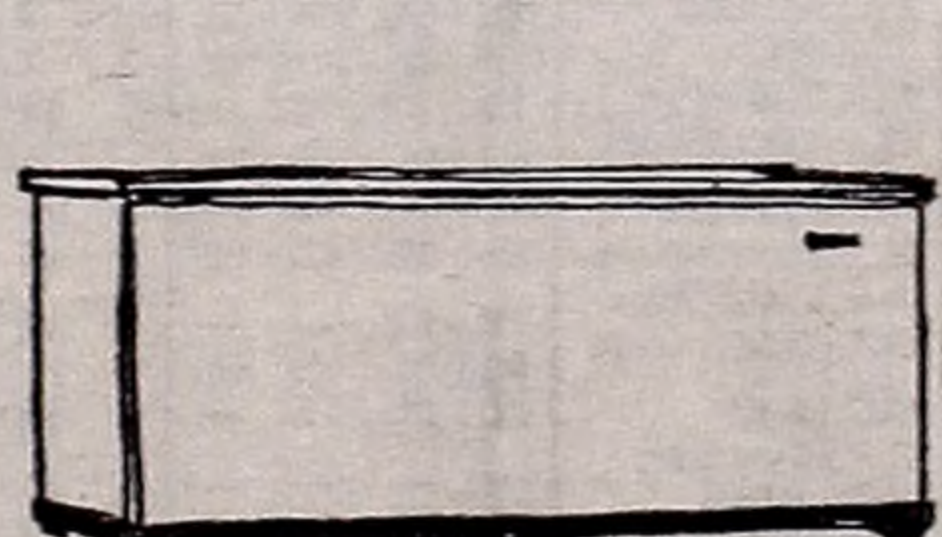
Mostrador M-32



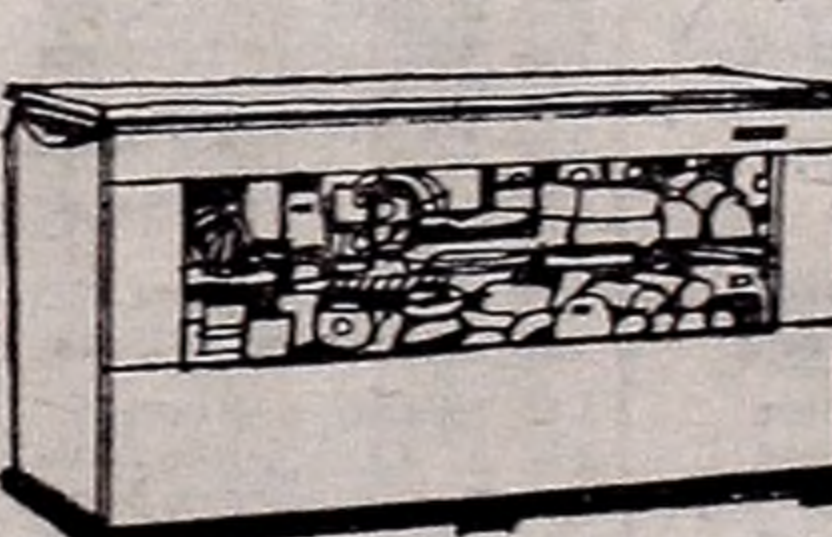
Mostrador vitrina MV-32 (Media Exposición)



Mostrador vitrina MV-32 (Toda Exposición)



Mostrador M-43



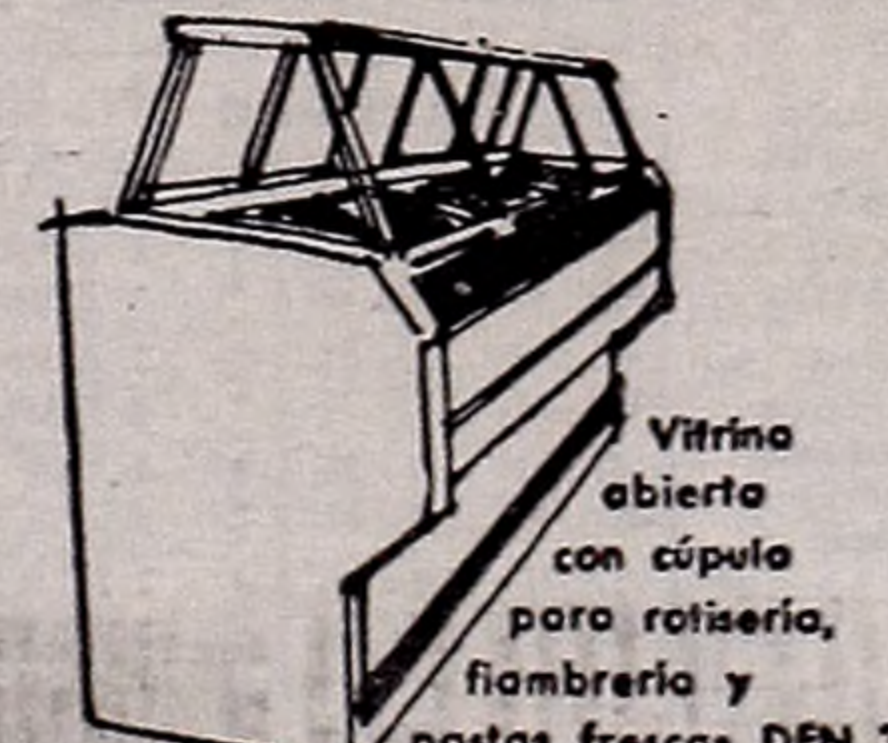
Mostrador vitrina MV-43 (Media Exposición)



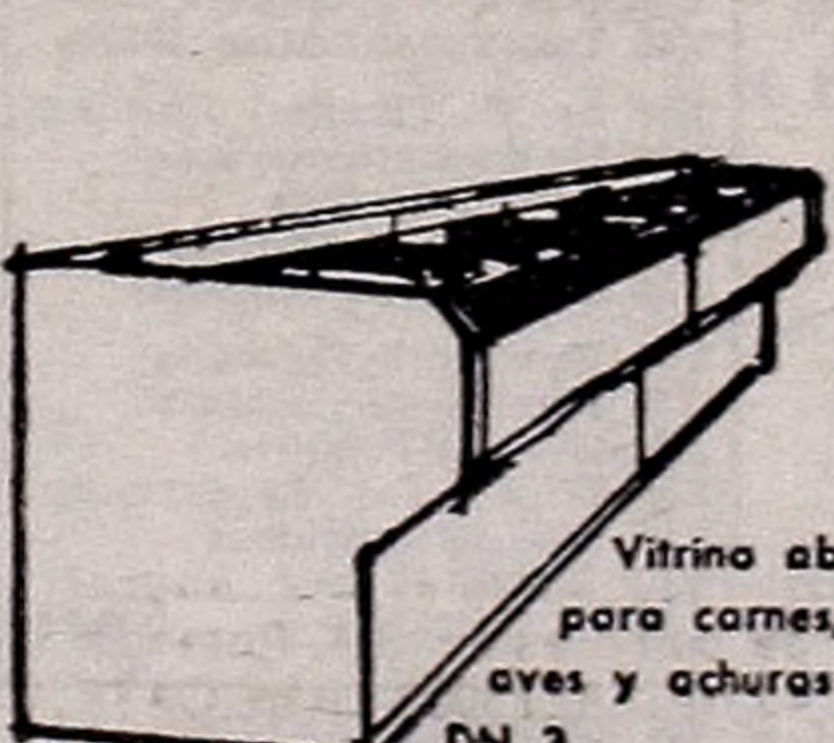
Mostrador vitrina MVT-43 (Toda Exposición)



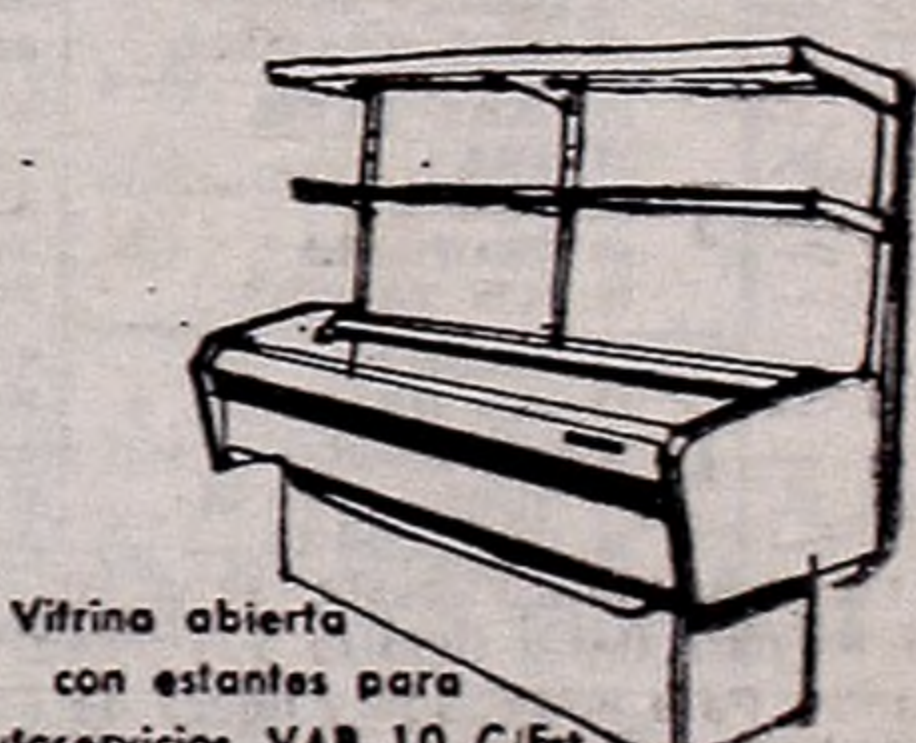
Vitrina abierta para productos lácteos PN 3



Vitrina abierta con cúpula para rotisería, fiambres y pastas frescas DFN 3



Vitrina abierta para carnes, aves y ahumados DN 3



Vitrina abierta con estantes para autoservicios VAB 10 C/Est.

Estos son los mejores vendedores que Ud. puede tener en su negocio. Los equipos de refrigeración comercial Siam hablan con elocuencia de sus productos. Muestran su calidad en forma convincente. Y los mantienen frescos y tentadores al alcance del público. Los equipos de refrigeración comercial Siam no necesitan ningún curso de ventas. Todos sus argumentos vienen de fábrica. Nacieron para vender. Facilidades de pago hasta 30 meses. Entrega inmediata. Solicite un vendedor especializado.

# Siam

Los productos se venden más cuando Siam está en su negocio.

Centros de Confort: Centro: Florida 602 - Tel.: 392-6011 int. 257 y 193 - La Plata: Diagonal 80 N° 701 - Tel.: 4-5047  
Marón: Rivadavia 18166 - Tel.: 629-6037 - Lomas de Zamora: Boedo 89 - Tel.: 243-6060.

## BATERIAS IMPORTADAS Y NACIONALES



IMPORTADAS Desde \$1370 (mín 1.370) con Parches Plásticos, Palillos, Escobilla y Funda

ANTIGUA CASA NUÑEZ SARMIENTO 1573 - Tel. 46-7164



# LA PLATA: PROGRAMA PARA HOY

1ª Carrera Pr. SOCIEDAD DE HERRADORES UNIDOS DEL TURF — 1400 Mts. A las 14.40

4 ULT. PERF.	ANOTADOS	JOCKEY	e.k. PADRE-MADRE	CUIDADOR
0S 7L 5L 8L	1 SAUMANUEL	J. Iglesias	457 Aspirante-Pecosa	J.P. Brondo
0P 5L 2L 6L	2 VULPES	no correrá	457 Paradoiso-Vulpina	Rosendo Vera
0L 0P — —	3 PIRULO	J. Juárez	457 Timor-Pironia	R.J. Guerrina
6L 0L 5L 5L	4 COMPATRIOTA	R. Tavella	553 Prince d'Or-Casanueva	F.A. Calonge
— — — —	5 ESBESCO	J. Domed	457 Espadín-Granadera	O. Puente
8L 3L 7L 9L	6 PRINCIPE SOY	R. Sarfieri	457 Paradoiso-P. Astrid	L.Z. Lemos
2L 9P 6L 2L	7 LE MOUSTACHE	J. Lago	457 Los Churros-Licht	J.J. Bengolea
0L 7L 0L 2L	8 CARTON LLENO	J. Figueroa	553 Cartónico-Night Song	P.R. Gorosito
— — — —	9 ARENOL	X.X.	457 Resuello-Arenera	R.N. Amadeo
0L 9L 6L 6L	10 MEMO	R. Honorato	457 Fair Court-Albadina	N.V. Durán
4L 4L 0S 2L	11 TENDIDO	C. Budea	457 Tahoe-So Fair	A. Vidomini
0L 0L 0L —	12 ACAJOU	R. Cepeda	553 Boy-Jicara	H.F. Guida
6L 5L 0L 3S	13 LOT	no correrá	457 Atolon-Arabianly	Luis Saccone
0L 0L — —	14 CALCEO	O. Brandi	457 Titán-Cintita	M.M. Alves
5L 3L 0P 5P	15 T. SQUARE	J. Ortiz	457 Tahoe-Short Street	A.O. Aguirre
2P 2P 4P 2L	16 NOCHERO	X.X.	553 Segoviano-Nochera	Victor T. Sosa
0P 7P 6P 7S	17 ARABIAN LOVE	no correrá	457 Booz-Arabian Star	A.I. Grahill
8L 0P 5L 0P	18 ALASKAN	no correrá	457 Pretecto-Artica	J.C. Baratucci
0L 8L 0P 0L	19 SIR TUDOR	no correrá	553 Canthare-Lady Tudor	F.A. Costa
2P 2L 2L 5L	20 MALEFICIO	R. Rutti	553 Malhechor-Yul	L. de la Fuente
6P 0P 2P 9P	21 AVIAEUR	no correrá	457 Aletsch-Sabena	R. Pellagari
0L 0S — —	22 CORONAL	no correrá	457 Soulier-Paradoja	A.A. Albornoz
9L 0L 0L 0P	23 FETUCHIN	O. Miño	551 Ukase-Convicta	D.E. Lora
6L 6L 9L 0L	24 AREQUENO	V. Sabín	551 Magabít-Ambición	A.R. Sendra

Cand.: MALEFICIO (20) Enem.: Le Moustache (7) Sport: Teñido (11)

2ª Carrera Pr. CENTRO DE PERIODISTAS DEL TURF DE LA PLATA — 1200 Mts. A las 15.25

1L 4P 4P 3P	1	1 MAMBURE	J.Perfetto	458	Magnum-Vetralla	A.O.Bazán
0A 1A 5A 4A		2 CHUPIN	X.X.	655½	Fair Court-Divalinda	R.F.Torres
0L 0L 8P 0L	2	3 ES REZONGON	J.Seoane	458	Espadín-Rezongona	Mario López
1L 4P 5P 5P		4 LONG FELLOW	V.Emmolo	456½	Malambo-Long Beach	J.S.Lezamón
3R 4R 4R 1R	3	5 SINFIN	R.Iglesias	457½	Simulacro-Pirafuella	Ramón Arlas
0P 7L 0L 0L		6 AZOTALO	H.Galeppi	456½	Attractor-Ceraunia	J.M.López
0L 0L 4L 0L	4	7 HIPIRON	C.Botta	457	Hunter II-Cassine	J.L.Taborda
1G 5V 2V 1G		8 TROMPERO	X.X.	455	Le Premier-Trompuda	H.Martínez
2L 0L 5L 3L	5	9 PERTRECE	J.Yalet	457	Deltrece-Perca	M.A.Quintero
0L 7L 2L 0L	6	10 SASKATCHEWAN	R.Rutti	457	Suleiman-Buna	A.M.Moreira
0L 0L 0L 6L		11 PORTO VIEJO	no correrá	556½	Leviathan-Porta Pia	S.O.Puciner

Cand.: PERTRECE (9) Enem.: Mamburá (1) Sport: Saskatchewan (10)

3ª Carrera Pr. ASOCIACION PROFESION. DEL TURF DE LA PLATA — 1200 Mts. A las 16.15  
(EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA TRIPLE)

0L 0L — —	1 ACORD	C. Gamarra	356 Acuerdo-Cerdura	D. Galzagorri
0L 0L — —	2 BIG CHIEF	J. Montes	356 Cullanhall-India Reina	U. Lasserre
2L — — — —	3 CONQUE	J. Martín	356 Magabít-Confior	B. Espindola
— — — —	4 AFFATO	J. Perfetto	356 Anselmo-Romura	R.A. Sarachi
— — — —	5 CHACHIL	S. Mamoli	356 Incaico-Mantecada	J. Ochoa
— — — —	6 DEMER	R.P. Roiguez	356 Papronetti-Zahra	S.O. Puciner
4L 0L — —	7 AL-MALIC	R. Ledesma	356 Prince d'Or-Ambición	S.L. Bello
6L 8S 7S —	8 CON FUTURO	J. Lago	356 Yata Nahuel-M. Inca	J.R. Lofiego
7L — — — —	9 MOUTON	P. Tarrago	356 Malhechor-Abajareña	Lillo B. Sosa
4L 0L 0L 3L	10 ANTONIO	R. Tavella	356 Ancient Lights-N. Buena	J.C. Núñez
— — — —	11 CHANALO	F.D. Elia	356 Chafar-Analogia	L. Taborda
0L 0L 9L 6L	12 ETERNAL	D. Torilla	356 King O'Turf-Almirante	J.M. Tirao
3L 8L 4L 0P	13 ANTUNEZ	no correrá	356 Mefistófeles-Experiencia	A.L. Salvati
3L 6L 0L 6L	14 CAFILON	J. Gutiérrez	356 Calpurnio-Glorique	I.L. San Millán
0L 5L — —	15 ES EUFORICO	J. Igarategui	356 Esplador-Euscara	A. Moreno
0L 4SF 0SF	16 BEJUCO	A. Da Silva	356 Yata Nahuel-Bedulina	O.I. Moncada
— — — —	17 ERMIONE	X.X.	356 Rossini-Adamara	A.O. Aguirre
6L 9L 5L —	18 DON NINCA	R. Di Nitto	356 Inca Yata-Tonaza	E.C. Boni
8L 2L 2L 3L	19 INCA HAYA	J. Figueroa	356 Inca Yata-Malbuquita	idem

Cand.: INCA HAYA (19) Enem.: Conqué (3) Sport: Affato (4)

4ª Carrera Pr. ASOCIACION DE VAREADORES DE LA PLATA — 1500 Mts. A las 17.5  
(EN ESTA CARRERA CONTINUA LA APUESTA TRIPLE)

0L 0L — —	1 HARKISA	J. Torres	356 Hyphen-Chinchona	A.L. Salvati
2L 3L 7L —	2 TEUTONIA	no correrá	356 Trouseau-Turingia	idem
9L 9L 9L 7L	3 UNCIANA	I. Gorrales	356 Unico-Mahuida	A.R. Ipoucha
0L — — — —	4 PETA	C. Budea	356 Parfait-Piccolissima	G.O. Gutiérrez
0P — — — —	5 ADRIENNE	J. Cano	356 King O'Turf-Serenita	A.L. Fuentes
7L 3L 5P 0P	6 TOKAI	X.X.	356 Terno-Larya	H.A. Rodríguez
0L 9L 0L 0L	7 POR TODAS	no correrá	356 Poderoso-Peana	J.A. Tagliabue
0L 6L 0L —	8 INDIAN OCEAN	R. Ledesma	356 Incaico-La Lillana	D.R. Degastano
6L 7L 9L 0L	9 BABALERA	A. Da Silva	356 Imbroglia-Razzia	E.C. Boni
3P 0P 0L 0S	10 ARREPENTIDA	no correrá	356 A. Lights-Repasada	P.J. Marchan
0L 0L 0L 0L	11 PROSTENIER	J. Lavía	356 Propeller-Melodrama	F. Medina
0L — — — —	12 NEMOSINA	no correrá	356 Poderoso-Quichaura	J. Fernández
9L — — — —	13 NAVAJA	J. Montes	356 Presidium-Nacha	U. Lasserre
6L 2L 4L 8L	14 LA CARMESA	A. Sandoval	356 Oh Johnny-Last	C.O. Coronel
0L 6L 7L 3L	15 INDIAN QUEEN	no correrá	356 Incaico-Salvadora	R.B. Gorosito
— — — —	16 MISS KENDALL	no correrá	356 Tournement-Miss Webb	H. Soler
8L 2L 5L 6L	17 LADY DEVIL	X.X.	356 Le P. Prince-Tem'ad	A.M. Falcon
7S 0P — —	18 UMA	no correrá	356 Unico-Desfachata	J.L. Taborda
0L — — — —	19 MUMAST	X.X.	356 Master-Mutota	Ernesto Arce
— — — —	20 CHAQUERA	no correrá	356 Claro Está-Chuspa	J.V. García
8L 7L 0L —	21 SUN TAVERN	no correrá	356 S. Festival-Temerity	Luis A. Ferro
— — — —	22 HERMIA	R. Torrellas	356 Hawalano-Tejavana	P.A. Ferro
5L — — — —	23 SEA DRIFT	P. Tarrago	356 Sideral-Beech-Mast	F.A. Calonge
— — — —	24 PALOMEN	no correrá	356 Guatan-Profecia	J. Fregonesse
4L 0L 9L 9L	25 QUEEN GRASS	O. Miño	356 King O'Turf-La Fal'nieri	E.L. Rodríguez
8L 0L — —	26 VAREADORA	no correrá	356 Ario-Embestidora	N.J. Cuervo

Cand.: SEA DRIFT (23) Enem.: Harkisa (1) Sport: Tokai (6)

5ª Carrera Pr. AGREM. DE EMPL. POR REUN. DEL H. DE LA PLATA — 1400 m. A las 17.55  
(EN ESTA CARRERA FINALIZA LA APUESTA TRIPLE)

9P 0L 0L 0L	1 HAAPAVESI	M. Calderón	557 Caribel-Grindella	Juan A. Comas
5L 3L 8L 5L	2 LAVANDE	J. Alvis	557 E. Ruier-Borgosena	Elias Pascual
1L 5L 5L 9L	3 SINSONBRA	F.D. Elia	557 Madison-Sarawak	P.A. Ruffini
7L 0L 0L 0L	4 FIJITA	M. Barroso	557 Farrista-Rompesquina	A.F. Ramírez
2L 2L 5L 7L	5 MISS LIMPA	P. Tarrago	557 Bolshot-Dismiss	Angel Geroldi
6P 4L 7P 5L	6 ZABARCEA	A. Real	557 Caribel-Dobladora	F. Martín
0L 0L 9L 0L	7 VISIT	A. Gallardo	557 Granmaestro-Videncia	J.M. Quinteros
0L 0L 0L 0L	8 FAT GIRL	A. Duce	557 Boy-Misla Isabel	Albino Ortiz
4P 9P 7L 5P	9 LICHU	J. Figueroa	557 Venusto-Perdurable	J.G. Rotta
9L 0L 9L 1L	10 POR COLORADA	I. Calistro	557 Pascucho-Peñera	S.O. Puciner
4L 5L 9P 5L	11 ALINA	dudosa	557 P. Chamler-Agachada	Luciano Vega
5L 5P 9L 4L	12 META GLORIA	D. Torilla	557 Metido-Gloriole	H.L. Cabral
0P 0L 7L 7P	13 NELLY	no correrá	557 Chauvin-Compuesta	Ernesto Arce
2L 0P 4L 9L	14 TARGA	C. Verdasco	557 Noel-Monza	J.C. Maldotti
6L 3L 3L 3P	15 MONGO LADY	no correrá	557 Mongo-Lovely Lady II	A.L. Salvati

Cand.: MISS LIMPA (5) Enem.: Lavande (2) Sport: Targa (14)

6ª Carrera Pr. UBERTO F. VIGNART (Clásico) — 1400 Mts. A las 18.40

2L 3L 3L 1L	1 REALEJO	J. Figueroa	458½ Brón-Royal Star	E.C. Boni
1L 1L 4L 1L	2 MONTROUGE	O. Miño	457½ M'ecristo-M. Sim'tica	F. Viviani
0S 0P 0P 0S	3 CAVALIER	C. Verdasco	753 Harinoso-Cosecha	A. Herrera
4L 3L 1L 0P	4 CANTO FUERTE	X.X.	451 Canthare-Twinkle	V.H. Santos

## REUNION BENEFICA EN EL SUR

# Montrouge Tiene Firme Pretensión

Tiene carácter benéfico la reunión que se cumplirá en la fecha en el hipódromo de La Plata, ya que la recaudación, efectuados los descuentos de ley, pasará a las cajas de los gremios del turf sureño. La jornada está centralizada por el clásico Uberto F. Vignart, con lo que se recuerda a uno de los propulsores más entusiastas de la hípica platense. Tiene fijado un recorrido de 1400 mts. y participarán caballos de 4 años y más edad, entre ellos Montrouge.

### • Montrouge

De positivos méritos, Montrouge tiene bien ganada su condición de favorito del evento principal. Se la acuerdan principalmente dos victorias cercanas, venciendo por dos cuerpos a Estoy Aquí, Rubis, Amorío y otros oponentes en 1'39"45 para la milla, y de Realejo, Rogel, Amorío y Cielito Lindo en 1'39", inscribiendo así su nombre entre los ganadores del clásico Aeronáutica Argentina. El hijo de Montecristo atraviesa por un momento sumamente propicio en la preparación y lo más probable es que vuelva a imponer condiciones.

### • Realejo

Otra de las principales figuras del clásico Vignart es Realejo, al que Boni tiene preparado como para vender a justo precio la derrota. El

descendiente de Biron viene de ocupar la segunda colocación a cuatro cuerpos de Montrouge en 1'39" los 1600 metros, pero ahora existe la posibilidad de que le ofrezca mayor oposición a nuestro favorito, pues ahora están a una diferencia de solo un kilo y no de cinco como sucedió en la recordada performance. Por otra parte, la distancia del encuentro es más propicia para las aptitudes del pupilo de Boni.

### • Rogel

También Rogel posee antecedentes que posibilitan su victoria y a poco que supere la actuación de la reprise, es capaz de hacer peligrar las posiciones de los favoritos. En efecto, reanudando su campaña finalizó tercero de Montrouge y Realejo en 1'39" y como desde entonces siguió en franco tren de progresos cabe esperar del pupilo de Saturnino L. Bello un desempeño más efectivo.

Completan la nómina de participantes, Cavalier, Canto Fuerte, Bully Baby, Detective, Cielito Lindo, Ardido y Good Devil, de los cuales Ardido resulta la sorpresa más factible. En la recta palermitana acaba de correr con buen resultado al arribar tercero de Barrey y Badajoz en 56", dejando a sus vez atrás a oponentes muy capacitados.

## El Batacazo Platense

Puede registrarse un desquite bien remunerado en la jornada platense de la fecha, y la indicada a proporcionarlo es

### CELFOSHKA

que al correr por última vez fracasó debido al estado anormal de la cancha. Siguió muy bien la pupila de Boni, y es probable su victoria con un sport reconfortante.

## REUNION No 90

5P 8P 7L 1L	4 5 BULLY BABY	dudoso	552 Malambo-Mi Clarita	Dardo Ibarra
2L 5L 1L 9L	6 DETECTIVE	D. Torilla	648 Deauville-Sarica	E.F. Rodríguez
3L 2R 0L 3L	7 ROGEL	E. Riso	452 Rómulo-Neige	S.L. Bello
5L 7P 0L 6P	8 CIELITO LINDO	N. Pala no	848½ Sin Susto-O. de Cielo	P. Blanco (h)
3L 3P 6P 1S	9 ARDID	G. Pérez	451 C. Pettitón-Cauta	Luis Calone
6S 0P 0P 4S	10 GOOD DEVIL	G. Sabín	648 Mefistófeles-G'lingay	R.A. Sarachi

Cand.: MONTROUGE (2) Enem.: Realejo (1) Sport: Rogel (7)

7ª Carrera Pr. ASOCIACION PROF. DEL TURF DE LA PLATA (Bis) — 1200 Mts. A las 19.30  
(EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA COMBINADA DOBLE)

2L 3L 3L 0L	1 INVIERNO	V. Centeno	356 Incaico-Tirata	A.M. Moreira
0L — — —	2 PARRAFO	J. Cano	356 Parrafito-Bien Jugada	E.L. Rodríguez
0L 0L 0L —	3 PREPARENSE	no correrá	356 Timor-Caro-Khan	F.A. Costa
1L 3L 9P 6P	4 KASHMIR	no correrá	356 Aleli-Mahadia	J. Fregonesse
8L 0L — —	5 PAULINO	F. Figueroa	356 Argos-Pithia	E.C. Boni
4L 5L 0P 6L	6 PELOCHUZO	O. Miño	356 Peloduro-Amargura	R.A. Barraza
6L 0L 0S —	7 PORTE	H. Prieto	356 Malhechor-Nahricita	Lillo B. Sosa
7L 9L 0L 6L	8 KING RAY	S. Mamoli	356 King O'Turf-Petrea	Julio Ochoa
0P 0P 0P 0P	9 MONTEROS	no correrá	356 Happy Son-La Violata	Rodolfo Uzuin
1L 5P 3L —	10 NOVO-PAN	no correrá	356 Espadín-Tamiga	O. Puente
0L 2L 5L 7L	11 MACBETH	O. Do'guez	356 Carrousel-Bellette	J.R. Lofiego
0L — — —	12 POE	J. Lavía	356 Eje-Poverina	E.F. Rodríguez
0L 4L 4L 0S	13 RAYO NEGRO	J. Torres	356 Brando-Raynelita	P.S. Farina
7P 6P — —	14 MINIKIN	R. Tavella	356 In the Glam'ing-Miss X	J.A. Maldotti
0L 6L 0L 0L	15 PARACOPO	J. Juárez	356 Restauración-Minerva	F.A. Calonge
2L 2L 7L —	16 SENOR CLARO	E. Riso	356 Claro Está-Sacabalas	S.L. Bello
— — — —	17 PUSSY WILLOW	J. Oural	356 Anheloso-Ma Rose	Pedro Díaz
7L 2L 8L 8L	18 MON FILS	P. Tarrago	356 Wonder Boy-Marimé	A.G. Goñi
0L 4L 0L 0L	19 SONG-KOI	R. Ledesma	356 Chaval-Stamina	J.O. Ruiz Díaz
3L 0L 6L —	20 TAYACAN	R. Rutti	356 A. Celeste-Taquada	H. Martínez

Cand.: INVIERNO (1) Enem.: Pelochuzo (6) Sport: Macbeth (11)

8ª Carrera Pr. FED. ARGENTINA DE TRAB. DEL TURF (Esp.) — 2100 Mts. A las 20.15  
(EN ESTA CARRERA FINALIZA LA APUESTA COMBINADA DOBLE)

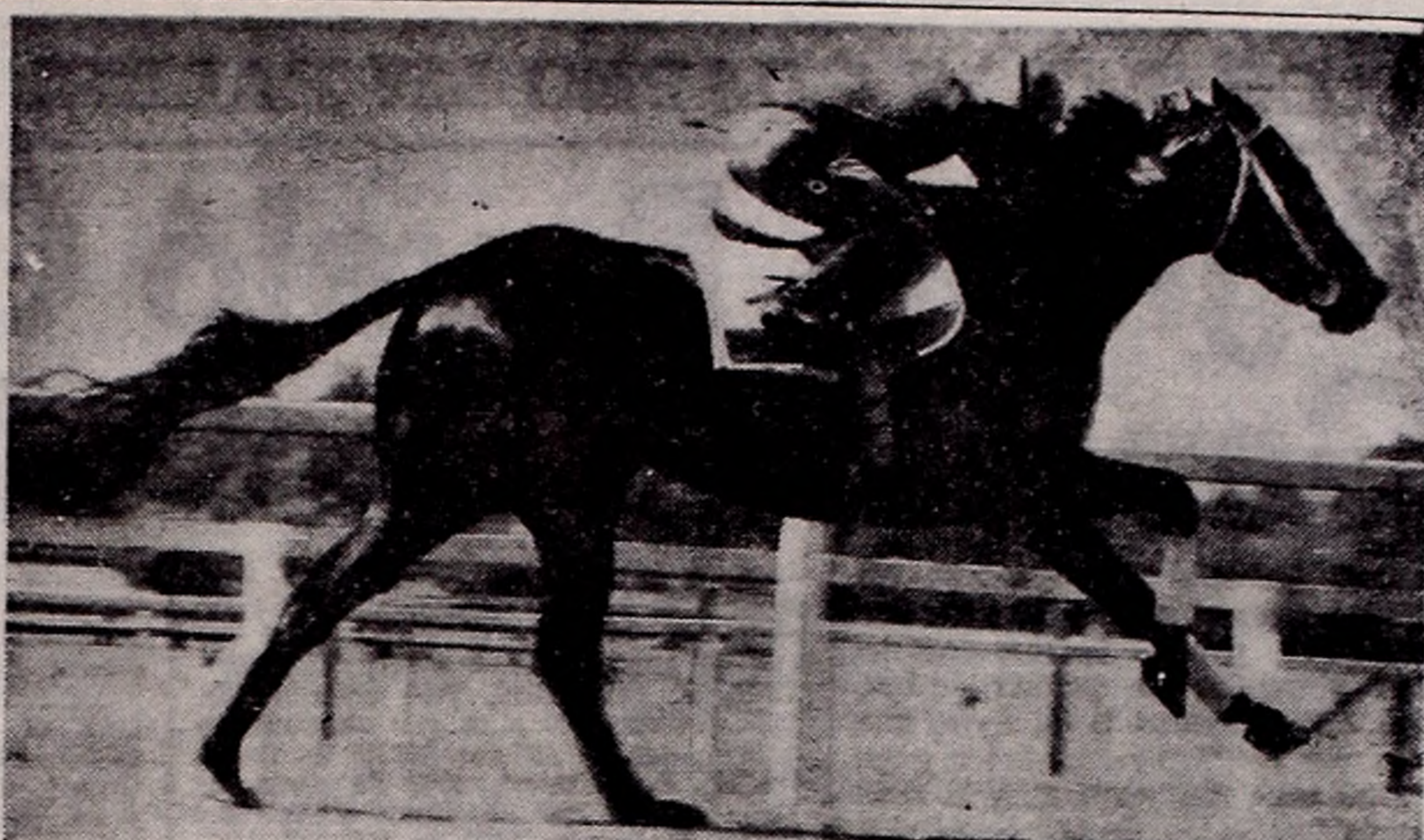
7P 4P 3P 5P	1 UPSET GAL	G. Rizzi	457 Noel-Foxy Gal	J.A. Maldotti
6L 4L 0L 2L	2 ANDROLINA	V. Sabín	451 Androcles-Chisena	Juan A. Flores
9L 7P 7L 6L	3 APINADA	P. Palmieri	457 I. Gloaming-A. Francia	G.O. Ghiglio
9L 1L 7L 2L	4 DARDA	M. Barroso	454 Parral-Dardanela	F. Lanzoni
1L 5P 2P 5L	5 VIA ALSINA	J. Figueroa	457 Alsina-Veleldosa	O.L. Finarelli
6L 4P 0P 8L	6 CELSIA	no correrá	655 Esquillo-Campeona	S.M.F. Sosa
7L 1L 4P 2L	7 LAS NOTAS	no correrá	553 Poderoso-Sonada	E.C. Boni
2P 5L 1L 0S	8 LEVEL LINE	no correrá	454 Level Lea-Best Brand	A.S. Grassi
4L 1L 7L 7P	9 CANAIMA	D. Torilla	555 Lisonjero-Maricar	T.G. Quiriga
1P 1P 8P 4P	10 BLUE WIND	no correrá	454 Imbroglia-Blue Jay	R. Marinetti
0L 0L 8L 5L	11(BIBLIOTECARIA	R. Rutti	655 Belafonte-Femmina	L.R. del'F'nte
0P 4L 1L 4P	12(BELA OPERA	H. Prieto	555 Belafonte-L'Opera	A.S. Castro
4P 6L 3L 8P	13 KING'S LYNN	no correrá	454 C. King-Windy Hill	A. Parisi

Cand.: UPSET GAL (1) Enem.: Bibliotecaria (11) Sport: Vía Alsina (5)

9ª Carrera Pr. SIND. DEL PERSONAL DE LA DIR. PROV. DE HIP. — 1300 Mts. A las 21

1L 5L 7L 0L	1 TOUPIE	F.D. Elia	356 King O'Turf-Licita	F.C. Rey
1L 6P 3P 7P	2 ECLISSE	V. Centeno	356 Guatan-Ecluse	J. Fregonesse
3L 1L 2L 8L	3 TORREÑA	R. Tavella	356 Resuello-Tormentaria	O. Puente
9L 1L — —	4 CELFOSHKA	J. Corso	356 Bolshoi-Celfa	E.C. Boni
1L 3L 4L 9P	5 RASTRILLA'S PET	S. Barletta	356 Babu's Pet-Rastrilla	José R. Lofiego
5P 2L 1L 0S	6 LISONJERA	J. Torres	356 Atlas-Livia Drusilla	A.L. Salvati
1L 3L 3L 2L	7 ATRAPADA	J. Martín	356 At Home-Quincha	B. Espindola
8P 7L 7L 1L	8 CON GATERAS	R.P. Roiguez	356 Yata Nahuel-Pálida	R.B. Gorosito
4P 1P 7P 7P	9 LADY BLACK	no correrá	356 L. Petit Prince-Tis Tis	A. Sarachi
3L 6L 5L 4L	10 FONDISTA	M. Insúe	356 Idle Hour-Choznita	M.M. Arizandi
1L 2L 6L 3L	11 IDOLATRA	no correrá	356 Fomento-Sancocada	José M. Boquin
1L — — —	12 EGINETA	J. Figueroa	356 Victory Roll-Egina	A. Parisi
6P 5L 9L 2L	13 MALABA	V. Pires	356 Aleli-Makara	R.A. Brit





Volvió a registrar Duncan otro gran ensayo en la pista de correr. Pasó el kilómetro, ayer, en 58" 3/5, con acción lujosa, como puede apreciarse en la nota gráfica.

**CIPOL SE COTIZO MUY ALTO: 57"**

(Pisfa de arena, húmeda)

ROBADAMAS, H. Ciafardini, 1000 en 59", con 12'2/5 de final (trabajó a palo errao, muy buena partida); SIR GABRIEL, N. Fernández, a al par de Madibel, O. A. Nardi 1200 en 1'13", con 12" de final (dominando el primero por varios cuernos).

CONSULTORIOS MEDICOS  
UROLOGIA VENEREAS  
AYACUCHO 183 (Congreso)  
T. E. 40-6008 (10 - 12 - 16 - 20)



# LOS TATAS GUAPEO EN PALERMO: 46" 4/5

## Agio se Reveló Como Ganador a Breve Plazo

Intensa jornada de aprontes en Palermo, pero al mismo tiempo muy provechosa, porque fueron controlados ejercicios de primer orden, entre ellos la corrida de Agio, que al marcar 1'40"1/5 se mostró a punto para un debut exitoso, y la partida de Los Tatas, de 800 en 46"4/5, de codo. Esta es la información:

(Pista grande normal)  
LOS TATAS, P. Palmieri, 800 de codo en 46"4/5 con 11"2/5 de final; ENDIABLADO, E. Riso, a la par de American Express, J. Oral, 1200 en 1'12"3/5 con 12"2/5 de final, (el primero dio cuatro cuerpos y llegó a medio); CRONOLOGIA, V. Garay, a la par de Frentera, M. Calderón, 1000 de codo en 1'3/5 con 12"2/5 de final; AGIO, E.

Jara, a la par de Heraklion, E. Olguín, 1600 en 1'40"1/5 con 12"2/5 de final; LA TIMBA, O. Miño, 1600 en 1'42"1/5 con 12"3/5 de final; REFLECTOR, H. Clafardini, 1000 de codo en 1'2/5, últimos 800 a la par de Carding, A. Pauleau, en 48" con 12"1/5 de final; VAMP, P. Palmieri, 1000 de codo en 1'3/5 con 12"2/5 de final; CHARLE-ROIS, F. Lerma, 2500 en 2'45"3/5, últimos 1800 a la par de Prince Claro, A. A. Domínguez, en 1'55"3/5 con 12"4/5 de final (dominando el primero por cinco cuerpos); CRUZ DE ROBLE, V. O. Centeno a la par de Admiral, E. Jara, 1000 en 1'2"3/5 de codo con 12"2/5 de final; STARD, H. Barrera, 1500 en 1'35" con 12"2/5 de final; SNOW RIVER, P. Palmieri, 1000 en 1'1" de codo; ABNOBA, N. Palavecino, 1000 de codo en 1'1"; ADORIA, F. Lerma, 1200 en

1'15"4/5; DAVITA, O. Miño, a la par de Betsaida, E. Jara, 800 en 48" de codo; KAYENNE, E. Jara, a la par de Unser, R. Rodríguez, 800 en 48"2/5; TOM PINCH, A. Pauleau, a la par de Gull of Manna, G. Fridman, 800 en 48"2/5; BRETE, J. Oural, a la par de Ocean Hark, H. Pantanali, 800 en 48" y 2/5, (dominando el primero por cuatro cuerpos); CHAUVIT, L. Angulo, a la par de Tucsol, A. Real, 800 en 48"; ROTARIO, F. Lerma, a la par de Ayo- las, E. Navarro, 800 en 48"3/5; CAPTI- VANTE, E. Jara, 700 en 41" de codo; LUSTRO, O. Tevez, a la par de Don Esteban, O. Miño, 700 en 42"2/5 de codo; ALI BEY, R. Caropresse, a la par de Dresden, H. Strillo, 600 en 35" de codo; REY MAYA, A. Pauleau, 600 en 35"3/5 de los 1600 a los 1000; EN- GUSTO, F. Lerma, 600 en 35"2/5

## SE HARA EL DOMINGO 15 LA REUNION BENEFICA DE TROTE

Ha sufrido una nueva postergación la reunión de trote y carreras llanas que debió realizarse el domingo pasado y que fue suspendida por la lluvia, pues tiene ahora fecha para el domingo 15 del corriente. La jornada es a beneficio de la cooperadora del hospital Fernández, cuyas autoridades encontraron amplio apoyo de las de la Asociación Bonaerense de Trote para el cambio señalado y dispuesto para una mejor organización. Cabe decir que las antiguas anotaciones para las carreras llanas quedaron anuladas y se procederá a una nueva inscripción.

## PRODUCTOS DE VARIAS CABAÑAS SE REMATARON

Vendieron ayer sus productos varios establecimientos de cría. Lo hizo en mejor forma la cabaña Tres Pinos, que presentó seis piezas, que fueron vendidas en \$ 6.500.000 con un promedio de \$ 1.063.333. El haras La Florida vendió dieciocho ejemplares en pesos 17.720.000, ascendiendo el promedio a \$ 984.444.

### Tres Pinos

ANDREANI, por Cuadro y Ana, \$ 1.400.000 a Luis Ferro; ALANTIGUA, por Cuadro y Alucha, \$ 1.400.000 al Stud Alfonso Elias; DONA PADUA, por Cuadro y Doña Inés, 1.500.000 pesos al Stud Ras; ACQUAFORTE por Prefecto y Aquamarine, \$ 850.000 al señor Grichetti; GRANDWALK, por Grand Pa y Walki-cuá, \$ 700.000 al Stud Los Libertadores; PUENTE NUEVO, por Pontino y Nueva Chicago, \$ 650.000 al Jockey Club de Venado Tuerto.

### La Florida

SIGLO REAL, por Escudo Real y Pachorra, \$ 2.800.000 al Stud Los Libertadores; VIEN- TO REAL, por Escudo Real y Plute d'Or, \$ 1.100.000 a Jorge Ferro; DERNIER PRINCE, por Prince d'Or y Encarnación, \$ 1.150.000 al Stud Los Libertadores; LEYENDA REAL, por Escudo Real y Nenusa, 950 mil pesos al Stud Prevence; BUEN REINADO, por Escudo Real y Mme. Royale, \$ 750.000 a Jorge Torga; CAMINO REAL, por Escudo Real y Tristeza, \$ 700.000 al Stud Puerto Ma-

dryn; FARSA REAL, por Escudo Real y Sindesquite, 850.000 pesos al Anibal Giovanetti; NIEVE REAL, por Escudo Real y La Nieve, \$ 700.000 al Jockey Club de Rosario; PRINCE OPE PAMPA, por Prince d'Or y Matra Pampa, \$ 1.300.000 a Ferragutti; GATO REAL, por Escudo Real y Gatera, \$ 900.000 al Stud Los Libertadores; POR LA DUDAS, por Prince d'Or y Gatera, \$ 1.250.000 al Stud Los Libertadores; PAGO DEL OLVIDO, por Rey del Pago y Marquette, \$ 1.000.000 al Stud Los Libertadores; REAL POTENCIA, por Escudo Real y Prepotencia, \$ 600.000 al Jockey Club de Venado Tuerto; BANDO REAL, por Escudo Real y Banda d'Oro, \$ 550.000 a Héctor Casallotti; PAGO DEL REY, por Rey del Pago y Traumerel, \$ 850.000 a Nicolás Corrado; TIRINTO, por Rey del Pago y Tassie, \$ 700.000 al Stud Los Libertadores; BIEN PAGADA, por Rey del Pago y Reparada, \$ 850.000 a Anibal J. Giovanetti; PALAS DEL REY, por Rey del Pago y Meolvidé, \$ 650.000 al Jockey Club de Corrientes.

### Las Mercedes

HAY BARULLO, por Hay Humo y Foil Espoir, \$ 900.000 a Francisco Ludovisi; HAY SOL, por Hay Humo y Filatere, \$ 1.800.000 al Stud Los Libertadores; HAY DCHA, por Hay Humo y Slnfa, \$ 900.000 al Stud Cartito; HAY LUZ, por Hay Humo y Paganeda, 750.000 pesos al Jockey Club de Mendoza; HAY ROSCA, por Hay Humo y Ebonita, \$ 850.000 a Osvaldo Sarina.

## SANCIONARON A CUATRO JOCKEYS

En su sesión del lunes, la comisión de carreras de Palermo y San Isidro adoptó las siguientes resoluciones: suspender por cinco fechas al aprendiz Oclides Miño, por los inconvenientes causados con Alma Buena en la segunda carrera del domingo; por igual término a los jockeys Justo Torres y Héctor Prieto, debido a las molestias recíprocas que se ocasionaron en la quinta carrera del mismo día, dirigiendo a El Faraón y Sungari, respectivamente, y por dos reuniones a Oscar Nardi, por perder su línea conduciendo a Malucho en la segunda del sábado, en el hipódromo de Palermo, perjudicando a

Piensa Mal, que se clasificó segundo tras sortear los inconvenientes que motivaron la sanción aplicada por la Comisión de Carreras.

### En Rosario

Nuestro corresponsal en Rosario envió la información dando cuenta de la suspensión hasta el 31 de marzo de 1971 aplicada al cuidador Domingo J. Arcando y al jockey Enrique Galarza, por la performance sospechosa del caballo Término, en la 3ª carrera del domingo último en el Independencia, motivando una seria reacción de los aficionados y la inmediata actuación del comisariado, que en ese momento los in-

habilitó provisionalmente para llevar el asunto a la comisión de carreras, que se expidió con la severa sanción ya señalada.

### En La Plata

Se reunió anoche la comisión platense y resolvió suspender por ocho reuniones al jockey Jorge Lago, por las serias molestias ocasionadas al caballo Amiens, entre los 600 y 400 metros de la tercera carrera del viernes 30, dirigiendo a Con Futuro. También fue suspendido por tres fechas el aprendiz Reinaldo Honorato, por perder su línea con Tota en el final de la segunda carrera del día antes mencionado.

**ALOJAMIENTOS**

**LE MANS** 66-1102  
Una calidad diferente - Estacionam. AVELLANEDA 2217 esq. GAVILAN 510

**DUCL** 26-2118  
Confort-Aire acondicionado BRASIL 1320 (Constitución)

**DALLAS** 89-1659/1650  
Aire acondicionado - Estacionamiento ECUADOR 224 (Cangallo 3000)

**HERMITAGE** 82-9551/4  
Aire acond. Est. gratis. LAPIRIDA 1459 LAPRIDA 1429 (Santa Fe 2800)

**11 ALOJAM.** 97-7182  
Playa de estacionamiento propia RIOJA 165 (1 1/2 cuadra Pza. Once)

**DERBY** 83-0317  
Precios módicos - Estacionamiento S. BUSTAMANTE 2534 - casi Las Heras

**NOYA** 38-9435  
Estacionam. propio - recien inaugur. VENEZUELA 1477

**DESPIDOS** Dres. CHAVARRIA  
CONSULTAS GRATIS PAGAMOS TELEGRAMAS  
**HIPOLITO YRIGROYEN 615, 2º "C"**  
Media cuadra estación Perú Subte. "A", a 1 cuadra de Pza. Mayo

**Viviendas "SUCCOLL"**  
Doce años haciendo casas, las mejores  
**PLAN VERDAD, SIN ANTICIPO DESDE \$ 45 MENSUALES**  
SAN JUSTO: Ruta 3 y Sarraitea (2 Cuad. ROTONDA)  
SAN MIGUEL: Andén Estación F. C. Gral. San Martín  
PASO DEL REY: Frente Estación, Lado Norte  
S. A. DE PADUA: Rivadavia 23960 (1 Cuad. Estación)

**Viviendas UNION**  
UNICO PLAN DE VENTAS SIN ANTICIPO  
38 CUOTAS!  
AV. SAN FERNANDO 1602 - JOSE C. PAZ  
ESTACION JOSE C. PAZ (LADO SUR)  
Atendemos sábados y domingos

**Viviendas PROHOGAR**  
SIN ANTICIPO. Entrega inmediata. Madera machimbre o fibrocemento revocado. Lavalle 1599, of. 304, Cap. Lunes a viernes 10-19 hs

**JUBILACIONES**  
Consultas gratis - Doctor Petracco  
PARANA 720 - Piso 2º - Da 9 a 20 Horas

**MORON - LIBERTAD**  
Lotes y casas, 2 amb., desde \$40.000 y más. 10.000 p/mes. Trabaja: San Martín 617 - Morón.

**PENALES**  
Dr. RUBINI  
"Defensas - Excuseaciones"  
LIBERTAD 359, Piso 2º "D"  
T.E. 25-5692

**A OCUPAR HOY**  
CASA 2 dormit. Lote grande msn 25.000 y fao. LOTES \$ 2.000 p/m. MAXIMO PAZ 114, Lanús, 241-3917

**LOTE Y 5.000 LADRILLOS**  
U opolón vir. 2 amb. en Ituzaingó, 13 ed. exp. fr. col. Tr. Rivadavia 21919, L.N. 624-4482

**AVISOS AGRUPADOS**

**RETIRE EN EL ACTO DE SU COMPRA SIN DINERO. A SOLA FIRMA**  
Confecciones para caballeros, damas y niños  
Zapatería y tienda  
Artefactos para el hogar. Joyería y relojería  
CREDITOS EN 10, 15, 20 Y 30 MESES  
**MARSAL AYACUCHO 95**

**¿Quiere Ud. Casarse?**  
AGENCIA MATRIMONIAL MB  
AV. CORRIENTES 2294, P. 11  
Anexo: Casamiento por poder en países extranjeros. T. E. 48-0974

**ALOJAMIENTO**  
p/matrim. c. o s/niños desde \$ 80 a \$ 100. CORDERO 3187 6 Av. Mitre 3200, Sarandí, Avellaneda.

**SAN JUSTO - CASANOVA**  
Vendo casa c/ote \$ 30.000 y fao. Luz, pav. y colect. Inf. Pclas. Unidas 4706, 3 c. Gigante.

**SACHETEADORAS**  
Muy prácticas en champú y fijador  
ESCALADA 2032 - Capital

**ABOGADO**  
Despidos - Desalojos - Familias  
Jubilaciones - Criminales  
Seguros - Cobros  
**Dr. CAPPETTO**  
PICHINCHA 66, piso 6º, "A"  
T. E. 48-4148

**CASITAS SAN MIGUEL**  
Próximo estación, luz, transportes. ¡MUY BARATAS! Posesión inmediata con solo \$ 68.000 m/n (680, Ley 18.188). Única entrega y cuotas reducidas. Tr. TALCAHUANO 610, Piso 2º "D". 46-3738

**VIVIENDAS "LA MODERNA"**

**Desde Hoy Hasta el Sábado**  
CHALET DE MADERA Machimbre inglés  
ANTICIPO \$ **61** y cuotas mensuales de \$ 61.- (m/n 6.100.-)  
CHALET DE MATERIAL PREMOLDEADO  
ANTICIPO \$ **76** y cuotas mensuales de \$ 76.- (m/n. 7.600.-)

**Entregamos en 10 Días**  
en Capital: Salta 1636, Constitución - Cuzco 40, local 22, al costado estac. Liniers. - Zinny 1776, esq. Zuviria, alt. Av. del Trabajo 4200 - En Boulogne, F.C. Belgrano: ROBERT JUMIS Yatay 63, piso 1º Of. 3.

**IMPORTANTE INDUSTRIA NECESITA**  
**OPERARIOS-AS**  
• Hasta 30 años.  
• Para turnos rotativos.  
PRESENTARSE HOY Y MAÑANA  
INTENDENTE NEYER 924 BECCAR  
De 8 a 13 horas

**ASUNTOS DE FAMILIA**  
DIVORCIO - ALIMENTOS - CASAMIENTO MEXICO - PARAGUAY  
Asesoramiento integral. Fac. de pago. Est. Jurídico. Luis T. Corra Corrientes 1922, 5º piso, of. 51, 15 a 20 hs. T. E. 45-2583.

**PREFABRICADAS "LA MUNDIAL"**  
PIEZA, COCINA y PORCH machimbrada en uno. Precio total: \$ 9 KENNEDY esq. VILLEGAS, SAN JUSTO (a 2 cuadras de PLAZA SAN JUSTO). Colectivos 224, 188, 10, 223, 8, 12 y 3 lo dejan en la puerta.

**Viviendas HERMAT S.R.L.**  
Planes sin anticipo, entrega inmediata. Casas en pleno Brasil premoldeada. Colocamos en terraza y terreno. Est. Villa Luro: L. de Vega 255. Av. de Mayo 1430, piso 19, 22.

**HELADERAS Siam**  
Reacondicionadas a nuevo. Eléctricas o a kerosene. A precios increíbles.  
**AMANCIO ALCORTA 2641-45**

**SE ALQUILAN HABITACIONES**  
\$ 3 por día. Buenas comodidades. Adrogué 547, 1 c/est. V. Dominico A 15 minutos de Constitución

**VESTIDOS DE VERANO**  
Para Bras. \$ 1. Niñas desde \$ 0,10 T.E. 90-5183

**BASTA DE ANTEOJO**  
Usa lentes de contacto: prueba sin cargo. Planes mensuales. LENTICON. Maipú 621 - 392-11

**FLORENCIO VARELA**  
Casita y lote, pav. colect., \$ 40. m/n. y fao. Tr. Bar Rodry en Vázquez 281, frente estación.

**SUPERVISOR**  
Para Industria Metalúrgica de cada a construcción de máquina Competente. Edad mínima 45 años con 10 de exper. Horario corrido de lunes a viernes. Presentarse con antecedentes y certificados en: Pozos 449, Lomas del Mirador (Alt. 700 de Pclas. Unidas, 7 cuadras al Sud.)

**CASITA**  
2 hab. a rts. P. Gral. Roca, p. anticipo y cuotas dde. \$ 16.000. Inf. Albor, Av. Calchaquí y 2ª Pcia. Bernal Oeste





AGRESIVA: Jane.

## ¡OH!: ARRESTAN A JANE FONDA

CLEVELAND, Ohio, 3 (Reuter). — La actriz Jane Fonda, hija del conocido actor Henry Fonda, fue arrestada esta mañana en Cleveland por considerársela culpable de haber atacado a un funcionario federal.

Un vocero policial declaró que la actriz fue detenida a poco de cruzar la frontera de Estados Unidos, viniendo del Canadá, pero se negó a proporcionar mayores detalles. La señora Fonda será llevada ante un comisionado federal esta tarde.

La actriz arribó esta mañana al aeropuerto Cleveland-Hopkins procedente de Toronto, Canadá. Un funcionario aduanero habría hallado algunos tubitos conteniendo píldoras en su equipaje, y le comunicó a la señora Fonda que debía someterse a una revisión corporal por un agente femenino.

La actriz se habría opuesto enérgicamente a ello y le habría asestado una bofetada al

funcionario. La actriz se halla alojada en la prisión del condado de Cuyahoga, desde donde será conducida a la presencia del comisionado federal, Clifford Bruce.

Mientras tanto, se está analizando el contenido de los tubitos.

### • Agresividad de Jane

La policía de Cleveland anunció posteriormente que la señora Fonda había propinado un puntapié a un oficial de policía que acudió en ayuda del funcionario de aduana, y que la actriz los había injuriado a ambos.

La señora Fonda estaba en camino a la universidad de Bowling (Ohio), donde iba a arengar a los estudiantes. El departamento de policía de Cleveland agregó que cuando la actriz sea liberada, será arrestada nuevamente por haber atacado e insultado a un oficial de policía.

## Raúl Lavié: Reencuentro Importante con el Disco

Hace pocas horas estuvo en nuestra redacción con su ancha sonrisa de muchacho bueno. El "Negro" Lavié no podía ocultar su íntima sa-



BUENOS AIRES: y Lavié.

tisfacción. Tras una injustificada relache discográfica, vuelve a grabar en un importante sello capitalino.

¿No te podés imaginar la alegría que tengo! Además, me han otorgado cualquier cantidad de facilidades en cuanto a elección de repertorio, arreglos y director. ¿Puedo pedir algo más? Sin lugar a dudas, la justicia tarda en llegar. Raúl Lavié —actualmente en "Michelangelo"— es una de las mejores voces latinoamericanas. Su desbordante expresividad y coloratura vocal lo ubican en un sitial de privilegio popular. En momentos en que el tango pretende recuperar posiciones perdidas, el aporte discográfico de Raúl Lavié es sumamente importante.

Presentaciones televisivas y una extensa gira esperan ahora al cantante y actor. Desde ya nuestros mejores augurios de éxitos.

## PICASSO: DAÑAN VALIOSA OBRA

PARIS, 3 (EFE). — Para conseguir ver a Picasso, a quien admira, destruyó una de sus telas, pensando que de esta manera el pintor malagueño tendría que trasladarse al museo para evaluar los daños, y conseguiría su propósito de verlo.

Este es el motivo confesado por Salvador Izquierdo, que deterioró, el sábado último, el conocido cuadro de Picasso, "La guerra y la paz", que se halla en el museo Vallauris.

Salvador Izquierdo tiene 35 años. Es natural de Málaga, como Picasso, aunque actualmente reside en Lausanne (Suiza). Llegó el pasado viernes 30 de octubre a la Costa Azul con la intención de visitar a Picasso, y, al no conseguirlo, realizó el acto vandálico del que se ha confesado autor.

## AUDITORIO KRAFT: "¡ABRAN CANCHA!"

Todos los martes, a las 20 horas, el Auditorio Kraft presenta en escena el espectáculo musical titulado "¡Abran cancha!", protagonizado por la cantante Valeria Ríz. En su transcurso incluye temas del aboado, escritor y poeta Blas Matamoros, en colaboración con el compositor Miguel Ángel Rondano. Hombre estudioso y compenetrado de todas las inquietudes sociales y espirituales del porteño, Blas Matamoros tiene oportunidad de revalidar sus indiscutibles merecimientos autorales.

## LA PLATA: CARBALLAL, DESIGNADO INTERVENTOR EN EL ARGENTINO

LA PLATA, 3 (De nuestro corresponsal). — Por resolución del ministro de Educación de la Provincia, fue intervenido el Teatro Argentino, designándose para ejercer esas funciones al subsecretario de Cultura, señor Horacio Carballal. No se han dado a conocer los fundamentos de la medida, pero trascendió que se originaría en desinteligencias y falta de comunicación entre el director artístico Vicente La Ferla y el personal de los distintos cuerpos del teatro. Anónimos contra dicho funcionario y hasta bombitas de mal olor arrojadas durante la ejecución de un espectáculo, tradujeron vehementemente tales discrepancias, acentuando el malestar y la indisciplina.

**RIASE COMO LOCO!!**  
**el TRASPLANTE**  
 UN ATREVIDO "INJERTO" DE RISA A LA ITALIANA!!  
**GRAN ÉXITO OCEAN** y simultáneos

## DOS MACHOS SE JUNTAN!

Dijo CRONICA  
 "Gracia a todo vapor y aventuras a granel. El buen humor y la acción se dan la mano. Algo diferente, nuevo; usted pasará un rato muy divertido, muy digno y limpio."



**JUNTOS!**  
**RINGO EL COWBOY DE ORO**  
**NINO EL CAMPEON MUNDIAL DE BOX**  
**GIULIANO GEMMA NINO BENVENUTI**

## DIOS LOS CRIA, Y... RINGO LOS MATA!

APTA PARA TODO PÚBLICO

TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ

## APOTEOTICO SUCESO EN 180.425 BUTACAS! 2a. SEMANA TRIUNFAL! HINDU

LAVALLE 842  
 PUEYRREDON - GRAN SAVOY - ROCA - ARGOS  
 LOPE DE VEGA - NUEVO BUEN ORDEN  
 EL NILO - ALBERDI - BRISTOL (Martínez)  
 GRAN LOMAS (L. de Zamora) - OPERA (Lanús)  
 SAN MARTÍN (R. Mejía) - GRAN REX (Haedo)  
 OCEAN (Morón) - G. ITUZAINGO (Ituzaingó)  
 Y DESDE MAÑANA: FENIX - COLISEO DE FLORES  
 MIGNON - RIALTO - SAENZ - ODEON  
 RIVADAVIA (Quilmes) - BANFIELD (Banfield)  
 ESPAÑOL (Lomas de Zamora)  
 G. ADROGUE (Adrogué) - SARMIENTO (Lanús)  
 MONTE GRANDE (Monte Grande)  
 SAN MARTÍN (Buzaco)  
 SARMIENTO (V. Ballester) - ATENEO (S. Martín)  
 OCEAN (S. Lugares) - PARAMOUNT (Caseros)

VUELVE EL FELLINI QUE TODOS AMAMOS  
 LA HISTORIA DE AMOR MAS TIerna BRUTAL GROTESCA TRAGICA Y MAS POETICA  
**ANTHONY QUINN GIULIETTA MASINA RICHARD BASEHART**  
**LA STRADA**  
 Dirección FEDERICO FELLINI  
 MAÑANA ESTRENO  
**NORMANDIE - LORCA**  
 Y SALAS SIMULTANEAS

## FABRICA de MUEBLES vende en 35 meses SIN ANTICIPO



**18 ARTICULOS**  
 1 ROPERO DE 2 mts. 1 CAMA, 1 ELASTICO,  
 2 MESAS DE LUZ, 1 COMODA, 1 COLCHON,  
 1 BANQUETA, 2 VELADORES, 1 ESPEJO,  
 1 ALMOHADA, 1 COLCHA, 4 SILLAS,  
 1 MESA FORMICA

**35 cuotas de \$42 m\$ 4.200 POR MES**  
**TOTAL \$ 1.470 m\$ 147.000**

**COMEDOR**  
**\$ 30 m\$ 3.000 POR MES**

**PLACARD**  
**\$ 20 m\$ 2.000 POR MES**

**LIVING**  
**\$ 25 m\$ 2.500 POR MES**

**NOVIOS, ACEPTAMOS EL PLAN QUE UDS. PROPOGAN**  
**ENTREGA INMEDIATA O CUANDO LOS NECESITE**  
**SCANDINAVIAN MUEBLES**  
**DIAZ VELEZ 5581 CAPITAL T E 89-1327**  
 MEDIOS DE TRANSPORTE A DIAZ VELEZ  
 DE CONSTITUCION: omnibus 72 - 149 DE LINIERS: colectivo 106  
 DE CHACARITA: col. 82 - 10 DE PLAZA ONCE: colectivo 105 - 146  
 DE PUENTE SAAVEDRA: colectivo 10 DE PLAZA FLORES: colectivo  
 82 - 36 DE AV. F. BEIRO Y GRAL. PAZ colectivo 146  
**NO CERRAMOS AL MEDIODIA**  
**Y EN HAEDO RIVADAVIA 16110 T E 658-5823**  
 la curva de HAEDO 1 1/2 CUADRA DE LA ESTACION

SU UNICO DESTINO... MATAR O MORIR...!!  
**estreno**  
**ROBERT WOODS**  
 con JEFF CAMERON  
**TECHNICOLOR**  
 PROH. MEN. 14 AÑOS  
**PECOS, RUEGA ADIOS... CAVA TU FOSA**  
**Desde hoy ELECTRIC**

**SUPER ACCION!**  
 CRAIG HILLA GLORIA MILLAND  
**LAS MANOS DE UN PISTOLERO**  
**DE UN PISTOLERO**  
 EASTMANCOLOR PROH. 14 AÑOS  
**Desde hoy ELECTRIC**

**LA BATALLA DE EL ALAMEIN**  
 ROBERT HOSSEIN MICHAEL RENNIE  
 ENRICO MARIA SALERNO IRA FURSTENBERG  
 Proh. men. 14 años  
 EASTMANCOLOR - CROMOSCOPE  
**HOY y días siguientes**  
**CINE NOVEDADES**  
 FLORIDA 364

**LLEGA EL MACHO SABATA, MIRA, TIRA Y MATA!**  
 Una Producción de ALBERTO GRIMALDI  
**LEE VAN CLEEF WILLIAM BERGER**  
**"sabata"**  
 TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ  
 Dirección: FRANK KRAMER  
 Proh. men. 14 años  
**MAÑANA estreno**  
**Gran Rex**  
 Y SIMULTANEOS



# "SALI QUE VIENE EL FRANKENSTEIN"

En la sala del teatro "A.B.C." se conocerá el viernes 6 —pasado mañana— a las 20 horas, la pieza de Roberto Habbegger titulada "Sali que viene el Frankenstein", una comedia satírico-terrorista. Se trata de diez historias espeluznantes que animarán un elenco integrado por Elita Aizemberg, Juan Manuel Barran,

Marcelo Cober, Isaías Nobel, Víctor de Pilla, Eda Aizemberg, Alicia Gamá y dirección del propio autor, Roberto Habbegger. Las representaciones irán de jueves a viernes a las 20; los sábados a las 19 y a la una de la madrugada, y los domingos a las 19 horas.

Hágase el plato con Louis de Funes capaz del mejor guisado, ...y del peor desaguinado!

**LOUIS DE FUNES • BERNARD BLIER**

## el Gran Restaurant

UN FILM DE JACQUES BERNARD

**MAÑANA estreno** **PARAMOUNT • PREMIER** **GRAL. PAZ PALACIO DEL CINE**

TECHNISCOPE • EASTMANCOLOR APTA PARA TODO PUBLICO

# MURIO FERNAND GRAVEY

PARIS, 3 (France Presse). — Fernand Gravey, figura estelar del cine francés, terminó su vida como la había empezado: por el teatro. Más de treinta importantes obras de teatro ilustraron la carrera del célebre actor fallecido esta mañana en París, iniciada desde muy temprana edad en papeles infantiles. Pero ya desde 1912 Gravey empezó a rodar para el cine mudo, prosiguiendo una ascensión triunfal a través del cine sonoro, hasta llegar a la cúspide de su gloria en 1938 con "Paraiso perdido", de Abel Gance.

Londres y Hollywood son por aquellos años centro de su actividad, donde rueda, entre otros filmes, "The King", "The choru's girls" de Melvyn Le Roy en el que encarnó al compositor Johann Strauss. Regresa luego a Francia interpretando papeles de carácter vodevilístico en películas como "El gran vals", de Julien Duvivier y "Sonata de amor", gran éxito en el que más tarde se inspirara Billy Wilder para realizar "A algunos les gusta caliente".

Actor de más de cincuenta filmes —"Capitán Fracasse", "Si Versailles me hubiera contado", "Cómo robar un millón"—, Gravey culmina su carrera cinematográfica en papeles de viejo señor distinguido. Gravey, cuyo verdadero nombre fue Fernand Mertens, había nacido en Bruselas el 25 de diciembre de 1905. Gaardonado en 1951 con el premio del Referendo de Vichy, por su interpretación de "Mi mujer es formidable", Fernand Gravey era caballero de la Legión Honor y Cruz de Guerra 1939.



ADIOS: A Fernand Gravey.

¿QUE TIENEN SUS PIERNAS?

**VARICE'S**

1er INSTITUTO DE ESTETICA PARA PIERNAS. Ambos sexos PUEYREDON 468, 4º p. 10 a 12 y 15 a 20 horas

EN SU 2da. TOURNEE POR LATINOAMERICA RENOVADA VUELVE MAS ASOMBROSA QUE NUNCA

**la linterna mágica** de Praga

PRECIOS POPULARES APTA TODO PUBLICO

UN NUEVO Y SENSACIONAL PROGRAMA

Debut **MAÑANA** a las 22.30

LOCALIDADES EN VENTA

## CINES

### CENTRO

★ **ALFIL**, Cortes 1735, 40-5680/7575. 14.30, 17, 19.40, 22.30: Suc. Arg. 14.50, 17.20, 20.10, 23 hs.: Acontecimiento artístico. (S.R.)

★ **El Gran Caruso**  
La vida de Enrico Caruso, la potencia y emoción de su voz interpretada por el inolvidable MARIO LANZA, con Ann Blyth. Ahora en 70 mm. Pant. Gig. y 6 bandas mag. de Sonido Estéreo. Tec.

★ **AMBASSADOR**, Lavallo 777. — 292-9700. Extraordinario estr. exclusivo de esta sala. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30 hs.

★ **CROMWELL, HOMBRE DE HIERRO**  
S.R. Con dos gemelos astros: R. Harris y Alec Guinness. En Tec. Filmada en 70 mm. 15, 19 y 22.15: Notic. Loc. en vía con 3 días antic.

★ **AMERICA**, Callas y Santa Fe. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10

★ **LOS JUEGOS**  
(S.R.) con Ch. Arnavour, M. Crawford, Ryan O'Neal y E. Taylor. Dir.: M. Winner. En Panav. y color de lujo. 15.45, 18, 20.20 y 22.40: Notic. Arg. Próx. estreno: J. P. Belmondo y Annie Girardot: EL HOMBRE QUE AMO

★ **ARIZONA**, Lavallo 727, 392-6967. 13, 16.30, 20 y 23.30 hs.

★ **Helga**  
14.30, 18, 21.30: Adorador John. Cont. (Pm14a). Sábado trasnoche.

★ **ARTE**, Diag. Norte 1156, 35-7954. 14.30, 16.10, 17.50, 19.40, 21.30, 23.15: El brazo izquierdo de la ley, con P. Sellers. (S.R.)

★ **ATLAS**, Lavallo 869, 392-1936. Ref. 13.50, 16, 18.20, 20.45 y 23.10 en Panav., Ch. Heston, J. Franciscus, L. Harrison y P. Richards: BAJO EL PLANETA DE LOS SIMIOS

(Pm14a). 13.20, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40: Not. Arg. Juev. 5 estreno en Tec. y Panav. M. Mastroianni y M. Vitti en: Celos estilo italiano. (Pm18a). Loc. num. en venta con tres días antic.

★ **ATLANTIC**, Belg. 1269, 38-2798. ESCORIA DEL DESIERTO. Sal y pimienta: Sangre en las colinas. (Pm14a).

★ **A. KRAFT**, Florida 683, 392-9715. 14.30, 16.15, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: Notic. y un cine testimonial. Radiografías. Invasiones Inglesas y E. Martínez Estrada y su tiempo. (Cortos).

★ **LA COSECHA** (Pm18a). 11, 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25: Pistolero profesional, Franco Nero. (Pm14a).

★ **BIARRITZ**, Sulp. 422, 392-8854. 14, 16.10, 18.20, 20.50 y 23.10 hs.: EL GRADUADO

D. Hoffman, (Pr. Oscar 1969) y K. Ross. Panav. Tec. (Pm18a). Excl. esta sala: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.: Notic.

★ **BROADWAY**, Cies. 1155, 35-2342. 13.25, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10: SIRENA DEL MISISIPÍ

(Pm18a). con C. Deneuve, Jean P. Belmondo, en Eastmancolor y Pan. Dir.: F. Truffaut; 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.: Notic. Sáb. 1.10 Trasnoc.

★ **CATLAO**, Callas 27, 44-1898. 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: M. A. S. H.

D. Sutherland, Tec. (Pm18a). 14.50, 17.10, 19.30, 21.50, 24.10: CASINO. Mafpa 336, 45-9202. — A las 12.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10: Walt Disney presenta: CUPIDO MOTORIZADO

6 R. Con Dean Jones, Michele Lee

y David Tomlinson. Dir.: R. Stevenson. Tec. 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40: Varied. y Notic.

★ **CAPITOL**, Sta. Fe 1848, 44-2379. 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. D. Sutherland, Gene Wilder, Hugh Griffith, en:

★ **DOS CONTRA DOS** (S.R.) Color, Panav.; 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Notic. Sábado Trasnoc. 1 h.

★ **CERVANTES**, Belg. 1820, 38-2638. Cont. 14.25, 18.45 y 23 hs. J. P. Belmondo y C. Deneuve en:

★ **LA SIRENA DEL MISISIPÍ** 16.20 y 20.40, A. Quinn en: El secreto de Santa Vittoria; 14.15 hs.: Varied. (Pm18a).

★ **COLISEO**, Charcas 1119, 44-0212. 41-1115. 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10: CON INFINITO AMOR

Con la revelación de Ingmar Bergman: Lars Pasagard y Gynnet Molvig (Pm18); 15.50, 18, 20.25 y 22.45: Suc. Arg. Sábado trasnoche.

★ **COSMOS** 70. Cies. 2046, 49-0862. 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs.: DON QUIJOTE

(S.R.) 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.: Notic. Mañ. estreno: El brazo izquierdo de Granate.

★ **ELECTRIC**, Lavallo 836, 392-1848. 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs.: PECO, RUEGA A DIOS...

★ **CAVA TU FOSA**  
Estreno. R. Woods; Las manos de un pistolero. J. Bartia. (Pm14a)

★ **GAUMONT**, Riv. 1675, 40-3050. Refrig. 13.45, 16.45, 19.45 y 22.45, en Todd-Ao 70 mm. Tech. 6 bandas de sonido estéreo. B. Lancaster.

★ **AEROPUERTO** (Pm14a). 13.30, 16.25, 19.25 y 22.25: Notic. Arg. Loc. num. vía. 3 días antic.

★ **GLORIA**, A. Mayo 1225, 38-6986. Currillo de la Cruz. "El Pireo": Camino del rocío. C. Sevilla

★ **GRAN MITRE**, B.Mitre 1332, 38-5391. Poro Nº 3 botín oculto; Martirios 7. Cont. Plantea \$ 0.80.

★ **GRAN REX**, Cies. 837, 392-8009. ULTIMO DIA

A las 13.40, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.15: LOS SANGUINARIOS

Dir.: Peter Collinson. Panav. color; 13.20, 15.30, 18, 20.25 y 22.40: Notic. (S.R.) Mañ.: Sabata viene a matar.

★ **GRAN VICTORIA**, Av. de Mayo 882, 34-1493. Excl. en esta sala: EL PROFESOR PATAGONICO

L. Sandrini, G. Gili; La guita, N. Briski.

★ **HINDU**, Lavallo 842, 392-1114. 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10, 23.10 Ringo, el cowboy de oro. G. Gemma y Nino Benvenuti:

★ **DIOS LOS CRIA Y...** RINGO LOS MATA

(S.R.) Tec. y Cinemascope; 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Notic.

★ **IGUAZU**, Lavallo 949, 392-4431. 13, 14.55, 16.55, 19, 21.5, 23. Catherine Deneuve, Tech. (Pm14a) (18a): LOS PARAGUAS DE CHERBURGO

14.40, 16.40, 18.45, 20.50, 22.50 hs.: Sucesos Argentinos.

★ **IDEAL**, Sulpacha 378, 35-3300. Loc. num. Bol. 10 a 23 hs. Extraordinario éxito Super Cinerama Ideal.

### DICK TRACY



Pres. a las 15.50, 18.10, 20.40 y 23: Monte Abajo

(Pm14a). Tec. con Robert Redford, Gene Hackman y Camilla Sparv. 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30: Suc. Arg. y Varied. Viernes 6: Odio en las entrañas. (Pm14a)

★ **LIBERTADOR**, Cies. 1334, 40-7443. Del genial Pier Paolo Pasolini. 13.35, 16, 18.25, 20.50 y 23.15:

★ **EL CHIKERO** (Porcile) (Pm14a) Eastmancolor; 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.50: Not. Entr. en vía con dos días de antic.

★ **LOIRE**, Cies. 1524, 49-1909 (Road Show de Arte). 6ª sem.: 13.30, 15.10, 17, 19, 21, 23: Serio testimonio sobre el mundo mental de un ser humano.

★ **DIARIO DE UNA ESQUIZOFRENICA** (Pm14). Próx. estr.: La corriente de la vida.

★ **LORANGE**, Cortes 1372, 457386. (Road Show de Arte). Estr. Excl. 13.45, 16, 18, Num. 20.30 y 22.50: El último filme de Bergman, un retrato descarnado de seres que se destruyen queriendo amarse.

★ **PASION**

★ **LORCA**, Cortes 1428, 40-5017. (Cineforum de Arte). Ultimos dias. Cont. 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.10 hs.

★ **WEEK-END**  
Jean Luc Godard, Tech. (Pm18a). M. Darc y Jean Yanne; 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.50 hs.: Not. Argent. Sábado trasnoche 1 h. Jueves: La Strada, de F. Fellini, con Anthony Quinn y Giulietta Masina.

★ **LORRAINE**, Cies. 1551, 46-7501. 14, 16, 18.25, 20.30, 22.45: Estallido y quemante violencia de Orson Welles y Kafka:

★ **EL PROCESO**  
p18, c. Perkins-Moreau, Mañana: La dulce vida.

★ **LOS ANGELES**, Cortes, 1170 40-3742. Unica sala en el Mundo consagrada a

★ **WALT DISNEY**  
Cont. a las 14, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: Notic. y en Tecnico: Cupido Motorizado

Mit y una aventuras en la película más divertida.

★ **LOSUAR**, Cies. 1745, 40-8100



(Road Show de Arte). 13.50, 15.50, 18.10, 20.30, 22.50: Descarnado retrato de dos soledades de J. Schlesinger.

★ **PERDIDOS EN LA NOCHE**  
p18, c. Dustin Hoffman-Jon Voight. Jueves 12: El graduado.

★ **LUXOR**, Lavallo 653, 392-3439. 12.30, 15, 17.40, 20.20 y 23 hs. Alain Delon, Jean Paul Belmondo,

★ **BORSALINO** (Pm18a). en Eastmancolor 14.41 17.20, 20 y 22.40 hs.: Suc. Arg.

★ **MAJESTIC**, Pueyr. 239, 87-9634. 15.45, 19.20 y 23 hs. Gina Lollobrigida y Marisa Mell en: SUPER AMANTE A VECES; 14.15, 17.30 y 21 hs. Liza Minnelli en: Los años verdes. 14 hs.: Notic. Varier.

★ **METRO**, Cerrito 570, 85-4219. 13.15, 15.35, 18.2, 20.30 y 23: Hotel Internacional

(Pm14a). en colores. E. Taylor R. Burton, O. Welles; 15.15, 17.42 20.10 y 22.40 hs.: Notic.

★ **METROPOLITAN**, Cies. 1343, 40-0816/1064. 15.30, 18.45 hs.: Suc. Arg. 15.55 y 19.10 hs.:

★ **EL BOTIN DE LOS VALIENTES** (Pm14); 70 mm. Pantalla gigante. Sonido estéreo, completo. Metroc.

Jor. Clint Eastwood, Telly Savalas, Donald Sutherland. Música de Lalo Schiffrin. Hoy a las 22.25: Fest. con el preestreno en tecn. Odio en las entrañas (Pm14). Sean Connery y Richard Harris.

★ **MONUMENTAL**, Lavallo 780. 12.50, 14.35, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs.: Notic. y G. Lollobrigida y Marisa Mell en:

★ **SUPER AMANTE... A VECES** (Pm18a). Colores. Sábado trasnoche

★ **MUNDIAL**, Cortes 959, 392-3545. 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.15: Puerto de la muerte. Ch. George-G. Raymond. (Inc. men. 14 años). Plantea \$ 0.95.

★ **NORMANDIE**, Lav. 861, 392-1000. 13, 14.50, 16.45, 18.50, 21 y 23.10:

★ **La Fuga Final**  
con Stuart Whitman, colo (a.p.). 12.45, 14.35, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50: Suc. Arg. Próx.: La Strada.

★ **NOVEDADES**, Florida 364, 45-5155. 13.25, 17.15, 19.10, 21.5, 23:

### Por Chester Gould



La batalla de El Alamein. Robert Hossen, M. Rennie, F. Sitafora. (Pm14a) años. Pla. \$ 2.50.

★ **OCEAN**, Lavallo 739, 392-1515. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10, sensacional estreno en Colorscope:

★ **EL TRASPLANTE** (Pm18a). Con C. Giuffrè, G. Granata, R. Rascel, Dir. Steno; 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.40: Not. Sábado trasnoche.

★ **OPERA**, Cortes 860, 35-1333. MAÑANA A LAS 22.30

★ **La Linterna Mágica de Praga**

Iniciando su segunda gira latinoamericana. Debuta más renovada, más audaz, más moderna que nunca la gran atracción mundial, con el nuevo y sensacional programa no conocido en el exterior que reúne todos los adelantos y consagra nuevas experiencias visuales y plásticas del moderno teatro checo. Un espectáculo apto para todo público a precios populares y loc. rebaj para menores. Pull. \$ 2.50 (Gay 18.183). Loc. vía. 2 días antic.

Horarios de los días semana: A las 20 y 22.30 hs. Sábado 18, 20.30 y 22.30 Dom. 16, 18.30 y 20.30. Lunes descanso.

★ **PARAMOUNT**, Lav. 845, 392-9999. 13, 14.55, 16.50, 18.45, 21 y 23.20

★ **EL CHIKERO** (Il Porcile)

(Pm18). Un film de Pier Paolo Pasolini, con Ugo Tognazzi, Jean Pierre Leaud, Eastmancolor; 14.40, 16.35, 18.30, 20.35 y 22.50: Notic. Loc. num. Venta con 2 días de antic. Sábados trasnoche 1.30 h.: El chikero.

★ **PARIS**, Lavallo 769, 392-2016. Cont. 13.40, 18 y 22:

★ **ANA DE LOS MIL DIAS**  
R. Burton, I. Pappas; 16.10 y 20.30: Entre dos pasiones. B. Anderson; Cont. (Pm18). Sáb. trasn.: Ana de los mil días.

★ **PLAZA**, Cortes 939, 392-7577. Hoy, estreno en Tec. 13, 17.30, 20.5 y 22.40: Not. y Varied. 13, 15.25, 18, 20.35 y 23.5: El popular

★ **ARLO GUTHRIE** en:

★ **DEJENOS VIVIR** (El Restaurant de Alicia)

★ **PREMIER**, Cortes 1569, 46-2113. 13, 17, 19.10, 21.15 y 23.25:

★ **Los Juegos** (S.R.). Color. M. Crawford, Charles Arnavour; 14.40, 16.40, 18.45, 20.55 y 23: Suc. Arg. Sáb. trasn.

★ **PRINCESA**, Sulpacha 460, 392-1112. 11, 13, 15, 17, 19, 21 y 23: Los malvados de Firecrack. Tec. James Stewart. Pm14a, \$ 0.85.

★ **REAL**, Esmeralda 425, 392-3800. Cont. d. 12 hs. Pl. \$ 1.20. Nuevo Festival del Dibujo y la Comedia con los más divertidos personajes. Not. Arg. Extr. Etc.

★ **RENACIMIENTO**, Lavallo 925. 13-1850, 15.30, 17.25 y 23: SIETE CONTRA TODOS 13.40, 17.25 y 21.10: Los fuera de la ley. 8/R. Sábado trasnoche. 1.15: Sieta contra todos.

★ **ROSE MARIE**, Cies. 780, 45-6143. Cont. (Pm18a). Ula Ulman en: Los inmoraes: La mujer que los hombres desean.

★ **ROTARY**, Cortes. 565, 49-7961. Cont. 12 a 24. Not. Los primeros amores de Casanova, Leonard Whiting. Mañana: Supersexy, p18.

★ **ROYAL**, Cies. 831, 392-8599. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.20: LA MALDICION DE FRANKENSTEIN

14.35, 18, 21.35: El pueblo del terror (Inc. 14a.); Not. 12.45, 16.10, 19.35 23.5. Sáb. trasnoche. Loc. \$ 2.90.

★ **SARMIENTO**, Lav. 852, 392-3339. A las 12.50, 15.15, 17.30, 20.30, 23.5: M.A.S.H.

con la revelación del año: Donald Sutherland y E. Gould, en technic. (Pm18); 14.50, 17.20, 20 y 22.40: Not. Jueves, estreno en Tec. y Technico.

pa. Les Van Cleef y William Berger en: Sabata viene a matar, N. Jordan. (Pm14). Loc. numer.

★ **S. LAVALLE**, Lavallo 921, 35-0233. 14.10, 18.25 y 22.40:

★ **HISTORIAS PROHIBIDAS**  
Alain Delon, B. Bardot, Jane Fonda; 12.15, 16.25 y 20.40: Los in-focables. Cont. Plat. \$ 1.50. Pm18.

★ **TEATRO SAN MARTIN** Sala Languines. Cortes. 1539, 48



## TV PROGRAMA

- 9.30  
 2 Música Folklórica  
 13 Telescuola Técnica  
 9.45  
 9 Gimnasia Yoga  
 10  
 9 Telesecundaria  
 (Clase de matemáticas)  
 13 Telescuola Primaria  
 10.30  
 9 La Ley del Revólver  
 13 La Hora de Calculin  
 11  
 11 Telenseñanza  
 (Matemática moderna)  
 11.30  
 9 El Club de Popeye  
 11 Todos Nosotros  
 13 Patrulla del Espacio  
 12  
 9 Con 1/Brazos Abiertos  
 11 Superman

- 13 El Show de los  
 Tres Chiflados  
 12.30  
 11 Teleonce Informa  
 13  
 11 Tangolierias  
 13 Noticiero 13  
 13.30  
 9 Almorzando con  
 Mirtha Legrand  
 14  
 12 Buenas Tardes,  
 Mucho Gusto  
 14.30  
 9 Con 1/Brazos Abiertos  
 11 Matinée  
 15  
 13 Muchacha Italiana  
 Viene a Casarse  
 15.30  
 9 Soledad, un Destino  
 sin Amor  
 13 Cuando el Ayer  
 es Mentira

- 16  
 2 Señal de Ajuste  
 9 El Hombre que  
 me Negaron  
 13 Charlando con Tita  
 16.30  
 9 Tribunal de Apelación  
 13 Se Necesitan Dos  
 17  
 2 Conflictos  
 Confidenciales  
 9 Los Parientes  
 de la Galleguita  
 13 Una Vida p/Amarte  
 17.30  
 2 Lassie  
 7 Discorama  
 9 El Minuto Fatal  
 13 El Amor Tiene Cara  
 de Mujer  
 17.45  
 7 Documentales  
 18  
 2 La Casa de Coquito

- 7 La Luna de Canela  
 9 La Honorable Cámara  
 de las Mujeres  
 11 Matinée Infantil  
 13 El Zapato Roto  
 18.30  
 2 Los Picapiedras  
 9 Música en Libertad  
 19  
 2 Notidós  
 7 Redacción 7  
 11 Teleonce Informa  
 13 El Zorro  
 19.25  
 7 Depor TV  
 19.30  
 2 Boom 70  
 7 El Juicio del Gato  
 9 Nuevedario Extra  
 13 Telenoche  
 20  
 2 Lancer  
 7 Conteste Señor

- 11 Patrulla Juvenil  
 20.30  
 9 Grandes Valores  
 del Tango  
 13 Casino  
 21  
 2 Crisis  
 7 Cine  
 "Al borde del abismo"  
 (Norteamericana, 1965)  
 11 La Foto  
 22  
 2 Cine  
 "El cohete lunático"  
 (Norteamericana, 1939)  
 9 Don Jacobo  
 11 Historias p/no Creer  
 (Teletatro)  
 13 Odol Pregunta  
 22.30  
 9 Uno Entre Nosotros  
 "Castigo para el crimen"  
 13 Entre las Sogas  
 23  
 7 Redacción 7  
 11 Area 12

- 23.30  
 2 Su Majestad la Salud  
 7 Proceso 70  
 (Periodístico)  
 9 El Mundo d/la Ciencia  
 "Polvo o destino"  
 (Documental)  
 11 Teleonce Informa  
 13 Noticiero 13  
 24  
 9 La Ley del Revólver  
 11 Cine  
 "El dragón verde"  
 (Norteamericana, 1957)  
 13 Cine  
 "Dos huerfanitas"  
 (Mexicana, 1950)  
 1  
 7 Cuentos de Medianoche  
 Al Cierre:  
 7 Historias de Santos  
 y Mártires  
 9 La Voz del Concilio  
 11 Palabras de Vida  
 13 Un Momento  
 de Meditación

## VUELVE "LA STRADA"

"La Strada", con Giulietta Massina, Anthony Quinn y Richard Basehart será presentada mañana en los cines Normandie y Lorca.

Giulietta Massina encarna a la inefable Gelsomina, la mujer-niña que va por el mundo maravillándose ante lo que encuentra y a quien la maldad y el daño rozan sin contaminar, siempre inmune a la fealdad y siempre abierta a la ternura. Anthony Quinn interpreta a Zampanó, el rústico, torpe, ignorante y violento compañero que el destino ha deparado a Gelsomina, brutal con ella mientras la tiene a su lado, impotente y desvalido cuando la pierde.

Completando el reparto, Richard Basehart en el papel de "El loco", un lírico, quizás el único ser generoso que atraviesa el camino de Gelsomina.

Distribuye Cinematográfica Lorca.



ESCENA CUMBRE: Giulietta Masina, la "Gelsomina".

## ODIO EN LAS ENTRAÑAS

Para el viernes 7 del corriente, se conforma el estreno de la película "Odio en las entrañas" (The Molly Macguire) en el cine Ideal.

"Odio en las entrañas", fotografiada en Panavision y Technicolor, tiene como estrellas a Sean Connery, Richard Harris y Samantha Eggar.

Es la historia de una sociedad secreta que recurre a la fuerza para conseguir mejoras en el trabajo de mineros en la localidad de Pensilvania en 1870. El filme es una producción de Martin Ritt, y enfoca también las relaciones personales entre el jefe de los Molly Macguire y un detective que se infiltra en la sociedad.

Introduce un aspecto nuevo en la vida y en la carrera del afamado Sean Connery: primero, el hecho de dejar atrás la creación del personaje de James Bond y luego, mostrarlo como un representante de un cine de tipo social.

MIGNON, Juramento 2433, cast. abilde, 73-3899, 14.40, 18.40 y 20.40. El trasplante (muy cómica); con G. Granata, 16.30 y 20.40. Juntos, casi probable; c. C. Spaw, (Pm)18. Jueves: Dios los crea y Ringo los mata.

RITZ, Cabildo 685, 77-0686, Films D'Art, Cont. 17 y 22.15, Michael Wadleigh.

WOODSTOCK, un sonido estereof., 4 bandas mag., 15 y 19.55, de Sam Peckinpah; la balada del desierto; c. J. Richards y S. Stevens, (Pm)18. Próx.: Peak-End y Juego.

BOEDO, CUYO, Boedo 858, 97-6975, 15.00, 19.30 y 23.10. BAJO EL PLANETA DE LOS SIMIOS, con J. Franciscus, 14, 17.30, y 21.10. La noche de la emboscada.

EL NILO, Boedo 1063, 97-2984, 19.30 y 23.15. DIOS LOS CRIA Y RINGO LOS MATA.

GRAN SAN JUAN, S. Juan 3216, 4292, Los amantes se encuentran; Del amor; Los estimulantes, 18.15, Platea \$ 1.

LOS ANDES, Boedo 777, 97-4233, 14.40, 18.40 y 22.40, de Wallaney, en colores; Cupido motorizado, 16.40 y 20.40; Los cañones de San Sebastián, 14.15; Var. S/R.

MODERNO, Boedo 957, 97-8601, cobra: El millón de ojos de Su uru; Hombres torpedos, Pl. \$ 0.60, (Pm)14 años.

NAT. PALACE, S. Juan 2461, 97-23, Benjamin; 4 esposas se divierten; Apartamento clandestino, 14.00, P.18 años.

SEL. SAN JUAN, San Juan 2519, 4968, Villa Cabalga; Carnaval de colores; Muñecas de la muerte, \$ 0.70, P.14.

COLEGIALES, ALV. THOMAS, A. Thomas 841, 4999, Cont. 14.30, S. P. \$ 1, Yah, Yeah, Yeah; En fuga de su sistro; Puerto de la muerte, No. a festival best.

ARGOS, F. Lacroze 3455, 54-0673, 20, 19.50 y 22.30. DIOS LOS CRIA Y RINGO LOS MATA.

G. Gemma y N. Benvenuti, 55 y 21.25; Siete contra todos; 19.30 y 23; Suc. Arg. S/R. Jue. El botín de los valientes.

ATALAYA, Córdoba 4633, 773, Cont. Géde las 14. Las muas; Una virgen para el príncipe; agente secreto Matt Helm, Plat. 0.80, P. m. 18 años.

REGIO, Córdoba 6056, 772-3250, planeta de los simios; El manto la momia; El regreso de Mr. No, Pm14, Platea 0.80.

RIALTO, Córdoba 4297, 86-8761, italiano; A. Delon y J. P. Bel-mo; El bebé de Rosemary; c. Farrow, (Pm)18.

VILLA CRESPO, Ctes. 5335, 54, Amor en el aire, (P)Ortega; La de los barrios, H. Del Ca-y Puerta cerrada, Dam. 0.75.

FLORES, COLISEO, Buerino 26, 63-6181, 30, 18.45 y 22.40. EL TRAS-ANTE; c. C. Giffre, G. Gra-ta, 16.35 y 20.40; Clerto, cas-ible; c. C. Cardinale, (P)18.

CONTINENTAL, Carabobo 945, 612, EL OJO SINISTRO, palacio embujado; El mundo, noche y sus mujeres, Frh. m. \$ 0.50, Platea \$ 1.

\* FENIX, Rivad. 7802, 612-8858, Cont. 15.30, 19.15 y 23.10; Carlo Giffre en:

EL TRASPLANTE, Tec.: 13.45, 17.15 y 21.15; Clerto casi probable Sylva Koscina y C. Spaw, tec.: 19.5 y 22.50; Suc. Arg. (Pm)18 años. Juev.: Dios los crea y Ringo los mata.

\* FLORES, Rivad. 6661, 63-3701, 14.30, 18.40 y 22.40; Bajo el pla-neta de los simios, 16.20 y 20.30; La noche de la emboscada, (P)14.

\* G. PRIX, Gaona 3263, 59-2551, 14.45, 19 y 22.50; Sirena del Mi-sisipi; 16.45 y 21; El graduado.

\* GRAN RIVADAVIA, Rivad. 8636, 69-1356, Cont. 14 hs. \$ 0.60, Descal-zos en el parque, Jane Fonda; Pozo No 3 botín oculto Pr. 14.

\* PUEYREDON, Rivadavia 6811, 612-9389, Continuada 14.45, 18.50 y 22.55 hs. Suc. Arg. y

DIOS LOS CRIA... Y RINGO LOS MATA, con G. Gemma y N. Benvenuti, en T'Color; 16.55 y 21; Siete contra todos, con Roger Browne, en T'Color, (S/R.) Jueves: El botín de los valientes, con Clint Eastwood.

\* R. INDIARTE, R. Indarte 44, 612-5500, 13.50, 18.20 y 22.40; Los juegos 15.30 y 20; Hello, Dolly, S/R.

\* SAN JOSE, Rivad. 7350, 611, 5989, El asalto audaz; El póker de la muerte, Pr. m.14, Platea 0.80.

\* SAN MARTIN, Rivad. 7060, 612, 4416, Cont. 13.30 hs. \$ 0.60, Terror en la niebla, Christopher Lee; A sangre fría, Frh. 18.

LINIERS, G. LINIERS, Av. Gral. Paz 47, 603-2266, 15.30, 19 y 22.50; Bajo el planeta de los simios, J. Franciscus; 13.40, 17.10 y 20.50; La noche de la emboscada, G. Peck P.14.

\* MARTIN FIERRO, Av. Gral. Paz 47, 653-2266, Cont. 14.15, 19 y 23; Los juegos, Ch. Aznavour; 16, 20.40; El cañonero del Yangtze, S. Mc Keel.

\* ODEON, Montiel 160, 64-7672, LA BATALLA DE NERETVA, 14.10, 18.30 y 23; Siete veces siete, 16.30 y 20.50 hs. (Pm)14.

MATADEROS, \* ALBERDI, J. B. Alberdi 6165, 658-0496.

DIOS LOS CRIA Y RINGO LOS MATA, E. cowboy de oro, 16, 19.30, 23.5; Siete contra todos, 14.10, 17.15 y 20.45, Niños \$ 2.

\* BUENOS AIRES, Av. del Trabajo 5427, 68-2525, Cont. 14.30 hs. \$ 0.20, El caso de los Cheyennes, R. Widmark; La sentencia del fu-gitivo, Sin. restricto.

\* EL PLATA, J. B. Alberdi 5151, 68-1118, Cont. 14.40, 18.40 y 22.40; de Walt Disney, en colores; Cupido motorizado; 16.40 y 20.40; Ch. Bron-sno y A. Quinn en: Los cañones de San Sebastián; 14.15; Var. S/R.

\* GRAN LUGANO, Murguiondo, 4062, 60-3457, Cont. 14.30 hs. \$ 1, Diabolik, John P. Lew; Así no se trata a una dama; La calavera del marqués, (P)14.

ONCE, \* LORIA, Rivadavia 3058, 87-1436, GITANO, con Sandro y S. Silvestre, Solo los dos; con Marisol y P. Lina-res, Tec.

\* ONCE, Moreno 2967, 87-3769, Las fuerzas de las armas; Huirán de ambiciones; Fiebre de ambición, Platea \$ 0.50, S/R.

## PALERMO

\* BLEU, Santa Fe 2541, 82-5815, Cont. 14.30 hs. \$ 1, El affaire de Thomas Crown, (Sociedad para el crimen); Sal y pimienta, (P)14.

\* ROSEDAL, Serrano 2454, 72, 3101, Sabaleros, Isabel Sarli; Todos los pecados de la Tierra, P. m. 18 Platea \$ 1.

## POMPEYA

\* SAENZ, Av. Saén 459, 91-8455, LA BATALLA DE NERETVA, 16.20 y 22.10; Los desconocidos de siempre, 14.15, 20.5 y 18.30; (solo); Asesinato macabro, (Pm)14.

## SUR

\* BUEN ORDEN, Bdo. de Irigo-yen 1521, 7-7385, Cont. 15.40, 19 y 22.30; G. Gemma, el cowboy de oro) en: DIOS LOS CRIA Y RINGO LOS MATA, c. N. Benvenuti, 14, 17.15 y 20.40; Siete contra todos, S/R. Niños \$ 1.50.

\* CONSTITUCION, Bdo. de Irigo-yen 1414, 23-6248, 14.50, 18.40 y 22.30; Bajo el planeta de los si-mios, Cont. 18.45 y 20.30; La noche de la emboscada, 14.30; Var. (Pm)14.

\* DANTE, Alte. Brown 1213, 21, 6184, Cont. 14.30 hs. \$ 0.60, Me convertí en espía, Frank Sinatra; Triple traición, Yul Brynner, P.14.

## VILLA DEVOTO

\* ACONCAGUA, Gral. Mosconi 3360, 50-5008, Cont. Platea 0.60, C'Scope, Tecn. Un cowboy en Afri-ca, John Mills; El sátan de la mon-taña, Sin restricciones.

## VILLA DEL PARQUE

\* PARQUE, Cuenca 3256, 50-4448, Cont. 14.30 hs. Platea 0.60, El último Safari, S. Granger; Revólver de un desconocido, Sin restricto.

## VILLA URQUIZA

\* EDEN, Bauness 2506, 51-2135, -Guerra bajo la tierra; Crimen anal-fabeto; Fiesta en el harem, Platea \$ 1, Damas \$ 0.80.

\* 25 DE MAYO, Triunvirato 4438, 51-1859, Cont. 16.50 y 21; Ch. Hes-ton, Tec. Bajo el planeta de los simios, 14.45, 18.35 y 22.45; La noche de la emboscada, 14.15; Var. (Pm)14.

## AVELLANEDA

\* COLONIAL, La tentación desnuda; La mujer del zapatero; La perra; \* G. ROCA Cont. Mate o muera, Jinetes del viento; La bahía del contrabando.

\* MITRE, - Cont. Fuego de ve-rano; Extasis prohibido; La mujer rondada.

\* PRES. AVELLANEDA, - Cont. Platea \$ 0.95, Un dolor marcado; Maciste contra el Sheik.

EL PIBE PIRANA, Por Carl Anderson

HOY CONCIERTO DE PIANO POR CARLOS MEDINA

CONCIERTO DE ARMONICA POR PIRANA \$5 ENTRADA

LA LUNA DE CANELA

LA HONORABLE CÁMARA DE LAS MUJERES

MATINÉE INFANTIL

EL ZAPATO ROTO

LOS PICAPIEDRAS

MÚSICA EN LIBERTAD

NOTIDÓS

REDACCIÓN 7

TELEONCE INFORMA

EL ZORRO

DEPOR TV

BOOM 70

EL JUICIO DEL GATO

NUVEDIARIO EXTRA

TELENOCHE

LANCER

CONTESTE SEÑOR

LA ROSA DEL AZAFRAN

CERRADO POR DESCANSO

PUYERREDON (Wilde), - Cerrado por descanso.

SAN MARTIN, - Bajo el planeta de los simios; La noche de la emboscada.

SARANDI, - Cont. Cómo robar el mundo; Despierta y mata; Asesino a sueldo.

WILDE (Wilde), - Cont. Platea \$ 0.95 - Noches placenteras; Atentado al pudor.

RAMOS MEJIA

GRAN BELGRANO, 658-1587, Cont. Sueño de reyes; El bribón (Prob. men. 18 años).

SAN MARTIN, 658-3261, Dios lo crea y Ringo los mata; Reino salvaje.

ATENEON, 753-0632, - El trasplante; Atentado al pudor.

GRAN PLAZA, 753-0516, - La fuga de los generales; Al umbral del infierno; El pirata del rey.

MAJESTIC (Villa Ballester), - 758-0386, Chitty Chitty, Bang Bang; La fiesta inolvidable; Variedades.

MORENO, 753-2346, - La batalla de El Alamein; Si te encuentras con Sartana... reza por tu muerte.

SARMIENTO (Villa Ballester), 758-0296, El trasplante; La piscina; Siete veces siete.

TEATROS

A.B.C. Esmeralda 506, 392-9506, A partir del jueves 5 a las 22 hs.: ELEGIDOS, de Terrence McNally. Direc.: J. N. Alvarez, con N. Caprera y H. Suárez.

ALTOS DE FLORIDA, Florida 610, Sala J. Hernández, Piso 19: LA EXTRAÑA SRA. ARMSTRONG, Dir.: R. Dairiens, de Simón Gray, 3er. mes. (P)18 años. Hoy 22 hs.

ARGENTINO, B. Mitre 1448, 37-9324, A. Romay pres. 21.30 hs.: ULTIMOS DIAS

EL VIOLINISTA EN EL TEJADO, con R. Rossi, P. Singerman, O. Rovito, Simonette, M. Alexandra y M. Cosens, 30 profesores orquesta.

ASTRAL, Cor'tes 1655, 46-6707, Lo más cómico del año: JUD. VIENE POR EL AVISO?, Diana Maggi, Joe Rogoli, J. C. Dual H. Padilla, Act. esp. de S. Bal, T. del Río, Lili Viet y H. Nicolai. Loc. en venta, Hoy a las 21.30 hs.

ATENEON, Paraguay 918, 31-2888, ESTA NOCHE NO, QUERIDA, de R. Cooney y J. Chapman, Ellen-cio por orden alfabético: M. C. César, C. Estrada, E. Molly, O. Pacheco, I. Quirós, D. del Valle, E. Walner, con B. Granados, (P)18 años. Hoy 21.30 hs. Últimas semanas.

AVENIDA, A. Mayo 1222, 38-2295, Sigue el grandioso éxito de la Cia.

MONUMENTAL (Bernal), - Cerrado por descanso.

PUEYREDON (Wilde), - Cerrado por descanso.

SAN MARTIN, - Bajo el planeta de los simios; La noche de la emboscada.

SARANDI, - Cont. Cómo robar el mundo; Despierta y mata; Asesino a sueldo.

WILDE (Wilde), - Cont. Platea \$ 0.95 - Noches placenteras; Atentado al pudor.

RAMOS MEJIA

GRAN BELGRANO, 658-1587, Cont. Sueño de reyes; El bribón (Prob. men. 18 años).

SAN MARTIN, 658-3261, Dios lo crea y Ringo los mata; Reino salvaje.

ATENEON, 753-0632, - El trasplante; Atentado al pudor.

GRAN PLAZA, 753-0516, - La fuga de los generales; Al umbral del infierno; El pirata del rey.

MAJESTIC (Villa Ballester), - 758-0386, Chitty Chitty, Bang Bang; La fiesta inolvidable; Variedades.

MORENO, 753-2346, - La batalla de El Alamein; Si te encuentras con Sartana... reza por tu muerte.

SARMIENTO (Villa Ballester), 758-0296, El trasplante; La piscina; Siete veces siete.

TEATROS

A.B.C. Esmeralda 506, 392-9506, A partir del jueves 5 a las 22 hs.: ELEGIDOS, de Terrence McNally. Direc.: J. N. Alvarez, con N. Caprera y H. Suárez.

ALTOS DE FLORIDA, Florida 610, Sala J. Hernández, Piso 19: LA EXTRAÑA SRA. ARMSTRONG, Dir.: R. Dairiens, de Simón Gray, 3er. mes. (P)18 años. Hoy 22 hs.

ARGENTINO, B. Mitre 1448, 37-9324, A. Romay pres. 21.30 hs.: ULTIMOS DIAS

EL VIOLINISTA EN EL TEJADO, con R. Rossi, P. Singerman, O. Rovito, Simonette, M. Alexandra y M. Cosens, 30 profesores orquesta.

ASTRAL, Cor'tes 1655, 46-6707, Lo más cómico del año: JUD. VIENE POR EL AVISO?, Diana Maggi, Joe Rogoli, J. C. Dual H. Padilla, Act. esp. de S. Bal, T. del Río, Lili Viet y H. Nicolai. Loc. en venta, Hoy a las 21.30 hs.

ATENEON, Paraguay 918, 31-2888, ESTA NOCHE NO, QUERIDA, de R. Cooney y J. Chapman, Ellen-cio por orden alfabético: M. C. César, C. Estrada, E. Molly, O. Pacheco, I. Quirós, D. del Valle, E. Walner, con B. Granados, (P)18 años. Hoy 21.30 hs. Últimas semanas.

AVENIDA, A. Mayo 1222, 38-2295, Sigue el grandioso éxito de la Cia.

MONUMENTAL (Bernal), - Cerrado por descanso.

PUEYRED



## crónica DE LA MAÑANA

Miércoles 4 de Noviembre de 1970



Escribe:  
**AMERICO BARRIOS**

En Buenos Aires se realizó un análisis de este problema con la participación de los especialistas Héctor B. Larco Macedo, Marcelo Eyherabide, Rafael Astort, Carlos A. Céspedes y Rubén E. Smud. La estadística, por ellos difundida, pone en evidencia que se produce un accidente laboral cada 4 minutos, y que muere un obrero cada 12 horas, víctima de un accidente de trabajo. En Argentina hay 1.000.000 de inválidos o lisiados, de los cuales el 65 por ciento se debe a accidentes de trabajo. Lo que en pérdida ma-

# Un Riesgo Cada Día

El trabajo primario del hombre, más allá del de la caza para lograr inmediatamente el alimento, cosa que ofrecía riesgos, fue el de la labranza de la tierra. Un trabajo simple, por penoso que resultara, pero que también ofrecía sus riesgos, aunque fueran mínimos: la continuada exposición al sol, al frío o a la lluvia eran factores que conspiraban contra la buena salud. Y el hombre lejano, el remoto antepasado, al advertir esos peligros, trataba de reducirlos al mínimo, para preservar la salud y la vida. Actualmente, con el progreso tecnológico, y en pleno desarrollo industrial, el trabajo está rodeado de más y mayores riesgos. Eso obliga a tener en cuenta la realidad para proteger al trabajador.

terial significa para el Estado esos accidentes llega a la astronómica suma de 300.000 millones de pesos nacionales. Se impone, entonces, una educación, una formación de tipo preventivo para el trabajo. Se dijo: "Se necesita un minuto para redactar una norma de trabajo, una hora para realizar una reunión explicativa, una semana para planificar un programa de seguridad, un mes para ponerlo en práctica, un año para ganar un premio de seguridad y toda una vida para convertirse en un trabajador precavido, pero basta solo un segundo para destruir todo esto con un accidente". En Bélgica y en Inglaterra hay publicaciones en las que figuran todas las industrias y las enfermedades que pueden contraerse en ellas, para que el obrero esté prevenido. Pero también es problema de las empresas y de los equipos sanitarios que en ellas trabajan.

Los accidentes de trabajo tienen su primera víctima en el trabajador; después, en el empresario, la comunidad y el país, que sufren sus consecuencias, no solo en cuanto a intranquilidad social sino en pérdidas materiales fabulosas. Por esto, y por la alta estimación que merece el trabajador, hay que evitarle los riesgos de su quehacer, creador de bienestar. ¿NO LE PARECE?

*Américo Barrios*

## HABLAN LOS ASTROS

Por el profesor MARIO CARIÑO



**LOS NIÑOS NACIDOS HOY** serán inteligentes y talentosos, amarán a sus semejantes y lucharán siempre por la verdad y la justicia; triunfarán en todo.

**LOS QUE CUMPLEN AÑOS HOY** pasarán muy buen día en compañía de parientes y amigos, tendrán una noche feliz y agitada; seguirá un año bueno.

**ARIES:** Una mala jugada, cuidado; ojo con discutir con amigos o parientes; buena salud; un viaje corto; dinero seguro; su número clave es el 4; para el amor y la casa se presenta mal. **TAURO:** Muchos inconvenientes hasta la tarde, luego recuperación; su número es el 9; eviten la velocidad al conducir; buena salud; para el dinero dificultades; en el amor bien. **GEMINIS:** Salud muy buena, más aire y sol; dinero cobrarán seguro; para el amor y la casa gran día; su número es el 7; para viajar, mudarse, invertir, firmar o comprar excelente. **CANCER:** Su número es el 8; en el amor problemas; en casa felicidad; menos nervios y cuiden más la salud; para el dinero y los viajes muy buen día; una fiesta pronto. **LEO:** Muy buen día para los leoninos, especialmente en el amor y el dinero; recuerden el 4; salud regular; en casa problemas; eviten discusiones; para viajar o mudarse muy bueno. **VIRGO:** Su número es el 7; eviten la velocidad, cuidado con los accidentes; buena salud; dinero llega; en sus profesiones éxito; en casa más cariño; en el amor muy bien; felicidad.

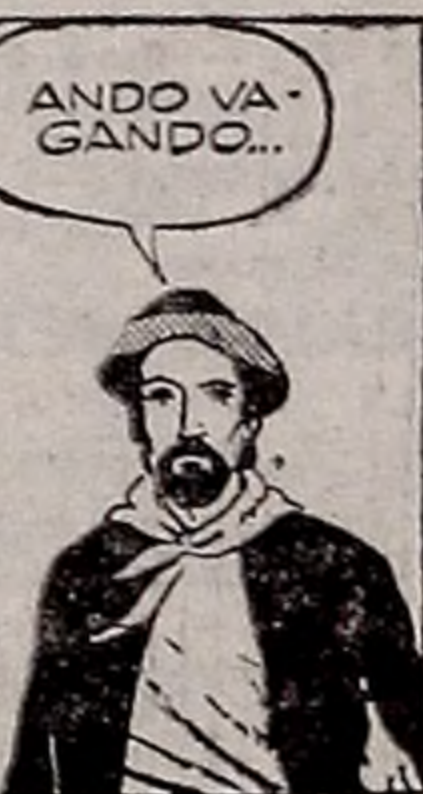
**LIBRA:** Una mala pasada en la familia; en el amor buenas nuevas; en dinero muy bien; para invertir y firmar es favorable; regular para la salud; para viajar ideal; su número es el 6. **ESCORPIO:** Muy buen día para el amor y el trabajo; regular para los asuntos de familia; para el dinero muy favorable; para viajar, invertir o firmar también es bueno; su número es el 2. **SAGITARIO:** Su número es el 9; en la calle cuidado con la velocidad; problemas por dinero; termina pleito y saldo de deudas; buena salud; regular para el amor; horas felices. **CAPRICORNIO:** Muchos altibajos hoy, en casa disgustos por nervios, cuidado; en el amor bien; por dinero alegrías; para viajar buen día; para invertir, o firmar es un día ideal. **ACUARIO:** Satisfacciones muy grandes en el amor; noticias y sorpresas; bien en dinero y en la salud; para viajar regular; en casa alegrías; una fiesta pronto; regalos y emociones. **PISCIS:** Mal rato en casa, no será nada; en el amor problemas; por dinero satisfacciones; buena salud, pero eviten la velocidad; su número clave es el 7; para viajes y mudanzas bueno.

JUAN MOREIRA

Adaptación de Rafael A. del Zoppo



EULOGIO VARELA



### ★ WESTERNS

¿Que por qué fueron exterminados los indios en Estados Unidos? ¡Vaya pregunta! ¿No observaron ustedes que en las películas de cowboys no ganan jamás?

¿Cómo fue que murió el muchacho, protagonista de la película, en ese duelo a pistola con el malvado? Fue un error del utilero: las balas de fuego se las puso, equivocadamente, en el revólver del héroe.

### ★ AÑO 2000

—Déme tres pasajes para la Luna; dos, ida y vuelta; el otro, ida solamente... para mi suegra...

### Mentira Criolla

"Su palabra vale más."

### ★ ¡QUE SABEN!

¿Qué saben del dolor los que nunca han sufrido? ¡Esta vida está cada vez más imposible! —comentaba un amigo—. Fijate que antes, con 100 mil pesos mensuales vivíamos con mi mujer y mis hijos sin que nos faltara nada. En cambio ahora, no nos alcanzan ni 200 mil. ¡Es una miseria espantosa! Y esto sin contar los impuestos, el mantenimiento del coche, los compromisos sociales... (sólo le faltaba llorar). Perdoname viejo que no te pague el café... ¡Está todo tan caro!... Y se alejó lamentándose. Me quedé pensando: ¡Qué mal viven los pobres!

### BUEN DIA

Por LUCHO PEÑA

### ★ ARRORRO MI NENE...

La madre acostando a su hijito: "Mi amor, si durante la noche se te ofrece algo llama a mamita, que en seguida vendrá papito a atenderlo".

### ★ GELATERIA

¿A cuánto pesos el cucuruchó? ¿Cuánto te sale la limada?

### ★ PROVERBIO

Sed como el sándalo, que perfuma hasta el hacha que lo hiere.

### ★ LA VIEJA ROGA...

...y la más barata, se encuentra en el milagro.

### ★ NIETZSCHE

"El hombre es una cuerda tendida entre el animal y el superhombre. Una cuerda tendida sobre un abismo".

### ★ EXITOS EN TV

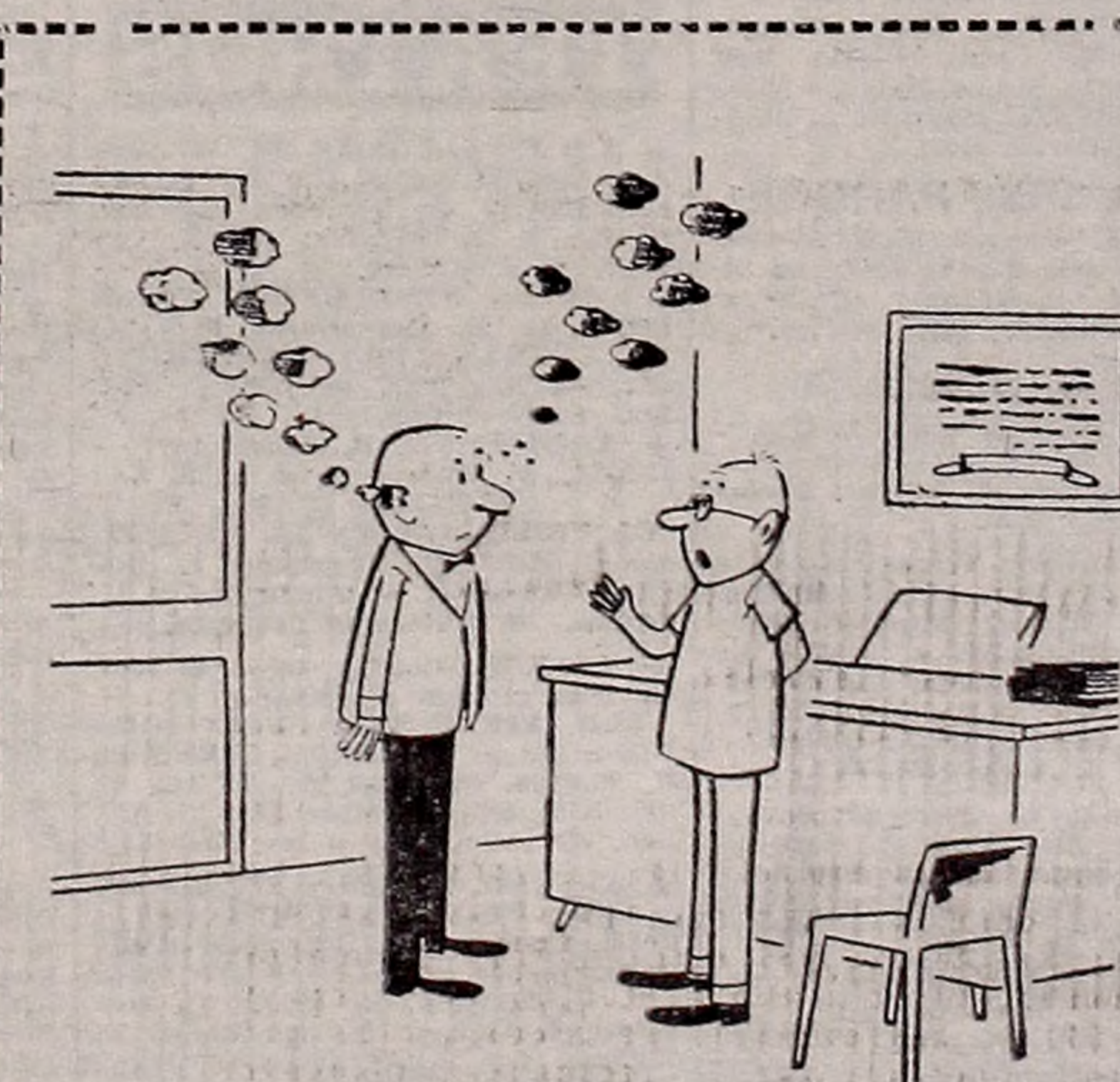
"Y si Dios quiere, con el aumento que nos pensamos dar, paso al frente." "EL CHALECO"

### ★ ¡IMPOSIBLE!

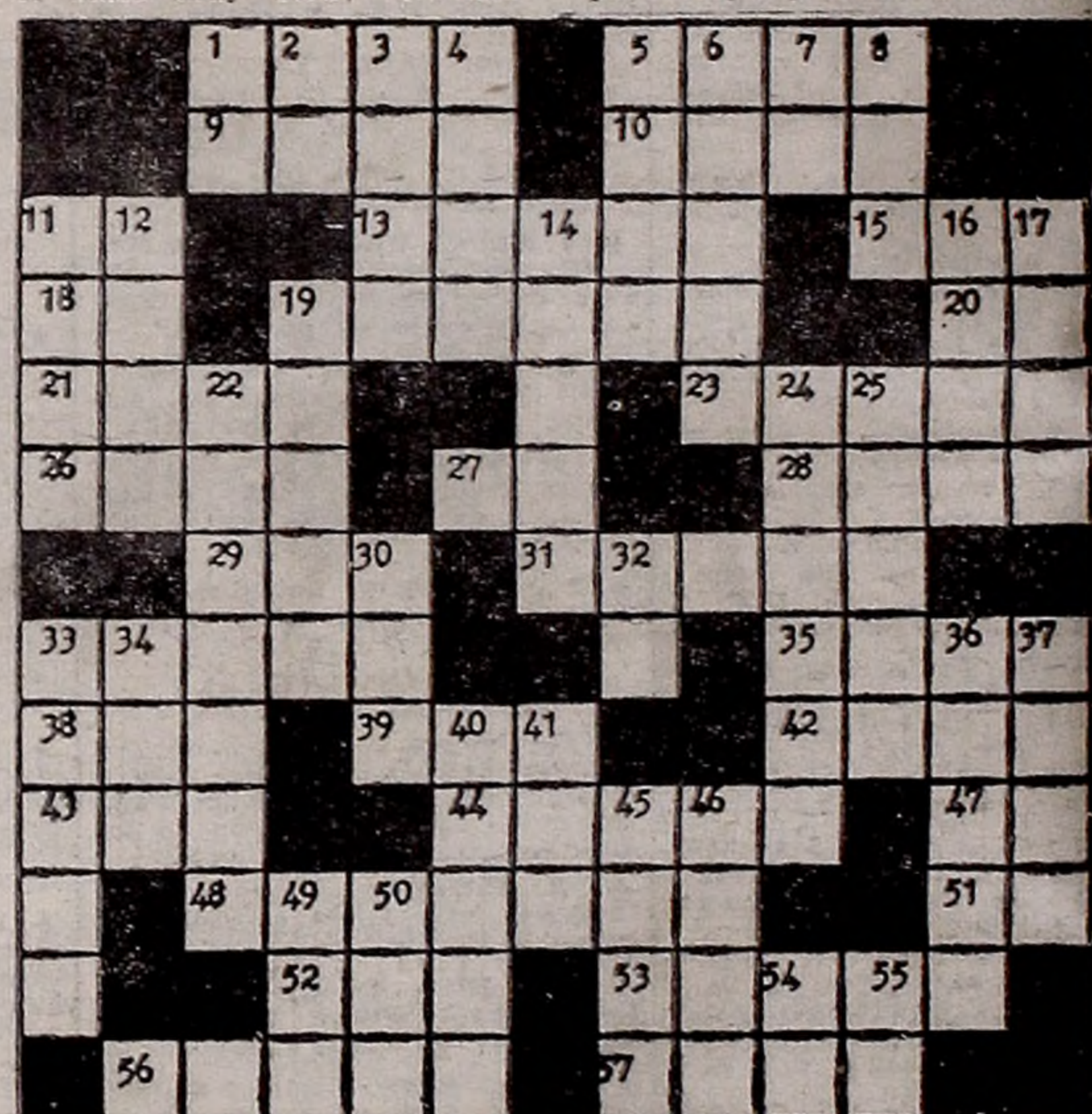
Aunque le parezca mentira, es imposible estornudar con los ojos abiertos. ¡Inténtelo!

### ★ LOS ENFERMOS MENTALES

Tienen su patrona: Santa Dimpna. Su celebración es el 15 de mayo.



—Lo primero que tiene que hacer, es dejar de fumar.



### HORIZONTAL

1) Signo ortográfico; 5) Prior; 9) Vale; 10) Nombre de mujer; 11) Nota musical; 13) Conocer; 15) Iluminación; 18) De la baraja; 19) Chasco; 20) Suroeste (Abrev.); 21) Opulento; 23) Cuerpo simple, gaseoso que se encuentra en el aire; 25) Expresado de boca; 27) El, en francés; 28) Mueble del comedor; 29) Daño; 31) Cascar; 33) Provincia de Grecia; 35) Parachoque; 38) Del verbo ser; 39) Preposición inseparable; 42) Nombre de mujer; 43) Aféresis de ahora; 44) Manosear; 47) Artículo; 48) Conjunto de ruedas (Pl.); 51) Pronombre; 52) Una; 53) Ley; 56) Casualidad; 57) Fin de una oración religiosa.

### VERTICAL

1) Centro América (Abrev.); 2) Prefijo; 3) Poesía; 4) Labrar; 5) Ciudad de Arabia; 6) Sal compuesta de ácido bórico, soda y agua; 7) Terminación verbal; 8) Río de Suecia; 11) Foco, linterna; 12) Cogér; 14) Linda; 16) Empleo (Pl.); 17) Distrito, demarcación; 19) Filtrar; 22) Marchar; 24) Manifestar; 25) Emperador romano; 30) Artículo; 32) Prefijo que indica duplicidad; 33) Fabulista griego; 34) Preposición; 36) Que no tiene pelos; 37) Pronombre demostrativo; 40) Gas-tado; 41) Arbusto euforbiáceo; 43) Prebenda colegial; 46) Pro-

vincia de la India; 49) Espectro de alta; 50) Preposición inseparable; 54) Noreste (Abrev.); 55) Aumentativo.

(La solución mañana)



(Solución del problema anterior)

## EL TIEMPO

MAXIMA: 28°2 - 16,20  
MINIMA: 13°6 - 6,10

El pronóstico para hoy: Bueno, poco cambio de la temperatura, vientos suaves y variables. Máxima: 27°. Mañana: bueno, poco cambio de la temperatura.

EDICION DE LA MAÑANA

Director Matutina: Américo Barrios

Registro de la Propiedad Intelectual N° 939.689. DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, PUBLICIDAD Y TALLERES: RIOBAMBA 280 T. E. 45-0191 - 0192 - 0193 - 0194 - 0195 - 0196 - 0197 - 0198 y 0199

Esta es la Máxima! PEPSI 1 LITRO